



06

Industrie und Dienstleistungen
Industrie et services

029-1100

Buchhaltungsergebnisse schweizerischer Unternehmen

Geschäftsjahre 2010–2011

Les résultats comptables des entreprises suisses

Années comptables 2010–2011

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Reihe «Statistik der Schweiz» gliedert sich in folgende Fachbereiche:

- 0** Statistische Grundlagen und Übersichten
- 1** Bevölkerung
- 2** Raum und Umwelt
- 3** Arbeit und Erwerb
- 4** Volkswirtschaft
- 5** Preise
- 6** Industrie und Dienstleistungen
- 7** Land- und Forstwirtschaft
- 8** Energie
- 9** Bau- und Wohnungswesen
- 10** Tourismus
- 11** Mobilität und Verkehr
- 12** Geld, Banken, Versicherungen
- 13** Soziale Sicherheit
- 14** Gesundheit
- 15** Bildung und Wissenschaft
- 16** Kultur, Medien, Informationsgesellschaft, Sport
- 17** Politik
- 18** Öffentliche Verwaltung und Finanzen
- 19** Kriminalität und Strafrecht
- 20** Wirtschaftliche und soziale Situation der Bevölkerung
- 21** Nachhaltige Entwicklung und Disparitäten auf regionaler und internationaler Ebene

La série «Statistique de la Suisse» publiée par l'Office fédéral de la statistique (OFS) couvre les domaines suivants:

- 0** Bases statistiques et produits généraux
- 1** Population
- 2** Espace et environnement
- 3** Vie active et rémunération du travail
- 4** Economie nationale
- 5** Prix
- 6** Industrie et services
- 7** Agriculture et sylviculture
- 8** Energie
- 9** Construction et logement
- 10** Tourisme
- 11** Mobilité et transports
- 12** Monnaie, banques, assurances
- 13** Protection sociale
- 14** Santé
- 15** Education et science
- 16** Culture, médias, société de l'information, sport
- 17** Politique
- 18** Administration et finances publiques
- 19** Criminalité et droit pénal
- 20** Situation économique et sociale de la population
- 21** Développement durable et disparités régionales et internationales

Buchhaltungsergebnisse schweizerischer Unternehmen Geschäftsjahre 2010–2011

Les résultats comptables des entreprises suisses Années comptables 2010–2011

Bearbeitung Sektion Monetäre Unternehmensstatistik
Rédaction Section Statistique monétaire des entreprises

Herausgeber Bundesamt für Statistik (BFS)
Editeur Office fédéral de la statistique (OFS)

- Herausgeber:** Bundesamt für Statistik (BFS)
- Auskunft:** Markus Däppen, Produktions- und Wertschöpfungsstatistik, BFS, Tel. 032 713 61 10
- Realisierung:** Monetäre Unternehmensstatistik, BFS, M. Däppen, S. Streit, M. Ferrari, V. Roth, J. Beyeler
- Vertrieb:** Bundesamt für Statistik, CH-2010 Neuchâtel
Tel. 032 713 60 60 / Fax 032 713 60 61 / E-Mail: order@bfs.admin.ch
- Bestellnummer:** 029-1100
- Preis:** Fr. 15.– (exkl. MWST)
- Reihe:** Statistik der Schweiz
- Fachbereich:** 6 Industrie und Dienstleistungen
- Originaltext:** Deutsch – Französisch
- Übersetzung:** Sprachdienste BFS
- Titelgrafik:** BFS; Konzept: Netthoevel & Gaberthüel, Biel; Foto: © V. Béguelin, D. von Burg
- Grafik/Layout:** Sektion DIAM, Prepress/Print
- Copyright:** BFS, Neuchâtel 2013
Abdruck – ausser für kommerzielle Nutzung –
unter Angabe der Quelle gestattet
- ISBN:** 978-3-303-06315-6
-
- Editeur:** Office fédéral de la statistique (OFS)
- Complément d'information:** Veronica Roth, Statistique de la production et de la valeur ajoutée, OFS, tél. 032 713 68 14
- Réalisation:** Statistiques monétaires des entreprises, OFS, M. Däppen, S. Streit, M. Ferrari, V. Roth, J. Beyeler
- Diffusion:** Office fédéral de la statistique, CH-2010 Neuchâtel
tél. 032 713 60 60 / fax 032 713 60 61 / e-mail: order@bfs.admin.ch
- Numéro de commande:** 029-1100
- Prix:** 15 francs (TVA excl.)
- Série:** Statistique de la Suisse
- Domaine:** 6 Industrie et services
- Langue du texte original:** Allemand – français
- Traduction:** Services linguistiques de l'OFS
- Page de couverture:** OFS; concept: Netthoevel & Gaberthüel, Bienne; photo: © V. Béguelin, D. von Burg
- Graphisme/Layout:** Section DIAM, Prepress/Print
- Copyright:** OFS, Neuchâtel 2013
La reproduction est autorisée, sauf à des fins commerciales,
si la source est mentionnée
- ISBN:** 978-3-303-06315-6

Inhaltsverzeichnis

Das Wichtigste in Kürze	9
1 Einleitung	12
1.1 Ziele der Statistik	13
1.2 Rechtliche Grundlagen	13
2 Ziehung einer neuen Stichprobe für die Wertschöpfungsstatistik 2011	14
2.1 Stichprobenrahmen	14
2.2 Schichtung der Unternehmensstichprobe	14
2.3 Stichprobenplan	17
3 Methodische Aspekte	20
3.1 Die Wertschöpfungsstatistik in Kürze	20
3.2 Abgrenzung der Grundgesamtheit	20
3.3 Definitionen	21
4 Datenerhebung und -aufbereitung	23
4.1 Datenerhebung	23
4.2 Fragebogentyp	24
4.3 Datenaufbereitung und -qualität	22

Table des matières

L'essentiel en bref	9
L'essenziale in breve	11
1 Introduction	12
1.1 Objectifs de la statistique	13
1.2 Bases légales	13
2 Tirage d'un nouvel échantillon pour la statistique de la valeur ajoutée 2011	14
2.1 Cadre de sondage	14
2.2 Stratification de l'échantillon des entreprises	14
2.3 Plan de sondage	17
3 Aspects méthodologiques	20
3.1 La Statistique de la valeur ajoutée en bref	20
3.2 Délimitation de l'univers enquêté	20
3.3 Définitions	21
4 Relevé et traitement des données	23
4.1 Relevé des données	23
4.2 Type de questionnaires	24
4.3 Traitement et qualité des données	22

5	Hochrechnung und Genauigkeit der Ergebnisse	26	5	Extrapolation et précision des résultats	26
5.1	Stichprobengewicht	26	5.1	Poids de sondage	26
5.2	Gewichtskorrektur für Antwortausfälle	26	5.2	Correction des poids pour les non-réponses	26
5.3	Robustifizierung	27	5.3	Robustification	27
5.4	Genauigkeit der Ergebnisse	27	5.4	Précision des résultats	27
6	Publikation der Ergebnisse	28	6	Publication des résultats	28
6.1	Hochgerechnete Ergebnisse	28	6.1	Résultats extrapolés	28
6.2	Nicht hochgerechnete Ergebnisse	29	6.2	Résultats non extrapolés	29
6.3	Zeichenerklärung	29	6.3	Explication des signes	29
7	Analyse der Jahresrechnungen	30	7	Analyse des comptes annuels	30
7.1	Kennzahlen für die Strukturanalyse der Bilanz	31	7.1	Ratios pour l'analyse de la structure du bilan	31
7.2	Kennzahlen für die Analyse der Erfolgsrechnung	34	7.2	Ratios pour l'analyse du compte des résultats	34

Anhangtabellen

<i>Hochgerechnete betriebswirtschaftliche Ergebnisse nach Wirtschaftsbranchen, 2010 und 2011</i>	37
T1 Betriebswirtschaftliche Ergebnisse nach Wirtschaftsbranchen	38
T1.1 Variationskoeffizienten	40
<i>Kennzahlen nach Wirtschaftsbranchen, 2011</i>	41
T2 Kennzahlen nach Wirtschaftsbranchen	42
<i>Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung, 2010 und 2011, nicht hochgerechnet</i>	47
T3.08 Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau	48
T3.10 Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln	49
T3.11 Getränkeherstellung	50
T3.13 Herstellung von Textilien	51
T3.15 Herstellung von Leder, Lederwaren und Schuhen	52
T3.16 Herstellung von Holz-, Flecht-, Korb- und Korkwaren (ohne Möbel)	53
T3.17 Herstellung von Papier, Pappe und Waren daraus	54
T3.18 Herstellung von Druckerzeugnissen; Vervielfältigung von bespielten Ton-, Bild- und Datenträgern	55
T3.20 Herstellung von chemischen Erzeugnissen	56
T3.21 Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen	57
T3.22 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	58
T3.23 Herstellung von Glas und Glaswaren, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	59
T3.24 Metallerzeugung und -bearbeitung	60
T3.25 Herstellung von Metallerzeugnissen	61
T3.26 Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen	62
T3.27 Herstellung von elektrischen Ausrüstungen	63
T3.28 Maschinenbau	64
T3.29 Herstellung von Automobilen und Automobilteilen	65
T3.30 Sonstiger Fahrzeugbau	66
T3.31 Herstellung von Möbeln	67
T3.32 Herstellung von sonstigen Waren	68
T3.33 Reparatur und Installation von Maschinen und Ausrüstungen	69

Tableaux en annexe

<i>Résultats microéconomiques extrapolés, par branches économiques, en 2010 et 2011</i>	37
T1 Résultats microéconomiques, par branches économiques	38
T1.1 Coefficients de variation (CV)	40
<i>Ratios par branches économiques, en 2011</i>	41
T2 Ratios par branches économiques	42
<i>Structure du bilan et compte de résultats, en 2010 et en 2011, non extrapolée</i>	47
T3.08 Autres industries extractives	48
T3.10 Industries alimentaires	49
T3.11 Fabrication de boissons	50
T3.13 Fabrication de textiles	51
T3.15 Industrie du cuir et de la chaussure	52
T3.16 Travail du bois et fabrication d'articles en bois et en liège, à l'exception des meubles; fabrication d'articles en vannerie et sparterie	53
T3.17 Industrie du papier et du carton	54
T3.18 Imprimerie et reproduction d'enregistrements	55
T3.20 Industrie chimique	56
T3.21 Industrie pharmaceutique	57
T3.22 Fabrication de produits en caoutchouc et en plastique	58
T3.23 Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques	59
T3.24 Métallurgie	60
T3.25 Fabrication de produits métalliques, à l'exception des machines et des équipements	61
T3.26 Fabrication de produits informatiques, électroniques et optiques	62
T3.27 Fabrication d'équipements électriques	63
T3.28 Fabrication de machines et équipements n.c.a.	64
T3.29 Industrie automobile	65
T3.30 Fabrication d'autres matériels de transport	66
T3.31 Fabrication de meubles	67
T3.32 Autres industries manufacturières	68
T3.33 Réparation et installation de machines et d'équipements	69

T3.35 Energieversorgung	70	T3.35 Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'air conditionné	70
T3.36 Wasserversorgung	71	T3.36 Captage, traitement et distribution d'eau	71
T3.37 Abwasserentsorgung	72	T3.37 Collecte et traitement des eaux usées	72
T3.38 Sammlung, Behandlung und Beseitigung von Abfällen; Rückgewinnung	73	T3.38 Collecte, traitement et élimination des déchets; récupération	73
T3.41 Hochbau	74	T3.41 Construction de bâtiments	74
T3.42 Tiefbau	75	T3.42 Génie civil	75
T3.43 Vorbereitende Baustellenarbeiten, Bauinstallation und sonstiges Ausbaugewerbe	76	T3.43 Travaux de construction spécialisés	76
T3.45 Handel mit Motorfahrzeugen; Instandhaltung und Reparatur von Motorfahrzeugen	77	T3.45 Commerce et réparation d'automobiles et de motocycles	77
T3.46 Grosshandel (ohne Handel mit Motorfahrzeugen)	78	T3.46 Commerce de gros, à l'exception des automobiles et des motocycles	78
T3.47 Detailhandel (ohne Handel mit Motorfahrzeugen)	79	T3.47 Commerce de détail, à l'exception des automobiles et des motocycles	79
T3.49 Landverkehr und Transport in Rohrfernleitungen	80	T3.49 Transports terrestres et transport par conduites	80
T3.52 Lagerei sowie Erbringung von sonstigen Dienstleistungen für den Verkehr	81	T3.52 Entreposage et services auxiliaires des transports	81
T3.55 Beherbergung	82	T3.55 Hébergement	82
T3.56 Gastronomie	83	T3.56 Restauration	83
T3.58 Verlagswesen	84	T3.58 Édition	84
T3.59 Herstellung, Verleih und Vertrieb von Filmen und Fernsehprogrammen; Kinos; Tonstudios und Verlegen von Musik	85	T3.59 Production de films cinématographiques, de vidéo et de programmes de télévision; enregistrement sonore et édition musicale	85
T3.61 Telekommunikation	86	T3.61 Télécommunications	86
T3.62 Erbringung von Dienstleistungen der Informationstechnologie	87	T3.62 Programmation, conseil et autres activités informatiques	87
T3.68 Grundstücks- und Wohnungswesen	88	T3.68 Activités immobilières	88
T3.69 Rechts- und Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung	89	T3.69 Activités juridiques et comptables	89
T3.70 Verwaltung und Führung von Unternehmen und Betrieben; Unternehmensberatung	90	T3.70 Activités des sièges sociaux; conseil de gestion	90
T3.71 Architektur- und Ingenieurbüros; technische, physikalische und chemische Untersuchung	91	T3.71 Activités d'architecture et d'ingénierie; activités de contrôle et analyses techniques	91
T3.72 Forschung und Entwicklung	92	T3.72 Recherche-développement scientifique	92
T3.73 Werbung und Marktforschung	93	T3.73 Publicité et études de marché	93
T3.74 Sonstige freiberufliche, wissenschaftliche und technische Tätigkeiten	94	T3.74 Autres activités spécialisées, scientifiques et techniques	94
T3.75 Veterinärwesen	95	T3.75 Activités vétérinaires	95
T3.77 Vermietung von beweglichen Sachen	96	T3.77 Activités de location et location-bail	96
T3.78 Vermittlung und Überlassung von Arbeitskräften	97	T3.78 Activités liées à l'emploi	97

T3.79 Reisebüros, Reiseveranstalter und Erbringung sonstiger Reservierungsdienstleistungen	98	T3.79 Activités des agences de voyage, voyagistes, services de réservation et activités connexes	98
T3.80 Wach- und Sicherheitsdienste sowie Detekteien	99	T3.80 Enquêtes et sécurité	99
T3.81 Gebäudebetreuung; Garten- und Landschaftsbau	100	T3.81 Services relatifs aux bâtiments et aménagement paysager	100
T3.82 Erbringung von wirtschaftlichen Dienstleistungen für Unternehmen und Privatpersonen a. n. g.	101	T3.82 Activités administratives et autres activités de soutien aux entreprises	101
T3.85 Erziehung und Unterricht	102	T3.85 Enseignement	102
T3.87 Heime (ohne Erholungs- und Ferienheime)	103	T3.87 Hébergement médico-social et social	103
T3.88 Sozialwesen (ohne Heime)	104	T3.88 Action sociale sans hébergement	104
T3.90 Kreative, künstlerische und unterhaltende Tätigkeiten	105	T3.90 Activités créatives, artistiques et de spectacle	105
T3.91 Bibliotheken, Archive, Museen, botanische und zoologische Gärten	106	T3.91 Bibliothèques, archives, musées et autres activités culturelles	106
T3.92 Spiel-, Wett- und Lotteriewesen	107	T3.92 Organisation de jeux de hasard et d'argent	107
T3.93 Erbringung von Dienstleistungen des Sports, der Unterhaltung und der Erholung	108	T3.93 Activités sportives, récréatives et de loisirs	108
T3.94 Interessenvertretungen sowie kirchliche und sonstige religiöse Vereinigungen (ohne Sozialwesen und Sport)	109	T3.94 Activités des organisations associatives	109
T3.95 Reparatur von Datenverarbeitungsgeräten und Gebrauchsgütern	110	T3.95 Réparation d'ordinateurs et de biens personnels et domestiques	110
T3.96 Erbringung von sonstigen überwiegend persönlichen Dienstleistungen	111	T3.96 Autres services personnels	111

Das Wichtigste in Kürze

Nachdem die Schweizer Wirtschaft im Jahr 2010 auf den Wachstumspfad zurückgefunden hatte, sah sie sich 2011 mit einer Verlangsamung der Weltwirtschaft, Unsicherheiten bezüglich der Schuldsituation in den Ländern der Eurozone sowie der Frankenstärke konfrontiert. Dennoch konnte sie sich in dem schwierigen wirtschaftlichen Umfeld behaupten. Die Verlangsamung war vor allem in der zweiten Jahreshälfte 2011 spürbar.

Die relativ gute Position der Schweizer Wirtschaft ist in erster Linie auf die solide Inlandnachfrage zurückzuführen. Dies hängt mit der Zunahme der Bau- und Ausstattungsinvestitionen und der positiven Entwicklung des privaten Konsums zusammen. Der private Konsum wurde durch den leichten Anstieg des verfügbaren Realinkommens, die schwache Teuerung sowie den stabilen Arbeitsmarkt begünstigt. Die Kaufkraft der Konsumentinnen und Konsumenten stieg, während die Preise sanken.

In diesem wirtschaftlichen Umfeld fielen die Jahresergebnisse der Unternehmen in den meisten Wirtschaftszweigen im Allgemeinen positiv aus. Grund dafür war das erste Halbjahr 2011, das noch eine günstige Konjunktur aufwies. Die Schweizer Wirtschaft wurde entscheidend durch das Hauptthema des Jahres 2011 – die Frankenstärke – geprägt. Es waren jedoch nicht alle Branchen gleichermassen betroffen. Die stärksten Rückgänge wurden in der Textil- und Bekleidungsindustrie, in der Hotellerie sowie im Detailhandel verzeichnet. In der Industrie nahmen die Aufträge aus dem Ausland im zweiten Halbjahr 2011 leicht ab.

Der Lebensmittelindustrie, die hauptsächlich auf den inländischen Markt ausgerichtet ist, kamen die stabile Nachfrage der Konsumentinnen und Konsumenten und das Bevölkerungswachstum zugute. Im Laufe des Jahres 2011 hielt sie sich im Durchschnitt relativ gut. Trotz der Frankenstärke profitierten die Exportunternehmen von der stabilen Auslandsnachfrage. Dies hängt mit den hochwertigen Produkten, die sie vertreiben, zusammen.

L'essentiel en bref

Après avoir renoué en 2010 avec la croissance, l'économie suisse a été confrontée en 2011 au ralentissement de la croissance économique mondiale, aux incertitudes liées à la situation de la dette dans les pays de la zone euro et à la force du franc suisse. Cependant, elle a été en mesure de maintenir sa position dans un environnement économique difficile. Le ralentissement s'est surtout fait sentir en deuxième partie de l'année 2011.

La relative bonne tenue de l'économie suisse s'explique notamment par le maintien d'une solide demande intérieure grâce à la hausse des investissements dans la construction et en biens d'équipement et une évolution positive de la consommation privée. Cette dernière, a été stimulée grâce à une légère hausse des revenus disponibles réels, une faible inflation et une stabilité du marché de l'emploi. Les consommateurs ont vu leur pouvoir d'achat augmenter en même temps que baissaient les prix.

Dans ce contexte économique, les résultats annuels des entreprises restent encore globalement positifs pour la plupart des branches d'activités. Elles ont su profiter de la conjoncture encore favorable du premier semestre 2011. La force du franc, sujet principal de cette année 2011, a été un élément déterminant pour l'économie suisse et les différentes branches n'ont pas toutes été touchées de la même façon. Les retombées négatives les plus fortes se sont fait sentir dans l'industrie du textile et l'habillement, l'hôtellerie et les branches du commerce de détail. Dans l'industrie, les commandes provenant de l'étranger se sont légèrement détériorées au second semestre 2011.

Principalement axée sur le marché national, l'industrie alimentaire profite de la demande stable des consommateurs et de la croissance démographique. Elle s'est en moyenne relativement bien portée au cours de cette année. Malgré la hausse du franc, les entreprises exportatrices bénéficient d'une demande étrangère stable grâce à des produits de qualité supérieure.

In der Pharmaindustrie wirkte sich der Ablauf von Patenten sowie Preisreduktionen stark auf den Umsatz aus, ungeachtet der Produktionssteigerung im Vergleich zu 2010.

Die Chemie, die weitgehend von den Exporten abhängt, musste hauptsächlich aufgrund der unvorteilhaften Wechselkurse eine Umsatzeinbusse hinnehmen. Die Branche ist jedoch im Bereich Forschung und Entwicklung nach wie vor sehr aktiv.

Die Uhrenindustrie befand sich im Allgemeinen in einer ausserordentlich günstigen Situation und verzeichnete 2011 erneut ein Rekordjahr. Trotz der Frankenstärke und der international schwierigen Konjunkturlage registrierte sie eine deutliche Zunahme und die Exporte hielten sich auf hohem Niveau.

Die Baubranche blieb 2011 von der wirtschaftlichen Situation weitgehend verschont und konnte sich die niedrigen Zinsen und die starke Wohnungsnachfrage zunutze machen, was sich positiv auf die Auftragslage auswirkte. Sie verzeichnete sowohl im Hoch- und Tiefbau als auch im sonstigen Baugewerbe eine Umsatzzunahme.

Die Frankenstärke belastete den Detailhandel. Die Konsumentinnen und Konsumenten profitierten von den vorteilhaften Wechselkursen. Trotz eines deutlichen Rückgangs der Preise litt die Branche unter dem Einkaufstourismus und der Umsatz sank.

Der Tourismus verbuchte im Vergleich zu 2010 einen deutlichen Rückgang. Auch hier machte sich die Frankenstärke bemerkbar und die ausländischen Touristen verzichteten aus Kostengründen auf eine Reise in die Schweiz. Die Schweizerinnen und Schweizer hingegen profitierten vom starken Franken und nutzten die günstigen Preise für eine Reise ins Ausland.

Dans l'industrie pharmaceutique, l'expiration de brevets, ainsi que les baisses de prix ont fortement influencé les chiffres d'affaires malgré l'augmentation de la production par rapport à 2010.

En ce qui concerne la chimie, branche fortement dépendante des exportations, elle a vu ses chiffres à la baisse dû essentiellement à l'environnement des taux de change peu propices. La branche reste cependant très active dans le domaine de la recherche et du développement.

L'industrie horlogère est globalement dans une situation exceptionnellement favorable et a connu un nouveau record en 2011. La branche a connu une nette croissance et les exportations sont restées vigoureuses malgré la force du franc et le climat conjoncturel international plus difficile.

En 2011, la branche de la construction a peu été touchée par la situation économique et a pu tirer profit du niveau bas des taux d'intérêts et de la forte demande en logements, ce qui a eu un effet positif sur les carnets de commandes. Elle a enregistré une hausse de son chiffre d'affaires aussi bien dans la construction de bâtiments et génie civil que dans les travaux de construction spécialisés.

Le commerce de détail a été affecté par la force du franc. Les consommateurs ont profité des avantages de change et malgré une baisse prononcée des prix, la branche a souffert du tourisme d'achat et a vu son chiffre d'affaires diminuer.

Le tourisme a connu un net recul par rapport à 2010. Toujours en relation avec le franc fort, les touristes étrangers ne s'octroyaient pas de séjours dans notre pays, le voyage devenant trop cher. Les Suisses, eux aussi, ont profité du franc fort pour bénéficier des prix avantageux pour des séjours à l'étranger.

L'essenziale in breve

Dopo la ripresa del 2010, nel 2011 l'economia svizzera ha dovuto far fronte al rallentamento dell'economia mondiale, alle incertezze legate alla situazione d'indebitamento dei Paesi della zona Euro e al fenomeno del franco forte. Ciononostante è riuscita a mantenere la propria posizione in un contesto economico difficile. Il rallentamento si è fatto sentire soprattutto nella seconda parte del 2011.

La relativa buona tenuta dell'economia svizzera è riconducibile soprattutto al persistere di una solida domanda interna grazie all'aumento degli investimenti nelle costruzioni e nei beni d'equipaggiamento e ad un'evoluzione positiva dei consumi privati. Quest'ultima è stata sostenuta da un leggero aumento dei redditi disponibili reali, da una debole inflazione e dalla stabilità del mercato del lavoro. I consumatori hanno assistito nel contempo ad un aumento del loro potere d'acquisto e ad un calo dei prezzi.

In un simile contesto economico, i risultati annuali delle imprese sono rimasti globalmente positivi per la maggior parte dei rami e hanno beneficiato della congiuntura ancora favorevole del primo semestre 2011. Il franco forte, un aspetto determinante nel 2011, è stato decisivo per l'economia svizzera, anche se non ha interessato in maniera uguale tutti i rami di attività. Le ripercussioni negative più forti sono state registrate nell'industria tessile e dell'abbigliamento, nel settore alberghiero e nei rami del commercio al dettaglio. Nell'industria, il volume delle ordinazioni provenienti dall'estero ha subito una leggera contrazione nel secondo semestre del 2011.

L'industria alimentare, orientata primariamente sul mercato nazionale, beneficia della stabilità della domanda dei consumatori e della crescita demografica e nel corso dell'anno in esame è andata relativamente bene. Malgrado l'aumento del franco, le aziende esportatrici beneficiano di una domanda straniera stabile grazie all'elevata qualità dei prodotti.

Nell'industria farmaceutica, lo scadere di alcuni brevetti e le diminuzioni dei prezzi hanno fortemente influenzato le cifre d'affari malgrado l'incremento della produzione rispetto al 2010.

Quanto alla chimica, un ramo che dipende molto dalle esportazioni, sono state registrate cifre in calo, principalmente per via dei corsi di cambio poco favorevoli. Ciononostante il ramo resta molto attivo nel campo della ricerca e dello sviluppo.

L'industria dell'orologeria si trova nel complesso in una situazione eccezionalmente favorevole e nel 2011 ha registrato un nuovo record. Questo settore ha conosciuto una crescita netta e il ritmo delle esportazioni è rimasto sostenuto malgrado il franco forte e un contesto internazionale difficile sul fronte della congiuntura.

Nel 2011 il ramo delle costruzioni è stato poco influenzato dalla situazione economica e ha potuto beneficiare dei bassi tassi d'interesse e della forte domanda in materia di abitazioni, con conseguenti ripercussioni positive sulle ordinazioni. Il settore ha registrato un incremento della cifra d'affari sia nell'edilizia e nel genio civile che nei lavori di costruzione specializzati.

Il commercio al dettaglio ha sofferto a causa del franco forte. I consumatori hanno approfittato dei vantaggi del cambio e, malgrado le forti diminuzioni di prezzo, il ramo ha subito le ripercussioni negative del turismo degli acquisti, registrando una contrazione della cifra d'affari.

Il turismo vero e proprio ha subito una flessione netta rispetto al 2010. Sempre per via del franco forte i turisti stranieri rinunciano a soggiornare nel nostro Paese, poiché i viaggi sono diventati troppo cari. Anche gli svizzeri hanno approfittato del franco forte e beneficiato di prezzi vantaggiosi per i soggiorni all'estero.

1 Einleitung

Die Wertschöpfungsstatistik wurde im Jahre 2009 umfassend revidiert und hat gegenüber den Vorjahren verschiedene Änderungen erfahren. Die Umstellung auf die neue Allgemeine Systematik der Wirtschaftszweige, die Entlastung der Unternehmen, die Vereinfachung der Fragebogen, die Erneuerung der Stichprobe und die neue Diffusionsstrategie¹.

Aufgrund dieser verschiedenen Änderungen können die hochgerechneten Resultate von 2009 nicht mit den Ergebnissen von 2008 verglichen werden. Die Publikation von Zeitreihen ist somit erst ab 2009 möglich.

¹ Für detaillierte Informationen siehe: Bundesamt für Statistik: *Buchhaltungsergebnisse schweizerischer Unternehmen, Geschäftsjahre 2008–2009*, Neuenburg, 2011.

1 Introduction

En 2009, la statistique de la valeur ajoutée a été révisée en profondeur et a subi divers changements par rapport aux années précédentes. Ceux-ci concernent principalement l'introduction de la nouvelle Nomenclature générale des activités économiques, l'allègement de la charge des entreprises, la simplification du questionnaire, le renouvellement de l'échantillon ainsi qu'une nouvelle stratégie de diffusion¹.

Ces changements ne permettent pas de comparer les résultats extrapolés entre de 2009 avec ceux de 2008. Il n'est par conséquent pas possible de présenter des séries chronologiques antérieures à 2009.

¹ Pour les informations détaillées, voir: Office fédéral de la statistique: *Les résultats comptables des entreprises suisses – Années comptables 2008–2009*, Neuchâtel, 2011.

1.1 Ziele der Statistik

Die Wertschöpfungsstatistik basiert auf einer jährlich durchgeführten Stichprobenerhebung bei Unternehmen des sekundären und tertiären Sektors. Ausgenommen sind das Bank- und Versicherungswesen.

Diese Statistik untersucht anhand der Buchhaltungsergebnisse die Struktur und Entwicklung der Unternehmensaktivitäten in den verschiedenen Wirtschaftssektoren.

Die Ergebnisse der Erhebung ermöglichen:

- Die Berechnung von betriebswirtschaftlichen Kennzahlen auf Branchenebene.
- Die Schätzung der makroökonomischen Aggregate² (70% des BIP).
- Den Vergleich relevanter Wirtschaftsdaten auf nationaler und internationaler Ebene.

1.2 Rechtliche Grundlagen

Die Erhebung stützt sich auf das Bundesstatistikgesetz (BstatG) vom 9. Oktober 1992 und die Verordnung vom 30. Juni 1993 über die Durchführung von statistischen Erhebungen des Bundes. Gemäss dem Anhang dieser Verordnung ist die Teilnahme an der Wertschöpfungsstatistik freiwillig. Weiter unterliegt die Wertschöpfungsstatistik dem Datenschutzgesetz (DSG) vom 19. Juni 1992.

² Für detaillierte Informationen siehe: Bundesamt für Statistik: *Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung 2008, Finanzkrise und divergierende Ergebnisse*, Neuenburg, 2011.

1.1 Objectifs de la statistique

La statistique de la valeur ajoutée est élaborée sur la base d'une enquête par échantillonnage réalisée annuellement auprès des entreprises des secteurs secondaire et tertiaire. Elle ne tient pas compte des banques et assurances.

Cette statistique observe, au moyen de résultats comptables, la structure et l'évolution des activités des entreprises dans un secteur d'activité économique donné.

Les résultats de l'enquête permettent:

- de calculer des ratios microéconomiques au niveau des branches;
- d'estimer des agrégats macroéconomiques² (équivalents à 70% du PIB national) et
- de comparer des données économiques pertinentes à un niveau national et international.

1.2 Bases légales

L'enquête a pour base légale la loi sur la statistique fédérale (LSF) du 9 octobre 1992 et l'ordonnance du 30 juin 1993 concernant l'exécution des relevés statistiques fédéraux. La participation est facultative comme le stipule l'annexe de l'ordonnance précitée. En outre, la statistique est soumise à la loi sur la protection des données (LPD) du 19 juin 1992.

² Pour les informations détaillées, voir: Office fédéral de la statistique: *Comptes nationaux 2008, Crise, épargne des ménages et perspectives historiques*, Neuchâtel, 2011.

2 Ziehung der Stichprobe für die Wertschöpfungsstatistik 2011

2.1 Stichprobenrahmen

Der Rahmen für die Ziehung der Stichprobe der Wertschöpfungsstatistik 2011 wurde anhand des Unternehmensbestandes des Betriebs- und Unternehmensregisters (BUR, Stand Oktober 2011) gebildet. Für die Anpassung an die interessierende Grundgesamtheit wurden in einem ersten Schritt alle wirtschaftlich aktiven Unternehmen ausgewählt. Daraufhin wurden jene Unternehmen selektiert, die mindestens drei Beschäftigte aufweisen und deren Wirtschaftszweig-Code und Rechtsform gewisse Bedingungen erfüllen³. Der resultierende Rahmen enthielt schliesslich 148'892 Unternehmen.

2.2 Schichtung der Unternehmensstichprobe

Der Stichprobenrahmen wurde nach Branchen bzw. Wirtschaftszweigen (Primärschichten) anhand der zweiten Stufe der Systematik NOGA 2008⁴ und nach Grössenklassen anhand der Anzahl Beschäftigten (Sekundärschichten) geschichtet.

Mit dieser Schichtung können hinsichtlich der wirtschaftlichen Tätigkeit und der Grösse möglichst homogene Teilpopulationen gebildet werden.

T 1* Definition der Grössenklassen

Grössenklassen	
1	zwischen 3 und 7 Beschäftigte
2	zwischen 8 und 19 Beschäftigte
3	zwischen 20 und 49 Beschäftigte
4	zwischen 50 und 249 Beschäftigte
5	250 oder mehr Beschäftigte

Die Anzahl Unternehmen in den resultierenden Schichten ist in Tabelle T2* aufgelistet.

³ Methodische Aspekte (siehe Kapitel 3.2 und 3.3)

⁴ NOGA 2008: Allgemeine Systematik der Wirtschaftszweige

2 Tirage de l'échantillon pour la statistique de la valeur ajoutée 2011

2.1 Cadre de sondage

Le cadre de sondage pour le tirage de l'échantillon de la statistique de la valeur ajoutée 2011 a été construit à partir de la liste des entreprises du Registre des entreprises et des établissements (REE, état octobre 2011). Il a été procédé à une première sélection de toutes les entreprises économiquement actives pour adapter l'échantillon à l'univers statistique considéré. Dans un deuxième temps les entreprises comptant au moins trois employés, dont le code d'activité économique NOGA ainsi que la forme juridique remplissaient certaines conditions, ont été sélectionnées³. On a ainsi obtenu 148'892 entreprises au total.

2.2 Stratification de l'échantillon des entreprises

Le cadre de sondage a été stratifié par branche d'activité économique (strates primaires) en utilisant la nomenclature NOGA 2008⁴ au deuxième niveau et par classe de taille (strates secondaires), définies en fonction du nombre de personnes occupées.

Cette stratification a pour but de former des sous-populations les plus homogènes possible en ce qui concerne l'activité économique et la taille des entreprises qui les constituent.

T 1* Définition des classes de taille

Classes de taille	
1	entre 3 et 7 employés
2	entre 8 et 19 employés
3	entre 20 et 49 employés
4	entre 50 et 249 employés
5	250 ou plus d'employés

Le tableau T2* donne le nombre d'entreprises figurant dans les différentes strates.

³ Aspects méthodologiques (voir chapitres 3.2 et 3.3)

⁴ NOGA 2008: Nomenclature générale des activités économiques

T2* Schichtung des Stichprobenrahmens für die Wertschöpfungsstatistik 2011
Stratification du cadre de sondage pour la statistique de la valeur ajoutée 2011

Noga2	Grössenklasse / Classe de taille					Total	Noga2	
	1	2	3	4	5			
08/09	Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau	63	61	54	17	0	195	Autres industries extractives
10	Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln	680	373	153	136	43	1 385	Industries alimentaires
11	Getränkherstellung	115	62	30	15	5	227	Fabrication de boissons
12	Tabakverarbeitung	0	3	2	2	3	10	Fabrication de produits à base de tabac
13	Herstellung von Textilien	167	93	61	44	2	367	Fabrication de textiles
14	Herstellung von Bekleidung	179	57	11	13	2	262	Industrie de l'habillement
15	Herstellung von Leder, Lederwaren und Schuhen	61	24	9	9	1	104	Industrie du cuir et de la chaussure
16	H.v. Holz-, Flecht-, Korb- u. Korkwa.	1 838	1 001	283	65	4	3 191	F. d'art. en bois et van.
17	Herstellung von Papier, Pappe und Waren daraus	45	39	27	37	14	162	Industrie du papier et du carton
18	Herstellung von Druckerzeugnissen; Vervielfältigung von bespielten Ton-, Bild- und Datenträgern	766	393	160	79	14	1 412	Imprimerie et reproduction d'enregistrements
19	Kokerei und Mineralölverarbeitung	3	2	1	1	2	9	Cokéfaction et raffinage
20	Herstellung von chemischen Erzeugnissen	143	107	81	88	23	442	Industrie chimique
21	Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen	42	28	26	42	23	161	Industrie pharmaceutique
22	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	181	163	120	104	15	583	Fabrication de produits en caoutchouc et en plastique
23	Herstellung von Glas und Glaswaren, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	302	183	115	64	10	674	Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques
24	Metallerzeugung und -bearbeitung	57	55	43	39	20	214	Métallurgie
25	Herstellung von Metallerzeugnissen	2 078	1 386	611	297	26	4 398	Fabrication de produits métalliques, à l'exception des machines et des équipements
26	Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen	478	394	275	285	85	1 517	Fabrication de produits informatiques, électroniques et optiques
27	Herstellung von elektrischen Ausrüstungen	218	163	94	65	37	577	Fabrication d'équipements électriques
28	Maschinenbau	563	440	343	315	59	1 720	Fabrication de machines et équipements n.c.a.
29	Herstellung von Automobilen und Automobilteilen	57	37	24	15	7	140	Industrie automobile
30	Sonstiger Fahrzeugbau	74	21	18	11	6	130	Fabrication d'autres matériels de transport
31	Herstellung von Möbeln	237	159	106	51	4	557	Fabrication de meubles
32	Herstellung von sonstigen Waren	793	239	98	47	11	1 188	Autres industries manufacturières
33	Reparatur und Installation von Maschinen und Ausrüstungen	661	230	65	24	3	983	Réparation et installation de machines et d'équipements
35	Energieversorgung	68	98	85	65	23	339	Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'air conditionné
36	Wasserversorgung	21	19	5	4	1	50	Captage, traitement et distribution d'eau
37	Abwasserentsorgung	82	54	26	7	0	169	Collecte et traitement des eaux usées
38	Sammlung, Behandlung und Beseitigung von Abfällen; Rückgewinnung	166	118	87	29	1	401	Collecte, traitement et élimination des déchets; récupération
39	Beseitigung von Umweltverschmutzungen und sonstige Entsorgung	11	3	2	0	0	16	Dépollution et autres services de gestion des déchets
41	Hochbau	1 217	885	554	329	23	3 008	Construction de bâtiments
42	Tiefbau	179	124	133	87	13	536	Génie civil
43	Vorbereitende Baustellenarbeiten, Bauinstallation und sonstiges Ausbaugewerbe	9 606	4 842	1 558	332	23	16 361	Travaux de construction spécialisés
45	Handel mit Motorfahrzeugen; Instandhaltung und Reparatur von Motorfahrzeugen	4 866	1 603	405	100	13	6 987	Commerce et réparation d'automobiles et de motocycles
46	Grosshandel (ohne Handel mit Motorfahrzeugen)	5 986	2 591	1 105	580	77	10 339	Commerce de gros, à l'exception des automobiles et des motocycles
47	Detailhandel (ohne Handel mit Motorfahrzeugen)	12 009	4 668	1 022	351	96	18 146	Commerce de détail, à l'exception des automobiles et des motocycles
49	Landverkehr und Transport in Rohrfernleitungen	1 665	891	413	193	27	3 189	Transports terrestres et transport par conduites

**T2* Schichtung des Stichprobenrahmens für die Wertschöpfungsstatistik 2011
Stratification du cadre de sondage pour la statistique de la valeur ajoutée 2011**

Noga2	Grössenklasse / Classe de taille					Total	Noga2
	1 2 3 4 5						
	1	2	3	4	5		
50	37	25	17	6	2	87	Transports par eau
51	41	23	18	16	2	100	Transports aériens
52	355	184	110	77	27	753	Entreposage et services auxiliaires des transports
53	96	51	22	12	10	191	Activités de poste et de courrier
55	1 477	1 439	606	255	19	3 796	Hébergement
56	9 972	3 491	612	165	24	14 264	Restauration
58	348	150	81	38	10	627	Édition
59	337	89	47	12	1	486	Production de films cinématographiques, de vidéo et de programmes de télévision; enregistrement sonore et édition musicale
60	18	15	27	8	2	70	Programmation et diffusion
61	65	39	23	18	8	153	Télécommunications
62	2 336	934	354	149	25	3 798	Programmation, conseil et autres activités informatiques
63	167	58	23	17	3	268	Services d'information
68	1 522	412	136	44	5	2 119	Activités immobilières
69	4 309	1 281	229	53	8	5 880	Activités juridiques et comptables
70	2 014	573	192	95	17	2 891	Activités des sièges sociaux; conseil de gestion
71	5 205	1 924	571	148	13	7 861	Activités d'architecture et d'ingénierie; activités de contrôle et analyses techniques
72	222	101	59	38	10	430	Recherche-développement scientifique
73	814	303	92	36	15	1 260	Publicité et études de marché
74	1 155	245	37	12	0	1 449	Autres activités spécialisées, scientifiques et techniques
75	454	114	7	0	0	575	Activités vétérinaires
77	252	95	20	14	2	383	Activités de location et location-bail
78	587	189	55	30	2	863	Activités liées à l'emploi
79	652	187	71	30	5	945	Activ. des ag. de voyage
80	144	114	46	36	6	346	Enquêtes et sécurité
81	2 364	928	302	172	34	3 800	Services relatifs aux bâtiments et aménagement paysager
82	471	187	75	47	7	787	Activités administratives et autres activités de soutien aux entreprises et Privatpersonen a. n. g.
85	1 173	598	385	249	18	2 423	Enseignement
86	1 668	597	217	94	19	2 595	Activités pour la santé humaine (sans les hôpitaux et médecins)
87	107	172	309	504	28	1 120	Hébergement médico-social et social
88	555	526	171	45	2	1 299	Action sociale sans hébergement
90	271	71	27	19	8	396	Activités créatives, artistiques et de spectacle
91	25	17	5	4	0	51	Bibliothèques, archives, musées et autres activités culturelles
92	11	3	2	11	5	32	Organisation de jeux de hasard et d'argent
93	1 000	444	156	44	3	1 647	Activités sportives, récréatives et de loisirs
94	340	161	62	32	4	599	Activités des organisations associatives
95	255	46	10	7	0	318	Réparation d'ordinateurs et de biens personnels et domestiques
96	3 408	542	94	32	5	4 081	Autres services personnels
	89 904	37 937	13 475	6 511	1 065	148 892	

2.3 Stichprobenplan

Zu jedem Wirtschaftszweig wurde eine Grössenlimite festgelegt, ab welcher sämtliche Unternehmen erhoben wurden. Die entsprechenden voll erhobenen Schichten sind in Tabelle T2* fett markiert. In den restlichen Schichten wurden einfache Zufallsstichproben gezogen. Die Stichprobengrösse wurde entsprechend dem Präzisionsziel ausgearbeitet, dass die Totale der Bruttoproduktion und Vollzeitstellenäquivalente auf der 2. Stufe der NOGA mit einem Variationskoeffizienten von 2,5% geschätzt werden können.

Entsprechend dem ausgearbeiteten Stichprobenplan erfolgte die Ziehung der Stichprobe im Stichprobenverwaltungssystem⁵. Die resultierende Bruttostichprobe enthielt 20'596 Unternehmen aus insgesamt 148'892 betrachteten Unternehmen. Tabelle T3* gibt eine Übersicht der Stichprobengrössen in den verschiedenen Schichten.

Durch die Schichtung der Stichprobe lassen sich in der Folge die beobachteten Werte mithilfe eines für jede Schicht spezifischen Gewichtungssystems auf die Gesamtpopulation hochrechnen.

2.3 Plan de sondage

Pour chaque activité économique, une classe de taille à partir de laquelle toutes les entreprises devaient être recensées a été déterminée. Les strates en question, qui ont fait l'objet d'une enquête exhaustive, sont imprimées en caractères gras dans le tableau T2*. Dans les autres strates, un échantillon aléatoire d'entreprises a été tiré. La taille de l'échantillon a été fixée en fonction de la précision visée, en l'occurrence de façon à pouvoir estimer le total de la production brute et des équivalents plein temps au 2e niveau de la NOGA avec un coefficient de variation de 2,5%.

Conformément au plan de sondage qui avait été établi, le tirage de l'échantillon s'est fait dans le système de gestion des échantillons⁵. L'échantillon brut obtenu contenait 20'596 entreprises sur une population considérée de 148'892 entreprises. Le tableau T3* donne un aperçu de la taille de l'échantillon des différentes strates.

La stratification de l'échantillon permet ensuite d'extrapoler à la population entière les valeurs observées à l'aide d'un système de pondération spécifique à chaque strate.

⁵ Das Stichprobenverwaltungssystem für Unternehmenserhebungen ermöglicht die Koordination zwischen Stichproben der Wertschöpfungsstatistik verschiedener Jahre wie auch die Koordination mit anderen Unternehmenserhebungen. Das Ziel ist, die Erhebungsteilnahmen zwischen den betroffenen Unternehmen möglichst gleichmässig zu verteilen.

⁵ Système conçu pour les enquêtes auprès des entreprises afin de coordonner les échantillons de la statistique de la valeur ajoutée sur plusieurs années et aussi d'assurer la planification avec d'autres enquêtes auprès des entreprises. Le but étant de répartir de la manière la plus équitable possible la participation des entreprises aux diverses enquêtes qui les concernent.

T 3* Stichprobenplan für die Wertschöpfungsstatistik 2011
Plan de sondage de l'échantillon pour la statistique de la valeur ajoutée 2011

Noga2	Grössenklasse / Classe de taille	Total					Noga2	
		Total						
		1	2	3	4	5		
08/09	Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau	61	40	54	17	.	172	Autres industries extractives
10	Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln	55	64	153	136	43	451	Industries alimentaires
11	Getränkeherstellung	43	42	30	15	5	135	Fabrication de boissons
12	Tabakverarbeitung	0	3	2	2	3	10	Fabrication de produits à base de tabac
13	Herstellung von Textilien	37	38	48	44	2	169	Fabrication de textiles
14	Herstellung von Bekleidung	116	43	11	13	2	185	Industrie de l'habillement
15	Herstellung von Leder, Lederwaren und Schuhen	42	24	9	9	1	85	Industrie du cuir et de la chaussure
16	H.v. Holz-, Flecht-, Korb- u. Korkwa.	38	73	54	65	4	234	F. d'art. en bois et van.
17	Herstellung von Papier, Pappe und Waren daraus	38	39	27	37	14	155	Industrie du papier et du carton
18	Herstellung von Druckerzeugnissen; Vervielfältigung von bespielten Ton-, Bild- und Datenträgern	39	49	49	79	14	230	Imprimerie et reproduction d'enregistrements
19	Kokerei und Mineralölverarbeitung	3	2	1	1	2	9	Cokéfaction et raffinage
20	Herstellung von chemischen Erzeugnissen	47	29	81	88	23	268	Industrie chimique
21	Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen	41	28	26	42	23	160	Industrie pharmaceutique
22	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	40	32	59	104	15	250	Fabrication de produits en caoutchouc et en plastique
23	Herstellung von Glas und Glaswaren, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	49	27	49	64	10	199	Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques
24	Metallerzeugung und -bearbeitung	40	35	43	39	20	177	Métallurgie
25	Herstellung von Metallerzeugnissen	44	45	55	297	26	467	Fabrication de produits métalliques, à l'exception des machines et des équipements
26	Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen	40	96	53	285	85	559	Fabrication de produits informatiques, électroniques et optiques
27	Herstellung von elektrischen Ausrüstungen	44	32	85	65	37	263	Fabrication d'équipements électriques
28	Maschinenbau	36	41	55	315	59	506	Fabrication de machines et équipements n.c.a.
29	Herstellung von Automobilen und Automobilteilen	42	37	24	15	7	125	Industrie automobile
30	Sonstiger Fahrzeugbau	35	21	18	11	6	91	Fabrication d'autres matériels de transport
31	Herstellung von Möbeln	36	39	43	51	4	173	Fabrication de meubles
32	Herstellung von sonstigen Waren	40	39	32	47	11	169	Autres industries manufacturières
33	Reparatur und Installation von Maschinen und Ausrüstungen	57	42	27	24	3	153	Réparation et installation de machines et d'équipements
35	Energieversorgung	42	30	85	65	23	245	Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'air conditionné
36	Wasserversorgung	21	19	5	4	1	50	Captage, traitement et distribution d'eau
37	Abwasserentsorgung	37	45	26	7	0	115	Collecte et traitement des eaux usées
38	Sammlung, Behandlung und Beseitigung von Abfällen; Rückgewinnung	39	45	53	29	1	167	Collecte, traitement et élimination des déchets; récupération
39	Beseitigung von Umweltschmutzungen und sonstige Entsorgung	11	3	2	0	0	16	Dépollution et autres services de gestion des déchets
41	Hochbau	39	34	49	329	23	474	Construction de bâtiments
42	Tiefbau	46	30	57	87	13	233	Génie civil
43	Vorbereitende Baustellenarbeiten, Bauinstallation und sonstiges Ausbaugewerbe	224	123	48	332	23	750	Travaux de construction spécialisés
45	Handel mit Motorfahrzeugen; Instandhaltung und Reparatur von Motorfahrzeugen	140	58	33	100	13	344	Commerce et réparation d'automobiles et de motocycles
46	Grosshandel (ohne Handel mit Motorfahrzeugen)	171	55	1 105	580	77	1 988	Commerce de gros, à l'exception des automobiles et des motocycles
47	Detailhandel (ohne Handel mit Motorfahrzeugen)	330	111	31	351	96	919	Commerce de détail, à l'exception des automobiles et des motocycles
49	Landverkehr und Transport in Rohrfernleitungen	46	44	28	193	27	338	Transports terrestres et transport par conduites

T3* Stichprobenplan für die Wertschöpfungsstatistik 2010
Plan de sondage de l'échantillon pour la statistique de la valeur ajoutée 2010

Noga2		Größenklasse / Classe de taille					Total	Noga2
		1	2	3	4	5		
50	Schifffahrt	37	25	17	6	2	87	Transports par eau
51	Luftfahrt	41	23	18	16	2	100	Transports aériens
52	Lagerlei sowie Erbringung von sonstigen Dienstleistungen für den Verkehr	39	58	56	77	27	257	Entreposage et services auxiliaires des transports
53	Post-, Kurier- und Expressdienste	40	40	22	12	10	124	Activités de poste et de courrier
55	Beherbergung	51	38	32	255	19	395	Hébergement
56	Gastronomie	292	72	36	165	24	589	Restauration
58	Verlagswesen	44	31	40	38	10	163	Édition
59	Herstellung, Verleih und Vertrieb von Filmen und Fernsehprogrammen; Kinos; Tonstudios und Verlegen von Musik	70	49	47	12	1	179	Production de films cinématographiques, de vidéo et de programmes de télévision; enregistrement sonore et édition musicale
60	Rundfunkveranstalter	18	15	27	8	2	70	Programmation et diffusion
61	Telekommunikation	34	39	23	18	8	122	Télécommunications
62	Erbringung von Dienstleistungen der Informationstechnologie	58	185	32	149	25	449	Programmation, conseil et autres activités informatiques
63	Informationsdienstleistungen	38	33	23	17	3	114	Services d'information
68	Grundstücks- und Wohnungswesen	921	141	118	44	5	1 229	Activités immobilières
69	Rechts- und Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung	116	51	38	53	8	266	Activités juridiques et comptables
70	Verwaltung und Führung von Unternehmen und Betrieben; Unternehmensberatung	57	42	35	95	17	246	Activités des sièges sociaux; conseil de gestion
71	Architektur- und Ingenieurbüros; technische, physikalische und chemische Untersuchung	145	67	28	148	13	401	Activités d'architecture et d'ingénierie; activités de contrôle et analyses techniques
72	Forschung und Entwicklung	48	46	46	38	10	188	Recherche-développement scientifique
73	Werbung und Marktforschung	39	43	92	36	15	225	Publicité et études de marché
74	Sonstige freiberufliche, wissenschaftliche und technische Tätigkeiten	157	64	35	12	0	268	Autres activités spécialisées, scientifiques et techniques
75	Veterinärwesen	130	114	7	0	0	251	Activités vétérinaires
77	Vermietung von beweglichen Sachen	39	40	20	14	2	115	Activités de location et location-bail
78	Vermittlung und Überlassung von Arbeitskräften	59	28	34	30	2	153	Activités liées à l'emploi
79	Reisebüros u. sonst. Reservierungsd.	52	38	26	30	5	151	Activ. des ag. de voyage
80	Wach- und Sicherheitsdienste sowie Detekteien	41	41	36	36	6	160	Enquêtes et sécurité
81	Gebäudebetreuung; Garten- und Landschaftsbau	47	29	70	172	34	352	Services relatifs aux bâtiments et aménagement paysager
82	Erbringung von wirtschaftlichen Dienstleistungen für Unternehmen und Privatpersonen a. n. g.	40	37	30	47	7	161	Activités administratives et autres activités de soutien aux entreprises
85	Erziehung und Unterricht	37	32	59	249	18	395	Enseignement
86	Gesundheitswesen (ohne Krankenhäuser und Ärzte)	48	40	40	94	19	241	Activités pour la santé humaine (sans les hôpitaux et médecins)
87	Heime (ohne Erholungs- und Ferienheime)	43	40	81	504	28	696	Hébergement médico-social et social
88	Sozialwesen (ohne Heime)	76	79	67	45	2	269	Action sociale sans hébergement
90	Kreative, künstlerische und unterhaltende Tätigkeiten	47	35	27	19	8	136	Activités créatives, artistiques et de spectacle
91	Bibliotheken, Archive, Museen, botanische und zoologische Gärten	25	17	5	4	0	51	Bibliothèques, archives, musées et autres activités culturelles
92	Spiel-, Wett- und Lotteriewesen	11	3	2	11	5	32	Organisation de jeux de hasard et d'argent
93	Erbringung von Dienstleistungen des Sports, der Unterhaltung und der Erholung	87	88	94	44	3	316	Activités sportives, récréatives et de loisirs
94	Interessenvertretungen sowie kirchliche und sonstige religiöse Vereinigungen (ohne Sozialwesen und Sport)	36	32	35	32	4	139	Activités des organisations associatives
95	Reparatur von Datenverarbeitungsgeräten und Verbrauchsgütern	87	39	10	7	0	143	Réparation d'ordinateurs et de biens personnels et domestiques
96	Erbringung von sonstigen überwiegend persönlichen Dienstleistungen	192	67	33	32	5	329	Autres services personnels
		5 551	3 418	4 051	6 511	1 065	20 596	

3 Methodische Aspekte

3.1 Die Wertschöpfungsstatistik in Kürze

Erhebungsart	Stichprobenerhebung
Erhebungseinheit	Unternehmen
Erhebungsmerkmale	Buchhaltungsergebnisse
Geografische Abdeckung	Schweiz
Anzahl der befragten Unternehmen	20'596
Periodizität	Jährlich
Betrachtete Branchen	Sekundärer und tertiärer Sektor (ohne Banken und Versicherungen)
Verwendete Nomenklatur	NOGA 2008
Referenzperiode	Geschäftsjahr 2011
Teilnahme	Freiwillig

3.2 Abgrenzung der Grundgesamtheit

Grundgesamtheit

Die Grundgesamtheit umfasst die in der Schweiz domizilierten Unternehmen. Es besteht keine Gliederung nach Regionen.

Die Wertschöpfungsstatistik deckt nahezu alle Unternehmen des sekundären und tertiären Sektors ab. Sie umfasst die Unternehmen der Industrie, des Gastgewerbes, des Handels und der Dienstleistungen. Ausnahmen bilden das Bank- und Versicherungswesen, die im Rahmen anderer Statistiken erhoben werden.

Rechtsformen

Die Wertschöpfungsstatistik umfasst Unternehmen der folgenden Rechtsformen:

- Personengesellschaften (Einzelunternehmungen, einfache Gesellschaften, Kollektiv- und Kommanditgesellschaften);

3 Aspects méthodologiques

3.1 La Statistique de la valeur ajoutée en bref

Type d'enquête	Enquête par échantillonnage
Unité d'enquête	Entreprises
Caractères relevés	Données comptables
Degré de régionalisation	Suisse
Nombre d'entreprises interrogées	20'596
Périodicité	Annuelle
Branches considérées	Secteurs secondaire et tertiaire (sans banques et assurances)
Nomenclature utilisée	NOGA 2008
Période de référence	Exercice comptable 2011
Participation	Facultative

3.2 Délimitation de l'univers enquêté

Univers enquêté

L'univers enquêté englobe les entreprises établies en Suisse. Aucune ventilation par région n'est effectuée.

La statistique de la valeur ajoutée couvre la quasi-totalité des entreprises des secteurs secondaire et tertiaire. Elle englobe ainsi l'ensemble des entreprises appartenant à l'industrie, l'hôtellerie et la restauration, au commerce et services, mais ne tient pas compte des banques et assurances qui font l'objet d'autres statistiques.

Formes juridiques

L'enquête porte sur les catégories de formes juridiques suivantes:

- les sociétés de personnes (entreprises individuelles, sociétés simples, sociétés en nom collectif et sociétés en commandite);

- Kapitalgesellschaften (Aktiengesellschaften, Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Genossenschaften, Stiftungen und Vereine).

Erhebungsfrequenz

Die Umfrage wird jährlich durchgeführt und dies seit rund 30 Jahren.

Berichtsperiode

Die Erhebungen 2010 und 2011 beinhalten die Jahresrechnungen mit Abschlussdatum zwischen dem 1. Mai 2010 und dem 30. April 2011 respektive zwischen dem 1. Mai 2011 und dem 30. April 2012. Zu präzisieren ist, dass die Unternehmen mehrheitlich auf den 31. Dezember bilanzieren. Geschäftsjahre mit mehr oder weniger als zwölf Monaten wurden auf ein Jahr umgerechnet.

3.3 Definitionen

Erhebungseinheit

Die Erhebungseinheit bildet das *Unternehmen*. Das Unternehmen ist die kleinste Kombination rechtlicher Einheiten zur Erzeugung von Waren und Dienstleistungen, die in Bezug auf die Verwendung der ihr zufließenden Mittel über eine gewisse Entscheidungsfreiheit verfügt. Ein Unternehmen führt demgemäss eine Tätigkeit aus. Es kann aus einem oder mehreren Betrieben bestehen (Hauptsitz und Filialen oder Nebenbetriebe).

Beschäftigte Personen

Die Beschäftigten werden wie folgt erhoben:

Beschäftigungsgrad:

- Vollzeitbeschäftigte: mit mindestens 90% der betriebsüblichen Arbeitszeit.
- Teilzeitbeschäftigte 1: mit einem Beschäftigungsgrad von 50% bis 89% der betriebsüblichen Arbeitszeit.
- Teilzeitbeschäftigte 2: mit einem Beschäftigungsgrad von weniger als 50% der betriebsüblichen Arbeitszeit.

- les sociétés de capitaux (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, fondations et associations).

Fréquence d'enquête

L'enquête est réalisée annuellement et ceci depuis près de 30 ans.

Période de référence

Les enquêtes 2010 et 2011 englobent les exercices bouclés respectivement entre le 1^{er} mai 2010 et le 30 avril 2011 et entre le 1^{er} mai 2011 et le 30 avril 2012. La plupart des entreprises, il faut le souligner, dressent leur bilan au 31 décembre. Lorsque la période comptable compte plus ou moins de douze mois, les données reçues sont converties en chiffres annuels.

3.3 Définitions

Unité d'enquête

L'unité d'enquête est *l'entreprise*. Est considérée comme une entreprise, la plus petite combinaison d'unités juridiques qui, pour produire des biens et des services, dispose d'une certaine liberté de décision quant à l'utilisation des moyens procurés par cette production. Une entreprise accomplit en conséquence une activité. Elle peut être composée d'un ou de plusieurs établissements (siège principal et filiales ou succursales).

Personnes occupées

Les employés sont relevés selon les modalités suivantes:

Taux d'occupation:

- Plein temps: au moins 90% de la durée de travail hebdomadaire normale.
- Temps partiel 1: de 50 à 89% de la durée de travail hebdomadaire normale.
- Temps partiel 2: moins de 50% de la durée de travail hebdomadaire normale.

Zur Verbesserung der Vergleichbarkeit der Resultate werden die Teilzeitbeschäftigten in Vollzeitbeschäftigte umgerechnet. Man multipliziert die Anzahl Beschäftigten der verschiedenen Kategorien (Teilzeit 1 und Teilzeit 2) mit dem durchschnittlichen Beschäftigungsgrad (ungefähr 2/3 und 1/3).

Wirtschaftszweige

Die Verteilung der Wirtschaftsaktivitäten im Rahmen der Wertschöpfungsstatistik basiert auf der Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige (NOGA 2008).

Bis und mit Geschäftsjahr 1996 wurden die Ergebnisse der Wertschöpfungsstatistik auf der 2. Stufe der Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige 1985 (ASWZ) publiziert.

Für die Buchhaltungsdaten von 1997 bis 2008 basierte die Erhebung auf der Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige 1995 und 2002 (NOGA 1995 und NOGA 2002).

Im Jahr 2009 wurde, um die Vergleichbarkeit auf internationaler und nationaler Ebene zu garantieren, die NOGA 2008 eingeführt.

Pour améliorer la comparabilité des résultats, les emplois à temps partiels sont convertis en emplois à plein temps (équivalents plein temps). Pour calculer ceux-ci, on multiplie le nombre d'emplois des différentes catégories (temps partiel 1 et temps partiel 2) par le taux d'occupation moyen de celles-ci (environ 2/3 et 1/3).

Activité économique

L'attribution de l'activité économique dans le cadre de la statistique de la valeur ajoutée se fonde sur la Nomenclature générale des activités économiques (NOGA 2008).

Jusqu'à l'exercice 1996, les activités économiques étaient identifiées au 2e niveau de l'ancienne Nomenclature générale des activités économiques de 1985 (NGAE).

Pour les données comptables de 1997 à 2008, l'enquête se basait sur la Nomenclature générale des activités économiques 1995 et 2002 (NOGA 1995 et NOGA 2002).

Dès l'exercice 2009, afin d'assurer la comparabilité au niveau national et international, la NOGA 2008 est prise en considération pour la réalisation de l'enquête.

4 Datenerhebung und -aufbereitung

4.1 Datenerhebung

Den Unternehmen stehen zur Teilnahme an der Erhebung folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

- Der klassische Fragebogen in Papierform. Für die Mehrheit der Unternehmen liegen die Antworten in dieser Form vor. Dies ist hauptsächlich darauf zurückzuführen, dass den Unternehmen – im Sinne einer Entlastung – angeboten wurde, eine Kopie ihrer Bilanz und Erfolgsrechnung zu senden. Die relevanten Daten wurden dann im BFS in die Fragebogen übertragen.
- Der Fragebogen im Internet (eSurvey). Die Unternehmen haben die Möglichkeit, den Fragebogen elektronisch auszufüllen. 39% der antwortenden Unternehmen haben ihre Daten via Internet übermittelt.

4.2 Fragebogentyp

Die Datenerhebung erfolgt mit verschiedenen Fragebogen, die die unterschiedlichen Rechtsformen und Unternehmensgrößen sowie die branchenspezifischen Besonderheiten berücksichtigen. Die Fragebogen wurden so weit als möglich vereinfacht, um den Arbeitsaufwand, insbesondere für die kleinen Unternehmen, auf ein Minimum zu beschränken. Dank der neuen Fragebogen ist es möglich, mehr Informationen über die Bilanzposten, die Erfolgsrechnung und die Sachanlagen zu erhalten.

Für die Erhebung der Buchhaltungsdaten werden zwei verschiedene Grundfragebogentypen verwendet: *ein reduzierter Fragebogen* für die kleinen Unternehmen (weniger als 20 Beschäftigte) und *ein detaillierter Fragebogen* für die mittleren und grossen Unternehmen (über 20 Beschäftigte). Da die Buchhaltung der Unternehmen je nach Wirtschaftszweig anders ausgerichtet ist, drängte

4 Relevé et traitement des données

4.1 Relevé des données

Les entreprises peuvent utiliser les canaux suivants pour répondre à l'enquête:

- Le questionnaire papier classique. La majorité des entreprises a répondu par questionnaire papier. Ceci est principalement lié au fait que dans le but de leur faciliter la tâche, les entreprises ont la possibilité d'envoyer une copie de leurs bilan et compte de résultats. Les données pertinentes sont alors transcrites par l'OFS dans le questionnaire.
- L'enquête via Internet (eSurvey). Les entreprises ont la possibilité de répondre au questionnaire par voie électronique; 39% des entreprises ont répondu par ce biais.

4.2 Type de questionnaires

Les données sont collectées au moyen de plusieurs questionnaires qui tiennent compte des différences quant à la forme juridique, à la taille de l'entreprise et aux particularités de chaque branche. Le contenu des questionnaires a été simplifié au maximum, de manière à alléger le plus possible le travail engendré, en particulier dans les petites entreprises. Ces nouveaux questionnaires permettent de relever davantage d'informations sur les postes du bilan, le compte de résultats et les immobilisations corporelles.

Au total, les données comptables sont relevées au moyen de deux types de questionnaires de base: *un questionnaire réduit* pour les petites entreprises (moins de 20 personnes occupées) et *un questionnaire détaillé* pour les moyennes et grandes entreprises (plus de 20 personnes occupées). Vu que la comptabilité des entreprises présente des finalités particulières selon le

sich zudem eine Differenzierung der drei Grundfragebogen nach Wirtschaftszweigen auf (3 Fragebogentypen). So wurden Fragebogen für folgende Wirtschaftszweige konzipiert: «*Industrie, Handel und Dienstleistungen*», «*Gastgewerbe*», und «*Energie*». Für den letztgenannten Sektor gibt es nur einen detaillierten Fragebogen.

4.3 Datenaufbereitung und -qualität

Für die Ermittlung fehlerhafter Daten werden verschiedenen Kontrollen und Plausibilitätstests durchgeführt.

In einem ersten Schritt wird jeder übermittelte Fragebogen manuell überprüft. Danach werden die Daten systematisch einer elektronischen Kontrolle unterzogen.

Die Datenqualität wird durch folgende Verfahren sichergestellt:

Kontrolle der Rücklaufquote

Um die Rücklaufquote zu verbessern, erhalten die Unternehmen, die nicht geantwortet haben, zwei Mal ein schriftliches Erinnerungsschreiben. In einem dritten Schritt werden sie telefonisch kontaktiert.

Kontrolle der Stichhaltigkeit der Antworten

In den verschiedenen Etappen der Datenaufbereitung werden automatische Plausibilitätskontrollen durchgeführt, mithilfe derer bestimmte Fehler, Widersprüche oder Auslassungen ermittelt werden können. Solche Kontrollen ermöglichen auch einen Vergleich der Daten mit denjenigen, die das Unternehmen im Vorjahr geliefert hat, wobei eventuell vorhandene unwahrscheinliche Entwicklungen eruiert werden können.

Analysen der wichtigsten Variablen

Die wichtigsten Variablen werden in Bezug auf Toleranzgrenzen analysiert. Dazu wurden Grenzwerte definiert, so zum Beispiel für den Lohn pro Mitarbeiterin oder Mitarbeiter. Liegen die vom Unternehmen angegebenen Daten ausserhalb dieser Grenzwerte, wird das Unternehmen für eine Bestätigung oder Korrektur der Daten kontaktiert.

type d'activité économique, il a aussi fallu différencier les questionnaires de base selon les diverses activités économiques (3 types de questionnaires). Ces questionnaires ont ainsi été adaptés pour les branches suivantes: «*l'industrie, le commerce et les prestations de services*», «*l'hôtellerie et la restauration*» et «*l'énergie*». Concernant ce dernier secteur, seul un questionnaire détaillé existe.

4.3 Traitement et qualité des données

Afin d'identifier d'éventuelles données erronées, des contrôles et divers tests de plausibilisation sont effectués.

Dans un premier temps, chaque questionnaire renvoyé fait l'objet d'un contrôle manuel. Les données sont ensuite vérifiées systématiquement de manière électronique.

La qualité des données est garantie grâce aux procédures suivantes:

Contrôle des taux de réponses

Afin d'améliorer les taux de réponses, les entreprises n'ayant pas répondu à l'enquête reçoivent deux rappels écrits. Un troisième rappel est effectué par téléphone.

Contrôle de la pertinence des réponses

Dans les différentes étapes de traitement des questionnaires, des contrôles automatiques de plausibilité sont effectués, permettant de détecter certaines erreurs, incohérences ou omissions. De tels contrôles permettent aussi de comparer les données avec celles que l'entreprise a fournies l'année passée et d'observer si certaines évolutions semblent improbables.

Analyses des principales variables d'intérêts

Les principales variables d'intérêts sont analysées par rapport à des limites de tolérance. Pour ce faire, des seuils ont été définis. Par exemple pour le salaire par employé, si les données du client se situent en-dehors de ces seuils, l'entreprise est dès lors contactée afin de valider ou corriger les données reçues.

Kontrollen auf der aggregierten Ebene

Auch die aggregierten Ergebnisse werden Kontrollen unterzogen, dies betrifft beispielsweise die Umsatzzahlen pro Wirtschaftszweig.

Widersprüche und Auslassungen

Auch im Fall von Widersprüchen werden die betroffenen Unternehmen für ergänzende Informationen kontaktiert. Die Widersprüche werden dann gemäss den zusätzlich erhaltenen Angaben bearbeitet.

Revision der Ergebnisse

Es kann vorkommen, dass nachträglich Korrekturen vorgenommen werden (zum Beispiel aufgrund einer falschen Kodierung der wirtschaftlichen Tätigkeit eines Unternehmens). In einem solchen Fall erfolgt eine neue Hochrechnung, die dann beim nächsten Publikationstermin veröffentlicht wird. Die für das Referenzjahr 2011 publizierten hochgerechneten Ergebnisse haben demzufolge provisorischen Charakter.

Einsetzungen

Im Zuge der Datenaufbereitung wurden auch modellbasierte Einsetzungen vorgenommen. Dies betraf insbesondere

- 3171 kleine Unternehmen, welche mittels reduziertem Fragebogen befragt wurden. Basierend auf den Antworten im reduzierten Fragebogen und einem Einsetzungsmodell wurden die Fragen des grossen Fragebogens eingesetzt.
- Unternehmensgruppen, deren konsolidierte Angaben mittels Einsetzungen auf insgesamt 24 Unternehmen heruntergebrochen wurden.
- 9 in Bezug auf ihre Wirtschaftszweige sehr grosse Unternehmen, die im 2011 nicht geantwortet haben. In diesen Fällen wurden Einsetzungen mit den Vorjahreswerten und weiteren Hilfsinformationen konstruiert.

Contrôles au niveau des résultats agrégés

Des contrôles sont également réalisés au niveau agrégé de résultats, il s'agit par exemple du chiffre d'affaires par branche d'activité.

Incohérences et omissions

En cas d'incohérence, les entreprises concernées sont à nouveau contactées pour des compléments d'information. Ces incohérences sont ensuite traitées sur la base de l'information obtenue.

Révision des résultats

Il est possible que l'on procède par la suite à des corrections (par exemple dues à la mauvaise codification de l'activité de l'entreprise). Dans ce cas, une nouvelle extrapolation est effectuée et celle-ci est alors publiée lors de la prochaine publication. Par conséquent, les résultats extrapolés publiés pour l'année de référence 2011 sont provisoires.

Imputations

Lors de la préparation des données, on s'est appuyé sur des modèles pour procéder notamment aux imputations suivantes:

- Pour 3171 petites entreprises ayant complété le questionnaire réduit, on a, grâce aux données de ce dernier ainsi qu'à un modèle d'imputation, ventilé les variables correspondant au questionnaire détaillé.
- Pour plusieurs groupes d'entreprises ayant fourni des données consolidées, les imputations ont permis de ventiler les données en 24 entreprises.
- Pour 9 entreprises de taille importante, ayant une grande influence dans leur branche d'activité et n'ayant pas répondu à notre questionnaire d'enquête pour l'année de référence 2011, des imputations basées sur les valeurs de l'année précédente et sur des valeurs auxiliaires ont été appliquées.

5 Hochrechnung und Genauigkeit der Ergebnisse

5.1 Stichprobengewicht

Die Daten der Erhebung zur Wertschöpfungsstatistik beruhen auf einem geschichteten Stichprobenplan. Die Schichtung wurde gemäss der wirtschaftlichen Tätigkeit (2. Stufe NOGA) und der Unternehmensgrösse (Anzahl Beschäftigter) vorgenommen. Basierend auf dem Stichprobenplan erhält jedes Unternehmen ein Stichprobengewicht, welches die Grundlage für die Hochrechnung bildet.

5.2 Gewichtskorrektur für Antwortausfälle

Um Antwortausfällen Rechnung zu tragen, werden die Stichprobengewichte mittels der in den verschiedenen Schichten beobachteten Rücklaufquoten korrigiert. Grundsätzlich wirken sich hohe Rücklaufquoten positiv auf die Qualität der Schätzungen aus. Tabelle T4* enthält die für die verschiedenen Grössenklassen ermittelten Rücklaufquoten (nach Einsetzungen gem. Abschnitt 4.3).

T4* Rücklaufquote nach Grössenklasse / Taux de réponse selon classe de taille

	Grössenklassen / Classes de taille				
	1-2	3	4	5	Total
Antwortraten / Taux de réponse	55%	66%	78%	92%	66%
Anzahl erhobene Unternehmungen / Nombre d'entreprises enquêtées	8 969	4 051	6 511	1 065	20 596
Anzahl antwortende Unternehmungen / Nombre d'entreprises répondantes	4 936	2 671	5 098	977	13 682

Dank der guten Beteiligung der Unternehmen liegen die Rücklaufquoten bei hohen 56% für die Kleinen, 63% für die Mittleren und 72% für die Grossen. Die Unternehmen mit mindestens 250 Beschäftigten verzeichneten eine Rücklaufquote von 91%. Es muss festgehalten werden, dass die Teilnahme der grossen Unternehmen an der Erhebung einen Schlüsselfaktor für die Erstellung von genauen Schätzungen darstellt.

5 Extrapolation et précision des résultats

5.1 Poids de sondage

Les données de l'enquête sur la statistique de la valeur ajoutée résultent d'un plan d'échantillon stratifié. Les strates ont été définies en fonction de l'activité économique (2^e niveau NOGA) et de la taille de l'entreprise (nombre de personnes occupées). Sur la base du plan d'échantillonnage, on attribue à chaque entreprise un poids servant de base pour l'extrapolation.

5.2 Correction des poids pour les non-réponses

Pour tenir compte des non-réponses, les poids d'échantillonnage sont corrigés sur la base des taux de réponses observés dans chaque strate. Par définition, plus le taux de réponses est élevé, plus la qualité des estimations l'est également. Le tableau T4* contient les taux de réponses relevés pour les différentes classes de taille (après imputation des données manquantes selon chap. 4.3).

Grâce à la bonne participation des entreprises, les taux de réponse se sont élevés à 55% pour les petites, 66% pour les moyennes et 78% pour les grandes. Pour les entreprises de 250 employés et plus, un taux de réponse de 92% a été obtenu. A noter que la participation des grandes entreprises à l'enquête est un point clé pour obtenir des estimations précises.

5.3 Robustifizierung

Die Gewichte von Unternehmen, deren Werte sich stark von den anderen Unternehmen der jeweiligen Branche unterscheiden, werden reduziert. Damit wird der Einfluss dieser (aussergewöhnlichen) Werte auf die Schätzungen vermindert.

5.4 Genauigkeit der Ergebnisse

Auf Stichprobenerhebungen basierende Schätzungen werden immer durch Stichprobenfehler verzerrt. Unter dem Begriff «Stichprobenfehler» wird die Abweichung zwischen den Ergebnissen für eine Auswahl statistischer Einheiten der untersuchten Grundgesamtheit und den Ergebnissen einer Vollerhebung verstanden. Bezüglich der Antwortausfälle wird davon ausgegangen, dass sie in den verschiedenen Schichten zufällig zustande kommen. Entsprechend erhöhen sie die Variabilität unserer Schätzungen.

Als Mass für die Genauigkeit werden die Variationskoeffizienten, die das Verhältnis zwischen der Varianz und dem Wert der geschätzten Variablen ausdrücken in Tabelle T 1.1 publiziert.

Der Variationskoeffizient in Bezug auf die Schätzung des Bruttoproduktionswerts in der Schweiz beträgt 1%. Je nach analysiertem Bereich und Variable unterscheiden sich die Variationskoeffizienten stark.

5.3 Robustification

Les poids des entreprises, dont les valeurs divergent fortement de celles des autres entreprises actives dans le même secteur (valeurs extrêmes), sont réduits afin de limiter leur influence sur les estimations.

5.4 Précision des résultats

Les estimations fondées sur des enquêtes par sondage sont toujours affectées d'erreurs d'échantillonnage. Celles-ci correspondent à l'écart entre les résultats obtenus pour une fraction des unités statistiques de l'ensemble étudié et ceux que l'on aurait obtenus, en recourant à la méthode du relevé exhaustif. Pour ce qui est des non-réponses, on part de l'hypothèse qu'elles se répartissent de manière aléatoire dans les différentes strates, d'où une variabilité accrue de nos estimations.

Comme indicateur de précision, les coefficients de variation estimés qui se définissent par le rapport entre l'écart type et l'estimateur sont publiés dans le tableau T 1.1.

Le coefficient de variation, relatif à l'estimation du total de la production brute en Suisse, est de 1%. Selon les domaines et variables que l'on analyse, les coefficients de variation peuvent varier de manière considérable.

6 Publikation der Ergebnisse

6.1 Hochgerechnete Ergebnisse

Um möglichst viele hochgerechnete Ergebnisse publizieren zu können, werden gewisse Wirtschaftszweige (2. Stufe der NOGA 2008), die – beispielsweise aus Datenschutzgründen – nicht veröffentlicht werden können, zusammengefasst. So wurde für die Publikation der hochgerechneten Ergebnisse die Standardaggregation des BFS (BFS50) verwendet.

Die folgenden Tabellen enthalten hochgerechnete Resultate:

- Die Tabelle T 1 weist die wichtigsten mikroökonomischen Ergebnisse (Umsätze, Waren- und Materialaufwand, Personalaufwand und übriger Betriebsaufwand) gegliedert nach Branchen aus.
- Als Mass für die Genauigkeit sind in der Tabelle T 1.1 die Variationskoeffizienten publiziert.

Die Daten 2011 sind vorläufig als provisorisch zu betrachten, da es aufgrund der erhaltenen Daten aus der Befragung 2012 noch zu Veränderungen kommen kann, welche je nach Umfang eine neue Berechnung der Daten 2011 erfordern.

Die hochgerechneten Ergebnisse von 2010 wurden aufgrund diverser Korrekturen und Veränderungen der Wirtschaftlichen Tätigkeit des Unternehmens nochmals neu berechnet. Diese Daten sind nun definitiv.

6 Publication des résultats

6.1 Résultats extrapolés

Afin de garantir la publication d'un maximum de résultats extrapolés, certaines branches d'activités (2^e niveau de la NOGA 2008) ne peuvent être publiées, par exemple, pour des raisons de protection des données et sont, par conséquent, regroupées. Ainsi, les résultats extrapolés ont été publiés en utilisant l'agrégation standard de l'OFS (OFS50).

Les tableaux suivants sont publiés avec des résultats extrapolés:

- Le tableau T 1 décrit les principaux résultats microéconomiques (chiffre d'affaires, charges de matières et de marchandises, charges de personnel et autres charges d'exploitation) ventilés par branches.
- Comme indicateur de précision, les coefficients de variation sont publiés dans le tableau T 1.1.

Les données 2011 sont à considérer de manière provisoire. En effet, les données obtenues lors de l'enquête 2012, peuvent mener à des modifications nécessitant une révision des résultats 2011.

Ainsi, les résultats extrapolés pour l'année 2010 ont été recalculés suite à diverses corrections et changements de l'activité économique de l'entreprise. Les données 2010 sont désormais définitives.

6.2 Nicht hochgerechnete Ergebnisse

Die Tabellen T2 beinhalten die wichtigsten Kennzahlen gegliedert nach Wirtschaftsklassen. Es gilt zu beachten, dass es sich dabei um Branchenkennzahlen handelt. Sie werden aus der Bilanz und Erfolgsrechnung der Branche berechnet (Tabellen T3.08 bis T3.96).

Den Tabellen T3.08 bis T3.96 ist die Struktur der Bilanz und der Betriebsrechnung derjenigen Unternehmen zu entnehmen, die für beide Jahre den detaillierten Fragebogen ausgefüllt haben. Es sind aggregierte und nicht hochgerechnete Werte.

Gewisse Wirtschaftsklassen dürfen aus Datenschutzgründen nicht publiziert werden.

Ad-hoc-Tabellen mit einer massgeschneiderten Kombination von behandelten Aspekten können auf Wunsch bereit gestellt werden.

Mündliche Auskünfte über sämtliche Daten werden auf Verlangen gewährt, sofern sie dem Datenschutz nicht widersprechen.

6.3 Zeichenerklärung

Der Strich (-) an Stelle einer Zahl bedeutet keine Daten erhoben, Null oder unendlich (wenn Division durch Null).

Eine Null (0; 0,0) heisst, dass der Wert kleiner ist als die Hälfte der verwendeten Zählinheit.

Ein «X» bedeutet, dass aus Datenschutzgründen keine Werte publiziert werden dürfen.

Eine Klammer (()) heisst, dass die Daten entfallen, weil sie statistisch nicht sicher genug oder nur bedingt zuverlässig sind.

Bei den Angaben zur «Veränderung zum Vorjahr in %» ist es möglich, dass bei kleinen, gleich bleibenden Werten in 1000 Fr. grosse prozentuale Veränderungen entstehen können, da bei der Berechnung die absoluten Zahlen berücksichtigt werden.

6.2 Résultats non extrapolés

Le tableau T2 contient les ratios les plus importants, ventilés par branches économiques. Il est à noter qu'il s'agit des ratios par branches, ils sont calculés à partir du bilan et des comptes de résultats de la branche (tableaux T3.08 à T3.96).

Les tableaux T3.08 à T3.96 montrent la structure du bilan et des comptes de résultats des entreprises ayant répondu, au travers du questionnaire détaillé, aux deux années consécutives. Il s'agit de données agrégées et non extrapolées.

Pour des raisons de protection des données, les résultats de certaines branches d'activités ne sont pas publiés.

Il est également possible d'obtenir des tableaux qui ne figurent pas sur la liste mais correspondent à une combinaison spéciale des aspects traités par l'enquête (exploitations ad hoc).

Les renseignements donnés oralement peuvent porter sur l'ensemble des données disponibles pour autant que la protection des données soit respectée.

6.3 Explication des signes

Le trait (-) figurant en lieu et place d'un chiffre signifie «aucune donnée relevée», «zéro» ou «infini» (si ce nombre est divisé par zéro).

Le zéro (0; 0,0) représente une valeur inférieure à la moitié de l'unité utilisée.

Un «X» signifie que pour des raisons de confidentialité, aucune valeur ne peut être publiée.

Les parenthèses (()) indiquent que les données sont supprimées, étant donné que du point de vue statistique, elles ne sont pas assez fiables.

En ce qui concerne les résultats de la «variation annuelle en %», il peut y avoir une très grande variation en pourcentage avec des valeurs identiques, car les chiffres publiés sont en milliers de francs et le calcul se fait avec des chiffres absolus.

7 Analyse der Jahresrechnungen

Im Informationssystem der Unternehmen spielt die Buchhaltung eine entscheidende Rolle. So liefert insbesondere die Analyse der Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung) der Unternehmensführung Informationen, aufgrund derer sie ihre Vermögens- und Investitionspolitik aufbauen kann.

Die Bilanz gibt Auskunft über die finanzielle Lage des Unternehmens zu einem gegebenen Zeitpunkt, der normalerweise auf das Ende der Rechnungsperiode fällt (statische Analyse). Demgegenüber widerspiegelt die Erfolgsrechnung vielmehr die finanzielle Entwicklung des Unternehmens im Verlauf der Zeit (dynamische Analyse).

Die Bilanz kann schematisch in folgende vier Hauptkontengruppen eingeteilt werden:

Bilanz vom 31.12.20XX	
Aktiven	Passiven
Umlaufvermögen	Fremdkapital
Anlagevermögen	Eigenkapital

Das Verhältnis zwischen Umlauf- und Anlagevermögen einerseits und Fremd- und Eigenkapital andererseits verändert sich in einem Unternehmen je nach Rechnungsperiode.

Diese Grössen können sich aufgrund der Abnahme der Lagerbestände, die ihrerseits auf steigenden Verkaufszahlen, gute Verwaltung der Reserven oder vorteilhafte Investitionspolitik des Unternehmens zurückzuführen ist, verändern.

Die Erfolgsrechnung (Betriebsrechnung) kann ebenfalls schematisch dargestellt werden:

Erfolgsrechnung vom 31.12.20XX	
Aufwand	Ertrag
Betriebsaufwand	Betriebsertrag
Betriebsgewinn	Betriebsverlust
Neutraler Aufwand	Neutraler Ertrag
Unternehmensgewinn	Unternehmensverlust

7 Analyse des comptes annuels

La comptabilité est l'élément central du système d'information des entreprises. C'est notamment l'analyse des comptes annuels (bilan et compte d'exploitation) qui fournit à la direction de l'entreprise les informations sur les-elles elle fondera sa politique en matière de patrimoine et d'investissements.

Le bilan reflète la situation financière de l'entreprise à une échéance donnée, généralement à la fin de la période comptable (analyse statique). En revanche, le compte de résultats traduit plutôt l'évolution financière de l'entreprise dans le temps (analyse dynamique).

Du point de vue schématique, le bilan peut être représenté sous la forme des quatre groupes principaux de comptes suivants:

Bilan au 31.12.20XX	
Actifs	Passifs
Actifs circulants	Fonds étrangers
Actifs immobilisés	Fonds propres

La relation entre actifs circulants et actifs immobilisés, d'une part, et le rapport entre fonds étrangers et fonds propres, d'autre part, varie dans la même entreprise d'une période comptable à l'autre.

Ces grandeurs peuvent subir des variations, par exemple, suite à la diminution des stocks due à l'augmentation des ventes ou à la bonne gestion des réserves de produits ou en raison d'une politique d'investissement favorable.

Le schéma du compte de résultats (compte d'exploitation) peut se présenter comme suit:

Compte de résultats au 31.12.20XX	
Charges	Produits
Charges d'exploitation	Produits d'exploitation
Bénéfice d'exploitation	Perte d'exploitation
Charges neutres	Produits neutres
Bénéfice d'entreprise	Perte d'entreprise

Zum einfachen Vergleich der Unternehmensentwicklung, der Kapital- und Vermögensstruktur sowie der Rentabilität eines Unternehmens mit den durchschnittlichen Werten des entsprechenden Wirtschaftsbereichs wird häufig die Kennzahlenmethode angewendet.

Die Kennzahlen können in zwei Kategorien eingeteilt werden: Kennzahlen zur Bilanz und Kennzahlen zur Erfolgsrechnung.

7.1 Kennzahlen für die Strukturanalyse der Bilanz

Kapitalstrukturkennzahlen (Passiven)

Aus der Fachliteratur geht hervor, dass die optimale Struktur der Passiven eines Unternehmens nicht im Voraus bestimmt werden kann. Je höher der Eigenfinanzierungsgrad ist, desto grösser ist die finanzielle Sicherheit (genügende Liquidität, Zahlungsfähigkeit und Selbstständigkeit). Das bedeutet, dass sich eine hohe Verschuldung negativ auf die Zahlungsfähigkeit und Selbstständigkeit des Unternehmens auswirkt. Ist jedoch der Zinsaufwand des Fremdkapitals kleiner als die Rendite des Gesamtkapitals, so kann die Rentabilität des Eigenkapitals durch erhöhtes Fremdkapital⁶ gesteigert werden.

Im Folgenden werden drei der verschiedenen Strukturkennzahlen der Passiven aufgeführt:

Fremdfinanzierungsgrad:

Diese Kennzahl beschreibt den Anteil des Fremdkapitals am Gesamtkapital.

$$\frac{\text{Fremdkapital}}{\text{Gesamtkapital}} \times 100$$

Sie lässt Rückschlüsse auf die finanzielle Stabilität eines Unternehmens zu.

Selbstfinanzierungsgrad:

Der Selbstfinanzierungsgrad misst das Verhältnis zwischen den kapitalisierten Gewinnen (Reserven aus Gewinn und Gewinnvortrag) und dem Eigenkapital, das heisst die Absicht (oder die Möglichkeit) des Unternehmens, sich (durch seine Tätigkeit) mit den eigenen Mitteln zu finanzieren.

$$\frac{\text{Reserven + Gewinnvortrag}}{\text{Eigenkapital}} \times 100$$

⁶ Leimgruber J., Proching U., *Bilanz- und Erfolgsanalyse*, Verlag SKV, 1994, Seiten 38–40.

Afin de comparer de façon simple l'évolution de l'activité, de la structure du capital et de la fortune ainsi que de la rentabilité d'une entreprise par rapport à la moyenne de son secteur d'activité économique, on recourt souvent à la méthode des ratios.

Les ratios peuvent être regroupés en deux catégories, selon qu'il s'agit de l'analyse du bilan ou du compte de résultats.

7.1 Ratios pour l'analyse de la structure du bilan

Ratios de la structure du capital (passifs)

Selon la littérature, il n'est pas possible de déterminer à priori la structure optimale des passifs pour une entreprise. La sécurité (liquidité suffisante, solvabilité et indépendance) sera d'autant plus grande que le financement propre du capital sera important; ce qui revient à dire qu'un endettement élevé aura des conséquences négatives sur la solvabilité et l'indépendance de l'entreprise. Mais la rentabilité du capital propre peut aussi être augmentée en recourant davantage à des fonds étrangers⁶, si les intérêts du capital étranger sont inférieurs au rendement du total du capital.

Cette publication retient trois des différents ratios de la structure des passifs:

Degré d'endettement:

Ce ratio mesure la part que représentent toutes les dettes par rapport au capital total de l'entreprise.

$$\frac{\text{capital étranger}}{\text{capital total}} \times 100$$

Plus ce ratio est élevé, plus l'entreprise est endettée.

Degré d'autofinancement:

Le degré d'autofinancement mesure le rapport entre les bénéfiques capitalisés (réserves issues du bénéfice et bénéfice reporté) et le capital propre, c'est-à-dire l'intention (ou la possibilité) de l'entreprise de se financer par ses propres moyens (par son activité).

$$\frac{\text{réserves + bénéfice reporté}}{\text{capital propre}} \times 100$$

⁶ Leimgruber J., Proching U., *Analyse du bilan et du résultat*, Ed. SKV, 1994, pages 38–40.

Je höher der Selbstfinanzierungsgrad eines Unternehmens ist, desto weniger ist dieses auf Fremdkapital angewiesen. Dank der Verbesserung des Verhältnisses zwischen dem Eigen- und Fremdkapital sowie mehr flüssigen Mitteln ist das Unternehmen weniger vom Kapitalmarkt abhängig und erhält leichter Kredite⁷.

Eigenfinanzierungsgrad:

Der Eigenfinanzierungsgrad misst die Autonomie des Unternehmens. Daraus geht hervor, inwiefern ein Unternehmen grossen Risiken gewachsen ist.

$$\frac{\text{Eigenkapital}}{\text{Gesamtkapital}} \times 100$$

Vermögenskennzahlen (Aktiven)

Mit den Strukturkennzahlen der Aktiven kann die Grösse sowie die Flexibilität eines Unternehmens in Bezug auf Marktveränderungen untersucht werden. Ein Unternehmen mit einem grossen Anlagevermögen reagiert weniger flexibel auf Marktveränderungen und muss hohe Fixkosten gewärtigen. Dafür stellt das Anlagevermögen bei starken Preisveränderungen eine Sicherheit dar.

Wie für die Passiven kann auch für die Aktiven keine optimale Struktur definiert werden. Diese variiert je nach Wirtschaftssektor.

Intensität des Umlaufvermögens:

Die Intensität des Umlaufvermögens gibt den Prozentsatz des Gesamtkapitals an, der in kurzfristigen Vermögensgegenständen gebunden ist.

$$\frac{\text{Umlaufvermögen}}{\text{Gesamtvermögen}} \times 100$$

In der Regel ist eine hohe Umlaufintensität positiv zu bewerten, da Umlaufvermögen zeitnah liquidiert werden können. Eine extrem hohe Umlaufintensität kann jedoch auch auf eine überhöhte Lagerhaltung hinweisen, die sich erhöhend auf die Lagerhaltungskosten auswirken.

Intensität des Anlagevermögens:

Die Anlageintensität misst den Anteil des Anlagevermögens am Gesamtvermögen.

$$\frac{\text{Anlagevermögen}}{\text{Gesamtvermögen}} \times 100$$

⁷ Nosetti O, *Introduzione alla contabilità finanziaria*, Band 2, Verlag Poncioni SA, 1989, Seite 3.

Plus le degré d'autofinancement sera fort, moins l'entreprise aura besoin de fonds étrangers. Celle-ci sera par conséquent davantage indépendante par rapport au marché des capitaux et aura plus de facilité à obtenir des crédits, grâce à un meilleur rapport entre les fonds propres et les fonds étrangers ainsi qu'à une meilleure liquidité⁷.

Degré de financement propre:

Le degré de financement propre sert à mesurer le degré d'autonomie de l'entreprise. Il permet de constater si l'entreprise est en mesure d'assumer, à elle seule, des risques importants.

$$\frac{\text{capital propre}}{\text{total du capital}} \times 100$$

Ratios de la fortune (actifs)

Les ratios de la structure des actifs permettent de vérifier la grandeur de l'entreprise et sa flexibilité par rapport aux modifications qui interviennent sur le marché. Une entreprise avec un patrimoine immobilisé important s'adaptera avec moins de souplesse au marché (rigidité) et devra supporter des coûts fixes élevés. D'ailleurs, les actifs immobilisés représentent aussi des garanties lors de variations de prix considérables.

Comme pour les passifs, il n'est pas possible de définir la structure idéale pour les actifs. Celle-ci diffère d'un secteur économique à l'autre.

Intensité de l'actif circulant:

L'intensité de l'actif circulant donne le pourcentage des actifs qui est lié dans des actifs à court terme.

$$\frac{\text{actif circulant}}{\text{total des actifs}} \times 100$$

En général, une intensité importante de l'actif circulant est un signe positif parce que celui-ci peut être liquidé assez vite. Cependant, une valeur très élevée peut aussi indiquer un niveau de stocks excessif qui augmente les coûts de stockage.

Intensité de l'actif immobilisé:

Cette relation mesure la partie du patrimoine de l'entreprise qui est constituée d'actifs immobilisés.

$$\frac{\text{actif immobilisé}}{\text{total de l'actif}} \times 100$$

⁷ Nosetti O, *Introduzione alla contabilità finanziaria*, Tome 2, Ed. Poncioni SA, 1989, page 3.

Anlagedeckungsgrad 1:

Diese Kennzahl misst den Anteil des Anlagevermögens am Eigenkapital, insbesondere die Art und Weise, auf die das Unternehmen diese Anlagevermögen selbst finanziert.

$$\frac{\text{Eigenkapital}}{\text{Anlagevermögen}} \times 100$$

Anlagedeckungsgrad 2:

Der Anlagedeckungsgrad 2 gibt an, inwieweit das Anlagevermögen durch langfristig vorhandenes Kapital gedeckt ist.

$$\frac{\text{Eigenkapital} + \text{langfr. Fremdkapital}}{\text{Anlagevermögen}} \times 100$$

Liquiditätskennzahlen

Wie bei der Kapitalstruktur gilt es auch bei den flüssigen Mitteln zwischen Liquidität und Rentabilität abzuwägen. Einerseits zielt das Unternehmen vor allem auf die Erwirtschaftung eines vernünftigen Ertrags ab, andererseits sollte es über genügend flüssige Mittel zur Begleichung kurzfristiger Schulden verfügen.

Liquiditätsgrad 1:

$$\frac{\text{Flüssige Mittel}}{\text{kurzfristiges Fremdkapital}} \times 100$$

Liquiditätsgrad 2:

$$\frac{\text{Flüssige Mittel} + \text{Forderungen}}{\text{kurzfristiges Fremdkapital}} \times 100$$

Diese Kennzahlen messen die Fähigkeit des Unternehmens, kurzfristige Schulden durch flüssige Mittel zu begleichen.

Sie beschränken sich auf die absolut flüssigen Mittel mit relativ sicherem Wert. Sie zeigen somit die Fähigkeit des Unternehmens zur Begleichung kurzfristiger Schulden bei Einstellung seiner Verkäufe an.

Liquiditätsgrad 3:

Diese Kennzahl wird für die Messung der finanziellen Gesundheit eines Unternehmens am häufigsten verwendet.

$$\frac{\text{Umlaufvermögen}}{\text{kurzfristiges Fremdkapital}} \times 100$$

Diese Kennzahl gibt die Fähigkeit eines Unternehmens an, seine kurzfristigen Schulden mit einer Sicherheitsmarge zu begleichen, die einen unvorhersehbaren Wertverlust seiner flüssigen Mittel (Lagerbestände, Kunden) abfedert.

Es wird ein Wert zwischen 150 und 200% empfohlen.

Degré de couverture des immobilisations 1:

Ce ratio mesure la part des immobilisations par rapport au capital propre, notamment la façon dont l'entreprise autofinance ses actifs immobilisés.

$$\frac{\text{capital propre}}{\text{actifs immobilisés}} \times 100$$

Degré de couverture des immobilisations 2:

Ce ratio indique à quel degré les immobilisations sont couvertes par les capitaux à long terme.

$$\frac{\text{capital propre} + \text{capital étranger à l.t}}{\text{actifs immobilisés}} \times 100$$

Ratios des liquidités

Comme pour la structure du capital, il existe aussi pour les liquidités un conflit d'objectifs entre la liquidité et la rentabilité. Si le but principal de l'entreprise est de réaliser un rendement raisonnable, celle-ci doit également veiller à maintenir une liquidité suffisante pour faire face aux dettes à court terme.

Degré de liquidité 1:

$$\frac{\text{liquidités}}{\text{capital étranger à court terme}} \times 100$$

Degré de liquidité 2:

$$\frac{\text{liquidités} + \text{créances}}{\text{capital étranger à court terme}} \times 100$$

Ces ratios ont pour objectif de mesurer la capacité de l'entreprise de couvrir ses dettes à court terme par des actifs réalisables.

Ces ratios se limitent aux actifs strictement liquides dont la valeur est à peu près certaine; ils mesurent ainsi la capacité de remboursement des dettes à court terme si l'entreprise interrompait ses ventes.

Degré de liquidité 3:

Ce ratio est l'indice de santé financière le plus communément utilisé.

$$\frac{\text{actif circulant}}{\text{capital étranger à court terme}} \times 100$$

Il mesure la capacité de l'entreprise à régler ses dettes à court terme avec une marge de sécurité permettant de tenir compte d'un abaissement imprévisible de la valeur de ses différents éléments d'actifs réalisables (stocks, clients).

Le taux recommandé doit se situer entre 150 et 200%.

7.2 Kennzahlen für die Analyse der Erfolgsrechnung

Rentabilitätskennzahlen

Anhand der Rentabilitätskennzahlen kann das Hauptziel der wirtschaftlichen Unternehmenstätigkeit, die Realisierung eines optimalen Ertrags (Gewinn), kontrolliert werden.

Rentabilität Eigenkapital (ROE):

Diese Kennzahl misst die Rentabilität des Kapitals oder des erwirtschafteten Gewinns. Durch einen hohen Gewinn wird die mögliche Gewinnausschüttung und damit der Unternehmenswert erhöht.

$$\frac{\text{Reingewinn} - \text{Reinverlust}}{\text{Eigenkapital}} \times 100$$

Rentabilität Gesamtkapital (ROA):

Diese Kennzahl ist ein Massstab für die Fähigkeit einer Unternehmung, durch den Einsatz von Kapital wirtschaftliche Werte zu schaffen.

$$\frac{\text{EBIT}}{\text{Gesamtvermögen}} \times 100$$

EBIT=Gewinn vor Zinsen und Steuern

Gewinnmarge:

Mit dieser Kennzahl kann der Ertrag aus der Firmentätigkeit geschätzt werden; sie kommt insbesondere auch beim Vergleich mit Branchen derselben Wirtschaftszweige zum Einsatz.

$$\frac{\text{Reingewinn} - \text{Reinverlust}}{\text{Umsatz}} \times 100$$

Cashflow-Analyse

Cashflow-Marge:

Die Cashflow-Marge zeigt, wie viel Prozent des Umsatzes dem Unternehmen für Investitionen, zur Schuldentilgung und Dividendenausschüttung zur Verfügung stehen.

$$\frac{\text{Cashflow}}{\text{Umsatz}} \times 100$$

Verschuldungsfaktor:

Der Verschuldungsfaktor gibt an, wie viele Male (wie manches Jahr) der letzte Cashflow erarbeitet werden müsste, bis die Effektivverschuldung abbezahlt wäre.

$$\frac{\text{Effektivverschuldung}}{\text{Cashflow}} \times 100$$

7.2 Ratios pour l'analyse du compte de résultats

Ratios de rentabilité

Les ratios de rentabilité permettent de contrôler l'objectif principal de l'activité économique de l'entreprise ainsi que la réalisation du rendement optimal (bénéfice).

Rendement du capital propre (ROE):

Ce ratio mesure la rentabilité du capital ou du profit réalisé. Un fort rendement accroît la distribution potentielle du bénéfice et augmente ainsi la valeur de l'entreprise.

$$\frac{\text{bénéfice net} - \text{perte nette}}{\text{capital propre}} \times 100$$

Rendement du capital total (ROA):

Ce ratio mesure la capacité de l'entreprise à générer des valeurs économiques grâce à l'utilisation du capital.

$$\frac{\text{EBIT}}{\text{capital total}} \times 100$$

EBIT= bénéfice avant intérêt et impôts

Marge bénéficiaire nette:

Ce ratio permet d'apprécier le rendement de l'exploitation, notamment dans des rapprochements au sein de la même branche d'activité économique.

$$\frac{\text{bénéfice net} - \text{perte nette}}{\text{chiffre d'affaires}} \times 100$$

Analyse du cashflow

Marge de cashflow:

La marge de cashflow montre quel pourcentage du chiffre d'affaires est disponible à l'entreprise pour des investissements, remboursement de dettes et distribution de dividendes.

$$\frac{\text{cashflow}}{\text{chiffre d'affaires}} \times 100$$

Facteur d'endettement:

Le facteur d'endettement indique combien d'années il faut à une entreprise pour rembourser ses dettes avec le cashflow.

$$\frac{\text{endettement effectif}}{\text{cashflow}} \times 100$$

Aktivitätskennzahlen

Diese Kennzahlen geben Aufschluss über die Qualität der Bewirtschaftung des Nettoumlaufvermögens und die betriebliche Kapitalnutzung.

Kapitalumschlag:

Der Kapitalumschlag misst wie viel Umsatz mit dem eingesetzten Kapital erzielt wird.

$$\frac{\text{Umsatz}}{\text{Gesamtkapital}} \times 100$$

Ratios d'activité

Ces ratios décrivent la qualité de la valorisation de l'actif circulant net et de l'utilisation du capital.

Rotation du capital:

La rotation du capital mesure combien de chiffre d'affaires a pu être généré par l'utilisation du capital.

$$\frac{\text{chiffre d'affaires}}{\text{capital total}} \times 100$$

Hochgerechnete betriebswirtschaftliche Ergebnisse
nach Wirtschaftsbranchen, 2010 und 2011
Résultats microéconomiques extrapolés,
par branches économiques en 2010 et 2011

T1 Résultats microéconomiques, par branches économiques, en 2010 et 2011
 (aux prix courants en 1000 fr.)

extrapolé

Rubriques	Umsatz Chiffre d'affaires			Waren-und Materialaufwand Charges de marchandises et de matériaux		
	2010	2011 ^P	Veränderung zum Vorjahr in % Variation annuelle en %	2010	2011 ^P	Veränderung zum Vorjahr in % Variation annuelle en %
	Industries extractives					
08 Autres industries extractives	1 973 218	2 025 151	2,6	705 917	820 422	16,2
Industries manufacturières						
10–12 Industries alimentaires et du tabac	38 308 491	38 348 864	0,1	22 978 534	22 309 844	-2,9
13–15 Industries du textile et de l'habillement	3 599 264	3 524 580	-2,1	1 820 816	1 753 609	-3,7
16–18 Industries du bois et du papier; imprimerie	17 171 835	16 841 202	-1,9	7 938 360	7 834 978	-1,3
19–20 Cokéfaction, raffinage et industrie chimique	17 979 512	18 161 495	1,0	9 928 315	9 779 467	-1,5
21 Industrie pharmaceutique	60 468 462	59 008 982	-2,4	25 623 224	26 065 569	1,7
22–23 Industries du caoutchouc et du plastique	15 279 354	15 612 787	2,2	7 777 226	7 916 409	1,8
24–25 Fabrication de produits métalliques	25 624 979	26 792 521	4,6	11 446 845	11 659 100	1,9
26 Fabrication de produits informatiques et électroniques; horlogerie	52 384 896	57 236 758	9,3	25 981 298	28 111 970	8,2
27 Fabrication d'équipements électriques	19 495 766	20 347 016	4,4	12 275 731	12 756 482	3,9
28 Fabrication de machines et équipements n.c.a	28 149 815	30 622 804	8,8	14 223 967	16 079 801	13,0
29–30 Fabrication de matériels de transport	5 099 040	6 454 524	26,6	3 127 680	3 776 766	20,8
31–33 Autres industries manufacturières; réparation et installation	13 665 824	13 363 939	-2,2	6 539 175	6 350 790	-2,9
Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau						
35 Production et distribution d'énergie	42 599 133	43 168 186	1,3	32 289 264	33 025 272	2,3
36–39 Production et distribution d'eau; gestion des déchets	5 219 511	5 888 445	12,80	2 362 075	2 958 977	25,3
Construction						
41–42 Construction de bâtiments et génie civil	27 186 920	27 908 408	2,7	12 370 612	13 243 488	7,1
43 Travaux de construction spécialisés	35 055 743	38 136 503	8,8	14 354 568	16 274 017	13,4
Services						
45 Commerce et réparation d'automobiles et de motocycles	63 360 445	61 951 442	-2,2	51 768 503	50 964 402	-1,6
46 Commerce de gros	1 048 967 965	1 253 970 706	19,5	950 131 126	1 150 563 352	21,1
47 Commerce de détail	108 819 338	106 353 273	-2,3	71 180 846	69 855 741	-1,9
49 Transports terrestres et transport par conduites	18 565 842	17 910 985	-3,5	7 019 392	7 084 745	0,9
50–51 Transports par eau, transports aériens	X	X	X	X	X	X
52 Entreposage et services auxiliaires des transports	13 093 417	13 769 930	5,2	7 259 222	7 808 713	7,6
53 Activités de poste et de courrier	X	X	X	X	X	X
55 Hébergement	7 545 357	7 796 596	3,3	1 371 649	1 597 114	16,4
56 Restauration	13 318 507	13 721 465	3,0	4 369 618	4 602 799	5,3
58–60 Édition, audiovisuel et diffusion	7 269 317	7 422 785	2,1	2 685 781	2 753 363	2,5
61 Télécommunications	16 206 481	15 746 795	-2,8	5 463 376	4 946 262	-9,5
62–63 Activités informatiques et services d'information	21 555 483	22 727 069	5,4	5 724 774	5 765 693	0,7
68 Activités immobilières	6 370 061	6 269 321	-2	535 051	438 529	-18
69 Activités juridiques et comptables	11 422 586	11 603 167	1,6	1 380 316	1 537 636	11,4
70 Activités des sièges sociaux; conseil de gestion	16 955 893	17 812 121	5,0	2 878 168	2 764 638	-3,9
71 Activités d'architecture et d'ingénierie	18 308 284	17 310 267	-5,5	5 800 319	5 401 723	-6,9
72 Recherche-développement scientifique	12 693 766	12 465 624	-1,8	5 505 959	5 822 407	5,7
73–75 Autres activités spécialisées, scientifiques et techniques	7 473 731	7 211 961	-3,5	3 301 288	3 051 997	-7,6
77+						
79–82 Activités de services administratifs et de soutien	18 875 892	19 913 746	5,5	8 551 122	9 139 570	6,9
78 Activités liées à l'emploi	6 368 158	6 041 688	-5,1	4 556 901	4 212 548	-7,6
85 Enseignement	4 454 008	4 894 910	9,9	640 798	689 477	7,6
87 Hébergement médico-social et social	5 663 281	6 216 429	9,8	619 780	592 692	-4,4
88 Action sociale sans hébergement	730 651	821 568	12,4	93 056	102 743	10,4
90–93 Arts, spectacles et activités récréatives	6 112 155	6 048 262	-1,0	1 417 815	1 731 031	22,1
94–96 Autres activités de services	4 772 975	5 265 430	10,3	1 069 384	1 312 668	22,7

^P Résultats provisoires

Betriebswirtschaftliche Ergebnisse nach Wirtschaftsbranchen, 2010 und 2011
 (zu laufenden Preisen in 1000 Fr.)

hochgerechnet

Personalkosten Charges de personnel			Übriger Betriebsaufwand Autres charges d'exploitation			Hauptgruppen
2010	2011 ^P	Veränderung zum Vorjahr in % Variation annuelle en %	2010	2011 ^P	Veränderung zum Vorjahr in % Variation annuelle en %	
435 316	436 515	0,3	343 567	346 659	0,9	Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden 08 Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau
5 523 635	5 507 234	-0,3	4 853 717	4 411 795	-9,1	Verarbeitendes Gewerbe; Industrie 10–12 Herstellung von Nahrungsmitteln und Tabakerzeugnissen
1 018 652	1 011 777	-0,7	440 188	487 828	10,8	13–15 Herstellung von Textilien und Bekleidung
5 419 778	5 488 454	1,3	1 829 789	1 822 417	-0,4	16–18 Herstellung von Holzwaren, Papier und Druckerzeugnissen
3 717 934	3 824 319	2,9	2 639 890	3 004 101	13,8	19–20 Kokerei, Mineralölverarbeitung und Herstellung von chemischen Erzeugnissen
5 496 161	5 695 216	3,6	16 117 861	15 627 705	-3,0	21 Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen
3 725 791	3 865 949	3,8	1 654 926	1 764 278	6,6	22–23 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren
8 105 563	8 461 993	4,4	2 566 501	2 698 899	5,2	24–25 Herstellung von Metallerzeugnissen
10 806 373	11 523 119	6,6	7 276 474	7 173 436	-1,4	26 Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten und Uhren
3 713 092	3 748 167	0,9	2 311 429	2 050 979	-11,3	27 Herstellung von elektrischen Ausrüstungen
7 822 517	8 299 346	6,1	2 941 950	3 233 140	9,9	28 Maschinenbau
1 295 294	1 574 850	21,6	462 463	619 200	33,9	29–30 Fahrzeugbau
3 800 762	3 989 708	5,0	1 521 264	1 504 548	-1,1	31–33 Sonstige Herstellung von Waren, Reparatur und Installation
3 262 336	3 314 381	1,6	2 173 806	2 050 184	-5,7	Energie- und Wasserversorgung, Abwasser und Abfallentsorgung 35 Energieversorgung
1 100 403	1 147 252	4,3	731 136	777 921	6,4	36–39 Wasserversorgung, Beseitigung v. Umweltverschmutzungen
9 197 180	9 622 342	4,6	2 014 766	2 019 850	0,3	Baugewerbe 41–42 Hoch- und Tiefbau
13 975 025	14 652 481	4,8	2 330 682	2 366 203	1,5	43 Sonstiges Baugewerbe
5 352 815	5 153 872	-3,7	3 666 555	3 813 968	4,0	Dienstleistungen 45 Handel und Reparatur von Motorfahrzeugen
22 627 529	23 915 961	5,7	43 299 866	45 663 245	5,5	46 Grosshandel
18 529 044	18 360 561	-0,9	7 704 828	7 937 425	3,0	47 Detailhandel
9 130 988	9 207 120	0,8	4 181 259	3 468 326	-17,1	49 Landverkehr und Transport in Rohrfernleitungen
X	X	X	X	X	X	50–51 Schifffahrt und Luftfahrt
2 996 333	3 201 374	6,8	1 366 599	1 281 251	-6,2	52 Lagerei sowie Erbringung von sonstigen Dienstleistungen für den Verkehr
X	X	X	X	X	X	53 Post-, Kurier- und Expressdienste
3 347 361	3 531 914	5,5	1 454 055	1 556 998	7,1	55 Beherbergung
5 749 813	5 979 326	4,0	1 252 731	1 474 326	17,7	56 Gastronomie
2 538 893	2 449 994	-3,5	1 241 316	1 189 448	-4,2	58–60 Verlagswesen, audiovisuelle Medien und Rundfunk
2 631 025	2 680 468	1,9	3 023 502	2 966 839	-1,9	61 Telekommunikation
8 093 715	8 826 708	9,1	3 960 549	4 154 080	4,9	62–63 Informationstechnologische u. Informationsdienstleistungen
1 896 555	1 958 915	3	1 127 296	1 194 162	6	68 Grundstücks- und Wohnungswesen
5 975 110	5 944 410	-0,5	1 542 828	1 482 337	-3,9	69 Rechts- und Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung
6 943 675	7 187 526	3,5	4 392 014	4 928 938	12,2	70 Unternehmensverwaltung und -führung; Unternehmensberatung
7 897 626	8 071 982	2,2	1 493 896	1 492 685	-0,1	71 Architektur- und Ingenieurbüros
2 363 102	2 434 018	3,0	3 845 263	4 607 172	19,8	72 Forschung und Entwicklung
2 412 661	2 447 491	1,4	858 037	888 754	3,6	73–75 Sonstige freiberufliche, wissenschaftliche und technische Tätigkeiten
6 500 550	6 771 357	4,2	1 907 916	2 095 602	9,8	77+
1 066 211	1 043 143	-2,2	409 093	382 585	-6,5	79–82 Erbringung von sonstigen wirtschaftlichen Dienstleistungen
3 893 252	4 026 170	3,4	882 069	1 042 970	18,2	78 Vermittlung und Überlassung von Arbeitskräften
4 277 577	4 479 546	4,7	680 242	747 697	9,9	85 Erziehung und Unterricht
812 905	933 561	14,8	97 080	117 654	21,2	87 Heime (ohne Erholungs- und Ferienheime)
2 052 294	2 068 227	0,8	1 749 004	1 508 897	-13,7	88 Sozialwesen (ohne Heime)
2 116 152	2 304 135	8,9	1 116 990	1 089 658	-2,4	90–93 Kunst, Unterhaltung und Erholung
						94–96 Erbringung von sonstigen Dienstleistungen

^P Provisorische Ergebnisse

T 1.1 Betriebswirtschaftliche Ergebnisse nach Wirtschaftsbranchen, 2011, Variationskoeffizienten
Résultats microéconomiques, par branches économiques, en 2011, Coefficients de variation

Hauptgruppen Rubriques	Variationskoeffizienten / Coefficients de variation			
	Umsatz Chiffre d'affaires	Waren-und Materialaufwand Charges de marchandises et de matériaux	Personalkosten Charges de personnel	Übriger Betriebsaufwand Autres charges d'exploitation
	2011	2011	2011	2011
08	4,11%	6,16%	2,09%	4,58%
10–12	1,97%	2,42%	0,68%	2,57%
13–15	1,55%	2,13%	1,09%	2,08%
16–18	3,35%	5,24%	1,85%	4,37%
19–20	2,49%	2,80%	0,70%	4,17%
21	2,03%	0,90%	0,58%	1,40%
22–23	4,35%	7,49%	0,97%	3,09%
24–25	2,85%	4,61%	1,95%	2,67%
26	1,98%	2,55%	0,82%	2,76%
27	1,34%	1,44%	0,79%	1,69%
28	2,67%	3,68%	1,56%	2,27%
29–30	2,27%	2,46%	1,46%	7,22%
31–33	2,49%	4,04%	1,34%	2,54%
35	2,87%	8,87%	1,01%	2,82%
36–39	4,23%	7,92%	1,94%	5,31%
41–42	3,57%	5,72%	1,93%	3,96%
43	3,01%	4,95%	2,32%	4,29%
45	4,52%	5,13%	2,17%	4,67%
46	7,18%	7,77%	2,32%	6,35%
47	3,33%	4,73%	1,73%	3,55%
49	5,13%	11,96%	1,49%	3,02%
50–51	0,69%	0,79%	1,32%	1,64%
52	4,21%	6,69%	1,55%	3,50%
53	1,36%	2,89%	0,69%	1,65%
55	4,73%	12,37%	3,07%	6,53%
56	2,68%	4,90%	2,79%	3,56%
58–60	1,88%	3,59%	1,13%	2,50%
61	1,61%	4,85%	0,64%	0,72%
62–63	3,05%	9,57%	2,20%	2,17%
68	3,50%	10,48%	1,46%	4,69%
69	3,89%	11,71%	3,29%	5,94%
70	5,53%	25,85%	3,21%	5,77%
71	3,48%	7,28%	3,06%	6,98%
72	1,51%	1,70%	1,14%	1,17%
73–75	2,95%	4,62%	3,01%	4,35%
77+79–82	3,14%	5,81%	1,60%	4,31%
78	7,70%	10,10%	4,48%	4,58%
85	7,35%	31,74%	3,49%	7,18%
87	0,94%	2,63%	0,70%	1,91%
88	7,69%	34,85%	3,41%	8,46%
90–93	2,71%	6,83%	2,26%	4,24%
94–96	2,56%	5,33%	2,26%	7,13%

Kennzahlen nach Wirtschaftsbranchen, 2011
Ratios par branches économiques, en 2011

T2 Ratios par branches économiques, en 2011

Rubriques	Liquiditätsgrad 1 in %	Liquiditätsgrad 2 in %	Liquiditätsgrad 3 in %	Intensität des Umlaufvermögens in %
	Degré de liquidité 1 en %	Degré de liquidité 2 en %	Degré de liquidité 3 en %	Intensité de l'actif circulant en %
	2011	2011	2011	2011
08 Autres ind. extractives	55,5	136,7	151,8	47,6
10 Industries alimentaires	17,2	86,7	117,0	44,1
11 Fabrication de boissons	31,6	76,5	104,2	48,9
13 Fabrication de textiles	86,2	161,2	249,4	49,8
15 Ind. du cuir et de la chaussure	25,0	73,0	129,3	60,2
16 F. d'art. en bois et van.	43,0	113,6	165,2	51,6
17 Ind. du papier et carton	29,7	94,9	128,4	36,0
18 Imprim. et reprod. d'enregistrements	29,1	84,6	97,2	26,1
20 Industrie chimique	20,7	86,9	128,0	47,7
21 Industrie pharmaceutique	7,0	85,7	116,9	43,9
22 F. de prod. en plastique	35,6	104,6	145,5	47,6
23 F. d'a. prod. min. n. métall.	18,8	64,4	87,7	31,2
24 Métallurgie	23,0	109,4	144,8	70,5
25 F. de prod. métall., à l'exc. des mach.	43,0	107,6	152,7	45,4
26 F. de prod. inform. et électro.	87,3	175,5	244,0	61,1
27 Fabrication d'équipements électriques	28,7	92,7	127,1	61,7
28 F. de mach. et équipements n.c.a.	43,7	100,4	143,7	66,0
29 Industrie automobile	64,8	137,7	187,0	65,5
30 F. d'autre matériels de transport	31,4	69,7	131,0	81,7
31 Fabrication de meubles	46,2	112,3	140,4	53,0
32 A. industrie manufact.	21,0	64,5	96,8	51,3
33 Rép. de mach. et d'éq.	16,4	72,8	161,7	69,6
35 Produc. et distr. d'électr.	68,0	150,8	157,3	27,4
38 Collecte, et élimination des déchets	86,4	158,7	169,8	31,5
41 Construction de bâtiments	39,1	91,2	139,6	64,3
42 Génie civil	18,9	97,7	119,6	60,9
43 Travaux de construction spécialisés	22,6	74,8	129,8	76,7
45 Com. et rép. d'auto. et moto.	17,0	93,6	123,1	77,3
46 Com. de gros., (exc. auto. et moto.)	12,9	99,6	127,2	61,6
47 Com. de dét. (à l'exc. des auto., moto.)	25,3	67,1	111,7	33,6
49 Transp. terr. et transp. par cond.	36,0	78,7	87,6	11,0
52 Entrep. et s. auxiliaires. des transp.	29,8	94,6	96,5	24,8
55 Hébergement	44,0	78,3	84,5	16,0
56 Restauration	36,3	80,3	88,3	31,3
58 Édition	36,8	83,6	86,0	36,5
61 Télécommunications	24,2	69,9	73,3	17,7
62 Program., conseil et autres act. inform.	43,3	124,6	128,8	62,9
68 Activités immobilières	50,6	106,8	107,9	14,9
69 Activités juridiques et comptables	78,8	149,5	158,4	81,8
70 Act. des sièges soc.; conseil de gestion	31,4	94,9	116,9	27,5
71 Activ. de contrôle et analyses techn.	34,2	95,4	110,5	34,3
72 R&D scientifique	51,6	129,5	158,4	33,7
73 Publicité et études de marché	36,2	123,7	126,6	75,5
77 Activités de location	66,1	138,6	169,1	25,4
78 Activités liées à l'emploi	34,4	142,0	142,2	94,1
79 Activ. des ag. de voyage	37,8	87,9	88,9	62,5
80 Enquêtes et sécurité	39,2	92,5	95,0	57,7
81 S. relatifs aux bâtiments	33,4	100,7	106,6	53,4
82 Activ. admin. et de soutien aux entrep.	54,3	144,6	147,2	47,2
85 Enseignement	63,7	117,8	118,8	42,8
87 Hébergement médico-social et social	165,8	272,3	277,2	28,0
92 Org. de jeux de hasard et d'argent	175,5	204,1	205,2	65,1
93 Activ. sportives et de loisirs	143,7	188,0	188,4	75,3
96 A. services personnels	21,5	87,2	135,9	41,1

Kennzahlen nach Wirtschaftsbranchen, 2011

Intensität des Anlagevermögens in % Intensité de l'actif immobilisé en %	Anlagedeckungsgrad 1 in % Degré de couverture des immobilisations 1 en %	Anlagedeckungsgrad 2 in % Degré de couverture des immobilisations 2 en %	Fremdfinanzierungsgrad in % Degré d'endettement en %	Hauptgruppen
2011	2011	2011	2011	
52,4	77,7	131,1	59,3	08 Gew. v. Steinen u. Erden, sonst. Bergbau
55,9	46,7	111,4	73,9	10 H.v. Nahrungs- u. Futterm.
51,1	41,9	103,9	78,6	11 Getränkeherstellung
50,2	85,4	159,5	57,2	13 Herstellung von Textilien
39,8	58,6	134,2	76,7	15 H.v. Leder, Lederwaren u. Schuhen
48,4	63,6	142,0	69,2	16 H.v. Holz-, Flecht-, Korb- u. Korkwa.
64,0	48,9	112,4	68,7	17 H.v. Papier, Pappe u. Waren daraus
73,9	61,7	99,0	54,4	18 H.v. Druckerz.; Vervielf. v. Datenträger
52,3	51,4	120,0	73,1	20 H.v. chem. Erzeugnissen
56,1	54,9	111,3	69,2	21 H.v. pharma. Erzeugnissen
52,4	59,1	128,5	69,1	22 H.v. Gummi- u. Kunststoffwaren
68,8	54,7	93,6	62,4	23 H.v. Glas u. Glaswa., Keramik usw.
29,5	100,6	173,8	70,3	24 Metallverz. u. -bearb.
54,6	84,7	128,7	53,8	25 H.v. Metallverz.
38,9	134,4	192,7	47,7	26 H.v. Ge. f. die Datenverarb.
38,3	75,5	134,4	71,1	27 H.v. el. Ausrüst.
34,0	105,5	159,2	64,2	28 Maschinenbau
34,5	114,7	188,4	60,4	29 H.v. Automobilen u. Automobilt.
18,3	164,7	205,7	69,9	30 Sonst. Fahrzeugbau
47,0	73,3	132,4	65,6	31 H.v. Möbeln
48,7	63,1	96,5	69,3	32 H.v. sonst. Waren
30,4	-23,7	187,4	107,2	33 Rep. u. Inst. v. Masch. u. Ausrüst.
72,6	49,9	113,7	63,7	35 Energieversorgung
68,5	56,6	118,9	61,2	38 Sammlung, Beh., Beseitigung v. Abfällen
35,7	61,4	151,2	78,1	41 Hochbau
39,1	73,5	125,5	71,2	42 Tiefbau
23,3	102,7	175,5	76,1	43 Sonstiges Baugewerbe
22,7	53,7	163,9	87,8	45 Ha. m. Motorfahrz.; Insthalt. u. Rep.
38,4	92,0	134,3	64,6	46 GH.o. Ha. m. Motorfahrz.
66,4	62,3	105,3	58,6	47 DH.o. Ha. m. Motorfahrz.
89,0	31,2	98,2	72,3	49 Landverk., Trans. in Rohrfernleitungen
75,2	48,1	98,8	63,8	52 Lagerei sowie sonst. DL f. den Verk.
84,0	18,5	96,5	84,5	55 Beherbergung
68,7	52,0	94,0	64,3	56 Gastronomie
63,5	58,1	90,6	63,1	58 Verlagswesen
82,3	32,5	92,2	73,2	61 Telekom.
37,1	68,6	137,9	74,5	62 DL f. die Informationstechn.
85,1	26,1	101,3	77,8	68 Grundstücks- u. Wohnungswesen
18,2	220,6	265,8	59,9	69 Rechts- u. Steuerberatung, Wirtschaftsp.
72,5	95,5	105,5	30,8	70 Verw. u. Führung v. Untern.
65,7	15,5	105,0	89,8	71 Architektur- u. Ingenieurbüros
66,3	96,3	118,8	36,1	72 F&E
24,5	112,7	164,6	72,4	73 Werbung u. Marktff.
74,6	50,8	113,9	62,1	77 Verm. v. beweglichen Sachen
5,9	490,7	573,7	71,1	78 Vermittlung u. Überlassung v. Pers.
37,5	7,8	79,3	97,1	79 Reisebüros u. sonst. Reservierungsdl.
42,3	69,7	92,8	70,5	80 Wach- u. Sicherheitsdienste, Detekteien
46,6	43,0	107,1	80,0	81 Gebäudebetreu.; Garten-, Landschaftsbau
52,8	71,2	128,7	62,4	82 Wirt. DL f. Untern. u. Privatpers. a.n.g
57,2	50,3	111,9	71,3	85 Erziehung u. Unterricht
72,0	48,5	124,9	65,1	87 Heime o. Erholungs- u. Ferienheime
34,9	164,1	195,5	42,6	92 Spiel-, Wett- u. Lotteriewesen
24,7	186,2	242,9	54,0	93 DL des Sports, Unterhalt. u. Erholung
58,9	53,7	118,4	68,4	96 Sonst. überwiegend persönliche DL

T2 Ratios par branches économiques, en 2011

Rubriques	Eigenfinanzierungsgrad in %	Selbstfinanzierungs- grad in %	Rentabilität Eigen- kapital (ROE) in %	Rentabilität Gesamt- kapital (ROA) in %
	Degré de financement propre en %	Degré d'auto- financement en %	Rendement capital propre (ROE) en %	Rendement capital total (ROA) en %
	2011	2011	2011	2011
08 Autres ind. extractives	40,7	83,9	22,5	11,3
10 Industries alimentaires	26,1	77,9	35,8	12,9
11 Fabrication de boissons	21,4	73,7	46,5	13,7
13 Fabrication de textiles	42,8	79,6	10,2	6,7
15 Ind. du cuir et de la chaussure	23,3	27,9	17,1	5,5
16 F. d'art. en bois et van.	30,8	86,1	8,1	5,0
17 Ind. du papier et carton	31,3	64,1	-5,6	0,7
18 Imprim. et reprod. d'enregistrements	45,6	80,1	6,0	3,8
20 Industrie chimique	26,9	82,0	19,1	7,8
21 Industrie pharmaceutique	30,8	90,0	71,6	26,6
22 F. de prod. en plastique	30,9	77,3	21,6	10,3
23 F. d'a. prod. min. n. métall.	37,6	83,6	25,7	13,6
24 Métallurgie	29,7	74,5	16,8	7,6
25 F. de prod. métall., à l'exc. des mach.	46,2	82,3	10,1	6,5
26 F. de prod. inform. et électro.	52,3	91,9	21,7	13,9
27 Fabrication d'équipements électriques	28,9	85,2	17,1	7,2
28 F. de mach. et équipements n.c.a.	35,8	82,5	20,4	9,9
29 Industrie automobile	39,6	90,7	17,6	9,0
30 F. d'autre matériels de transport	30,1	88,3	21,8	7,3
31 Fabrication de meubles	34,4	86,6	32,4	13,2
32 A. industrie manufact.	30,7	89,8	28,1	11,1
33 Rép. de mach. et d'éq.	-7,2	154,3	98,6	-4,2
35 Produc. et distr. d'électr.	36,3	76,8	4,6	4,3
38 Collecte, et élimination des déchets	38,8	78,1	9,3	5,0
41 Construction de bâtiments	21,9	84,6	16,1	5,2
42 Génie civil	28,8	80,9	17,8	6,9
43 Travaux de construction spécialisés	23,9	84,7	26,9	8,3
45 Com. et rép. d'auto. et moto.	12,2	75,8	9,4	3,3
46 Com. de gros., (exc. auto. et moto.)	35,4	94,9	15,2	7,0
47 Com. de dét. (à l'exc. des auto., moto.)	41,4	86,7	12,3	6,9
49 Transp. terr. et transp. par cond.	27,7	23,8	2,8	1,7
52 Entrep. et s. auxiliaires. des transp.	36,2	77,7	16,4	8,5
55 Hébergement	15,5	31,5	7,4	3,4
56 Restauration	35,7	84,8	9,8	5,8
58 Édition	36,9	86,9	25,2	12,1
61 Télécommunications	26,8	83,9	28,8	9,8
62 Program., conseil et autres act. inform.	25,5	78,2	27,5	10,1
68 Activités immobilières	22,2	62,4	10,5	4,7
69 Activités juridiques et comptables	40,1	33,0	23,9	10,9
70 Act. des sièges soc.; conseil de gestion	69,2	96,4	15,6	12,1
71 Activ. de contrôle et analyses techn.	10,2	75,3	31,0	4,0
72 R&D scientifique	63,9	85,4	3,5	4,6
73 Publicité et études de marché	27,6	68,8	45,9	15,6
77 Activités de location	37,9	87,4	8,3	4,3
78 Activités liées à l'emploi	28,9	84,4	40,5	15,4
79 Activ. des ag. de voyage	2,9	-42,6	-3,6	3,0
80 Enquêtes et sécurité	29,5	88,5	17,6	7,1
81 S. relatifs aux bâtiments	20,0	76,8	37,1	10,1
82 Activ. admin. et de soutien aux entrep.	37,6	74,5	15,6	7,7
85 Enseignement	28,7	60,0	5,4	3,1
87 Hébergement médico-social et social	34,9	40,4	7,5	3,9
92 Org. de jeux de hasard et d'argent	57,4	84,3	72,5	43,3
93 Activ. sportives et de loisirs	46,0	86,9	3,0	1,8
96 A. services personnels	31,6	80,3	28,1	12,6

Kennzahlen nach Wirtschaftsbranchen, 2011

Gewinnmarge in %	Cashflow-Marge in %	Verschuldungsfaktor	Kapitalumschlag	Hauptgruppen
Marge bénéficiaire nette en %	Marge de cash flow en %	Facteur d'endettement	Rotation du capital	
2011	2011	2011	2011	
11,4	22,0	0,9	0,8	08 Gew. v. Steinen u. Erden, sonst. Bergbau
5,3	9,2	2,5	1,8	10 H.v. Nahrungs- u. Futterm.
7,9	13,5	2,5	1,3	11 Getränkeherstellung
4,7	9,4	2,9	0,9	13 Herstellung von Textilien
2,5	6,2	4,3	1,6	15 H.v. Leder, Lederwaren u. Schuhen
1,7	6,3	3,7	1,4	16 H.v. Holz-, Flecht-, Korb- u. Korkwa.
-1,6	4,8	7,8	1,1	17 H.v. Papier, Pappe u. Waren daraus
3,5	10,8	3,7	0,8	18 H.v. Druckerz.; Vervielf. v. Datenträger
4,4	10,7	3,2	1,2	20 H.v. chem. Erzeugnissen
21,1	24,7	1,4	1,0	21 H.v. pharma. Erzeugnissen
4,7	9,2	2,6	1,4	22 H.v. Gummi- u. Kunststoffwaren
9,8	16,1	2,5	1,0	23 H.v. Glas u. Glaswa., Keramik usw.
4,1	8,2	1,7	1,2	24 Metallverz. u. -bearb.
5,1	11,7	2,0	0,9	25 H.v. Metallverz.
14,4	17,4	0,3	0,8	26 H.v. Ge. f. die Datenverarb.
3,7	5,9	3,3	1,3	27 H.v. el. Ausrüst.
6,6	9,3	1,7	1,1	28 Maschinenbau
5,9	9,0	1,1	1,2	29 H.v. Automobilen u. Automobil.
7,4	9,8	3,0	0,9	30 Sonst. Fahrzeugbau
8,7	14,1	1,3	1,3	31 H.v. Möbeln
8,8	14,6	2,4	1,0	32 H.v. sonst. Waren
-6,8	1,8	40,1	1,0	33 Rep. u. Inst. v. Masch. u. Ausrüst.
3,5	11,1	7,0	0,5	35 Energieversorgung
4,4	13,6	2,8	0,8	38 Sammlung, Beh., Beseitigung v. Abfällen
2,9	5,5	5,4	1,2	41 Hochbau
3,0	7,2	1,8	1,7	42 Tiefbau
4,7	6,8	3,4	1,4	43 Sonstiges Baugewerbe
0,4	1,0	10,9	2,6	45 Ha. m. Motorfahrz.; Insthalt. u. Rep.
2,0	2,4	2,5	2,7	46 GH.o. Ha. m. Motorfahrz.
3,0	7,0	3,3	1,7	47 DH.o. Ha. m. Motorfahrz.
3,9	30,8	10,3	0,2	49 Landverk., Trans. in Rohrfernleitungen
6,7	13,0	3,4	0,9	52 Lagerei sowie sonst. DL f. den Verk.
2,6	15,3	10,3	0,4	55 Beherbergung
2,2	6,5	3,4	1,6	56 Gastronomie
10,5	14,4	2,2	0,9	58 Verlagswesen
19,7	32,1	4,5	0,4	61 Telekom.
5,5	9,8	1,1	1,3	62 DL f. die Informationstechn.
12,8	28,3	12,2	0,2	68 Grundstücks- u. Wohnungswesen
8,0	9,8	-1,5	1,2	69 Rechts- u. Steuerberatung, Wirtschaftsp.
32,3	35,4	0,7	0,3	70 Verw. u. Führung v. Untern.
5,1	6,7	14,5	0,6	71 Architektur- u. Ingenieurbüros
5,4	19,7	1,0	0,4	72 F&E
5,6	7,0	-0,1	2,3	73 Werbung u. Marktff.
7,7	27,8	3,6	0,4	77 Verm. v. beweglichen Sachen
4,1	4,4	-1,8	2,9	78 Vermittlung u. Überlassung v. Pers.
0,0	0,7	17,1	2,8	79 Reisebüros u. sonst. Reservierungsdl.
3,1	4,9	1,8	1,7	80 Wach- u. Sicherheitsdienste, Detekteien
3,4	5,5	2,5	2,2	81 Gebäudebetreu.; Garten-, Landschaftsbau
9,5	16,4	1,6	0,6	82 Wirt. DL f. Untern. u. Privatpers. a.n.g
2,1	6,7	5,7	0,8	85 Erziehung u. Unterricht
3,4	9,5	5,1	0,8	87 Heime o. Erholungs- u. Ferienheime
39,6	43,1	-0,5	1,0	92 Spiel-, Wett- u. Lotteriewesen
2,6	6,3	-6,3	0,5	93 DL des Sports, Unterhalt. u. Erholung
6,8	17,0	1,9	1,3	96 Sonst. überwiegend persönliche DL

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung,
2010 und 2011, nicht hochgerechnet
Structure du bilan et compte de résultats,
en 2010 et en 2011, non extrapolée

T3.08 Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau (NOGA 08)**Autres industries extractives (NOGA 08)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	139 218	136 831	-1,7	10,4	10,7	21,5	26,3
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	111 206	83 939	-24,5	8,3	6,6	17,2	16,2
Créances résultant de ventes et de prestations	149 091	227 631	52,7	11,2	17,8	23,0	43,8
Stocks et travaux en cours	44 330	60 697	36,9	3,3	4,8	6,8	11,7
Autres actifs circulants	37 415	97 894	161,6	2,8	7,7	5,8	18,8
Actifs circulants	481 260	606 992	26,1	36,1	47,5	74,3	116,8
Placements financiers	364 240	214 824	-41,0	27,3	16,8	56,2	41,3
Immobilisations corporelles	466 497	434 466	-6,9	35,0	34,0	72,0	83,6
Immobilisations incorporelles	22 689	20 433	-9,9	1,7	1,6	3,5	3,9
Actifs immobilisés	853 426	669 723	-21,5	63,9	52,5	131,8	128,9
Passifs							
Dettes résultants d'achats et prest. services	95 162	96 704	1,6	7,1	7,6	14,7	18,6
Dettes financières	10 522	10 454	-0,6	0,8	0,8	1,6	2,0
Autres dettes	236 016	293 661	24,4	17,7	23,0	36,4	56,5
Capital étranger à court terme	341 700	400 819	17,3	25,6	31,4	52,8	77,1
Dettes financières	106 787	84 903	-20,5	8,0	6,7	16,5	16,3
Autres dettes	238 578	271 398	13,8	17,9	21,3	36,8	52,2
Capital étranger à long terme	345 365	356 301	3,2	25,9	27,9	53,3	68,6
Capital	81 440	82 990	1,9	6,1	6,5	12,6	16,0
Réserves	566 181	436 605	-22,9	42,4	34,2	87,4	84,0
Capital propre	647 621	519 595	-19,8	48,5	40,7	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	356 428	392 741	10,2	37,3	38,7	35,6	38,4
Salaires et traitements bruts	187 429	188 393	0,5	19,6	18,6	18,7	18,4
Charges sociales	35 811	36 520	2,0	3,8	3,6	3,6	3,6
Autres charges de personnel	13 268	15 807	19,1	1,4	1,6	1,3	1,5
Autres charges d'exploitation	216 192	229 017	5,9	22,6	22,6	21,6	22,4
Charges financières	11 989	11 810	-1,5	1,3	1,2	1,2	1,2
Amortissements des immobilisations corporelles	84 252	90 490	7,4	8,8	8,9	8,4	8,8
Autres amortissements	6 395	18 142	183,7	0,7	1,8	0,6	1,8
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	42 779	31 044	-27,4	4,5	3,1	4,3	3,0
Bénéfice net	118 469	116 897	-1,3			11,8	11,4
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	1 002 261	1 023 530	2,1	93,4	90,5	100,0	100,0
Autres produits ²	14 187	25 819	82,0	1,3	2,3	1,4	2,5
Revenus financiers	31 158	43 279	38,9	2,9	3,8	3,1	4,2
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	25 406	38 233	50,5	2,4	3,4	2,5	3,7
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr,						
Chiffre d'affaires	459,5	476,1	3,6				
Bénéfice/perte	54,3	54,4	0,2				
Charges de personnel	102,4	104,6	2,1				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				63,9	52,5		
Degré d'autofinancement				87,4	84,0		
Degré de financement propre				48,5	40,7		
Degré de couverture des immobilisations 1				75,9	77,6		
Rendement du capital propre (ROE)				18,3	22,5		
Marge bénéficiaire nette				11,8	11,4		
Degré de liquidité 2				127,9	136,3		
Degré de liquidité 3				140,8	151,4		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.10 Herstellung von Nahrungs- und Futtermitteln (NOGA 10) Industries alimentaires (NOGA 10)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
892 449	783 890	-12,2	7,4	6,3	31,0	23,9	Aktiven
112 253	28 493	-74,6	0,9	0,2	3,9	0,9	Kasse, Post, Bank
2 534 443	2 813 360	11,0	21,1	22,4	88,0	85,9	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
1 304 295	1 431 501	9,8	10,9	11,4	45,3	43,7	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
472 899	464 565	-1,8	3,9	3,7	16,4	14,2	Vorräte und angefangene Arbeiten
5 316 339	5 521 809	3,9	44,3	44,1	184,6	168,6	Übriges Umlaufvermögen
2 079 798	2 341 607	12,6	17,3	18,7	72,2	71,5	Umlaufvermögen
4 411 403	4 475 408	1,5	36,8	35,7	153,2	136,7	Finanzanlagen
193 273	192 874	-0,2	1,6	1,5	6,7	5,9	Sachanlagen
6 684 474	7 009 889	4,9	55,7	55,9	232,1	214,1	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
1 925 776	1 888 684	-1,9	16,0	15,1	66,9	57,7	Passiven
411 034	405 377	-1,4	3,4	3,2	14,3	12,4	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
2 218 078	2 425 761	9,4	18,5	19,4	77,0	74,1	Finanzverbindlichkeiten
4 554 888	4 719 822	3,6	38,0	37,7	158,2	144,1	übrige Verbindlichkeiten
1 008 034	1 567 153	55,5	8,4	12,5	35,0	47,9	Fremdkapital kurzfristig
3 557 811	2 969 995	-16,5	29,6	23,7	123,5	90,7	Finanzverbindlichkeiten
4 565 845	4 537 148	-0,6	38,0	36,2	158,5	138,6	übrige Verbindlichkeiten
707 582	723 213	2,2	5,9	5,8	24,6	22,1	Fremdkapital langfristig
2 172 498	2 551 515	17,4	18,1	20,4	75,4	77,9	Kapital
2 880 080	3 274 728	13,7	24,0	26,1	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
13 958 807	13 906 453	-0,4	63,4	63,4	62,9	62,5	Aufwand
2 915 490	2 908 369	-0,2	13,2	13,3	13,1	13,1	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
511 589	521 743	2,0	2,3	2,4	2,3	2,3	Lohn- und Gehaltsaufwand
134 061	156 480	16,7	0,6	0,7	0,6	0,7	Sozialversicherungsaufwand
3 016 894	2 958 523	-1,9	13,7	13,5	13,6	13,3	übriger Personalaufwand
308 801	292 794	-5,2	1,4	1,3	1,4	1,3	Sonstiger Betriebsaufwand
726 124	745 211	2,6	3,3	3,4	3,3	3,4	Finanzaufwand
20 640	117 965	471,5	0,1	0,5	0,1	0,5	Abschreibungen auf Sachanlagen
435 696	314 575	-27,8	2,0	1,4	2,0	1,4	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
1 015 861	1 173 503	15,5			4,6	5,3	Reingewinn
			in % des Ertrages				
22 192 256	22 235 442	0,2	96,3	96,3	100,0	100,0	Ertrag
280 496	226 991	-19,1	1,2	1,0	1,3	1,0	Umsatz ¹
184 360	224 264	21,6	0,8	1,0	0,8	1,0	übriger Ertrag ²
386 851	408 919	5,7	1,7	1,8	1,7	1,8	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
568,6	569,3	0,1					Umsatz
26	30	15,4					Gewinn/Verlust
87,8	87,8	0,0					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			55,7	55,9			Intensität des Anlagevermögens
			75,4	77,9			Selbstfinanzierungsgrad
			24,0	26,1			Eigenfinanzierungsgrad
			43,1	46,7			Anlagedeckungsgrad 1
			35,3	35,8			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			4,6	5,3			Gewinnmarge
			88,1	86,7			Liquiditätsgrad 2
			116,7	117,0			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.11 Getränkeherstellung (NOGA 11)
Fabrication de boissons (NOGA 11)

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	245 767	280 693	14,2	12,1	14,2	55,1	66,4
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	9 947	12 102	21,7	0,5	0,6	2,2	2,9
Créances résultant de ventes et de prestations	383 749	342 130	-10,8	18,9	17,3	86,0	81,0
Stocks et travaux en cours	260 304	257 474	-1,1	12,8	13,0	58,4	60,9
Autres actifs circulants	64 413	74 759	16,1	3,2	3,8	14,4	17,7
Actifs circulants	964 180	967 158	0,3	47,5	48,9	216,2	228,9
Placements financiers	171 823	175 104	1,9	8,5	8,9	38,5	41,4
Immobilisations corporelles	609 464	572 568	-6,1	30,0	29,0	136,6	135,5
Immobilisations incorporelles	285 366	262 248	-8,1	14,1	13,3	64,0	62,1
Actifs immobilisés	1 066 653	1 009 920	-5,3	52,5	51,1	239,1	239,0
Passifs							
Dettes résultant de achats et prest. services	282 521	274 321	-2,9	13,9	13,9	63,3	64,9
Dettes financières	67 080	101 031	50,6	3,3	5,1	15,0	23,9
Autres dettes	537 747	553 090	2,9	26,5	28,0	120,6	130,9
Capital étranger à court terme	887 348	928 442	4,6	43,7	47,0	198,9	219,7
Dettes financières	99 241	70 371	-29,1	4,9	3,6	22,2	16,7
Autres dettes	598 206	555 717	-7,1	29,5	28,1	134,1	131,5
Capital étranger à long terme	697 447	626 088	-10,2	34,3	31,7	156,4	148,2
Capital	110 548	110 496	0,0	5,4	5,6	24,8	26,1
Réserves	335 490	312 052	-7,0	16,5	15,8	75,2	73,9
Capital propre	446 038	422 548	-5,3	22,0	21,4	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	1 112 883	1 046 753	-5,9	44,4	44,1	43,7	42,2
Salaires et traitements bruts	450 256	438 851	-2,5	18,0	18,5	17,7	17,7
Charges sociales	87 795	71 515	-18,5	3,5	3,0	3,4	2,9
Autres charges de personnel	28 318	31 453	11,1	1,1	1,3	1,1	1,3
Autres charges d'exploitation	553 894	554 647	0,1	22,1	23,4	21,7	22,4
Charges financières	40 913	27 653	-32,4	1,6	1,2	1,6	1,1
Amortissements des immobilisations corporelles	122 705	104 871	-14,5	4,9	4,4	4,8	4,2
Autres amortissements	33 561	31 995	-4,7	1,3	1,3	1,3	1,3
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	74 914	64 781	-13,5	3,0	2,7	2,9	2,6
Bénéfice net	158 998	196 653	23,7			6,2	7,9
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	2 549 042	2 480 822	-2,7	95,7	96,6	100,0	100,0
Autres produits ²	43 170	31 828	-26,3	1,6	1,2	1,7	1,3
Revenus financiers	25 335	14 022	-44,7	1,0	0,5	1,0	0,6
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	46 690	42 500	-9,0	1,8	1,7	1,8	1,7
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	459,9	467,3	1,6				
Bénéfice/perte	28,7	37	28,9				
Charges de personnel	97,1	96,1	-1,0				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				52,5	51,1		
Degré d'autofinancement				75,2	73,9		
Degré de financement propre				22,0	21,4		
Degré de couverture des immobilisations 1				41,8	41,8		
Rendement du capital propre (ROE)				35,6	46,5		
Marge bénéficiaire nette				6,2	7,9		
Degré de liquidité 2				79,3	76,4		
Degré de liquidité 3				108,7	104,2		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.13 Herstellung von Textilien (NOGA 13) Fabrication de textiles (NOGA 13)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
138 484	122 723	-11,4	11,4	10,4	26,3	24,4	Aktiven
78 633	79 449	1,0	6,5	6,8	14,9	15,8	Kasse, Post, Bank
150 207	147 387	-1,9	12,3	12,5	28,5	29,3	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
192 720	207 157	7,5	15,8	17,6	36,6	41,2	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
40 087	28 615	-28,6	3,3	2,4	7,6	5,7	Vorräte und angefangene Arbeiten
600 131	585 331	-2,5	49,3	49,8	113,8	116,3	Übriges Umlaufvermögen
207 616	212 649	2,4	17,0	18,1	39,4	42,3	Umlaufvermögen
386 858	361 773	-6,5	31,7	30,8	73,4	71,9	Finanzanlagen
23 921	15 225	-36,4	2,0	1,3	4,5	3,0	Sachanlagen
618 395	589 647	-4,6	50,7	50,2	117,3	117,2	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
							Passiven
72 336	66 600	-7,9	5,9	5,7	13,7	13,2	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
41 239	37 262	-9,6	3,4	3,2	7,8	7,4	Finanzverbindlichkeiten
127 619	130 799	2,5	10,5	11,1	24,2	26,0	übrige Verbindlichkeiten
241 194	234 661	-2,7	19,8	20,0	45,8	46,6	Fremdkapital kurzfristig
158 354	151 795	-4,1	13,0	12,9	30,0	30,2	Finanzverbindlichkeiten
291 794	285 228	-2,3	23,9	24,3	55,3	56,7	übrige Verbindlichkeiten
450 148	437 023	-2,9	36,9	37,2	85,4	86,8	Fremdkapital langfristig
101 574	102 531	0,9	8,3	8,7	19,3	20,4	Kapital
425 610	400 763	-5,8	34,9	34,1	80,7	79,6	Reserven
527 184	503 294	-4,5	43,3	42,8	100,0	100,0	Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
467 153	455 287	-2,5	41,8	41,2	42,2	42,0	Aufwand
332 333	334 410	0,6	29,7	30,3	30,0	30,9	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
53 538	53 977	0,8	4,8	4,9	4,8	5,0	Lohn- und Gehaltsaufwand
9 389	8 479	-9,7	0,8	0,8	0,8	0,8	Sozialversicherungsaufwand
147 320	153 020	3,9	13,2	13,9	13,3	14,1	übriger Personalaufwand
19 655	19 184	-2,4	1,8	1,7	1,8	1,8	Sonstiger Betriebsaufwand
43 330	41 917	-3,3	3,9	3,8	3,9	3,9	Finanzaufwand
13 577	8 292	-38,9	1,2	0,8	1,2	0,8	Abschreibungen auf Sachanlagen
31 384	30 124	-4,0	2,8	2,7	2,8	2,8	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern
48 379	51 298	6,0			4,4	4,7	Reingewinn
			in % des Ertrages				
1 107 709	1 083 952	-2,1	95,0	93,8	100,0	100,0	Ertrag
12 103	9 591	-20,8	1,0	0,8	1,1	0,9	Umsatz ¹
13 160	24 035	82,6	1,1	2,1	1,2	2,2	übriger Ertrag ²
33 086	38 410	16,1	2,8	3,3	3,0	3,5	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
237,2	235,1	-0,9					Umsatz
10,4	11,1	6,7					Gewinn/Verlust
82,6	84,2	1,9					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			50,7	50,2			Intensität des Anlagevermögens
			80,7	79,6			Selbstfinanzierungsgrad
			43,3	42,8			Eigenfinanzierungsgrad
			85,3	85,4			Anlagedeckungsgrad 1
			9,2	10,2			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			4,4	4,7			Gewinnmarge
			168,9	161,2			Liquiditätsgrad 2
			248,8	249,4			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.15 Herstellung von Leder, Lederwaren und Schuhen (NOGA 15)
Industrie du cuir et de la chaussure (NOGA 15)

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	23 300	26 873	15,3	9,4	11,6	49,4	49,9
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c.t.	0	0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Créances résultant de ventes et de prestations	56 796	40 564	-28,6	23,0	17,6	120,4	75,3
Stocks et travaux en cours	57 081	60 413	5,8	23,1	26,2	121,0	112,2
Autres actifs circulants	24 096	11 012	-54,3	9,8	4,8	51,1	20,5
Actifs circulants	161 273	138 862	-13,9	65,4	60,2	342,0	257,9
Placements financiers	35 216	32 578	-7,5	14,3	14,1	74,7	60,5
Immobilisations corporelles	48 814	51 903	6,3	19,8	22,5	103,5	96,4
Immobilisations incorporelles	1 378	7 427	439,0	0,6	3,2	2,9	13,8
Actifs immobilisés	85 408	91 908	7,6	34,6	39,8	181,1	170,7
Passifs							
Dettes résultants d'achats et de prest. services	94 251	69 314	-26,5	38,2	30,0	199,8	128,7
Dettes financières	15 778	17 077	8,2	6,4	7,4	33,5	31,7
Autres dettes	29 205	21 022	-28,0	11,8	9,1	61,9	39,0
Capital étranger à court terme	139 234	107 413	-22,9	56,4	46,5	295,2	199,5
Dettes financières	50 250	50 743	1,0	20,4	22,0	106,5	94,2
Autres dettes	10 036	18 768	87,0	4,1	8,1	21,3	34,9
Capital étranger à long terme	60 286	69 511	15,3	24,4	30,1	127,8	129,1
Capital	38 825	38 821	0,0	15,7	16,8	82,3	72,1
Réserves	8 336	15 025	80,2	3,4	6,5	17,7	27,9
Capital propre	47 161	53 846	14,2	19,1	23,3	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	213 621	241 529	13,1	54,0	55,2	65,7	66,1
Salaires et traitements bruts	74 354	77 289	3,9	18,8	17,7	22,9	21,2
Charges sociales	11 017	11 209	1,7	2,8	2,6	3,4	3,1
Autres charges de personnel	4 872	4 816	-1,1	1,2	1,1	1,5	1,3
Autres charges d'exploitation	73 231	75 669	3,3	18,5	17,3	22,5	20,7
Charges financières	2 429	2 596	6,9	0,6	0,6	0,7	0,7
Amortissements des immobilisations corporelles	5 976	6 373	6,6	1,5	1,5	1,8	1,7
Autres amortissements	6 756	7 100	5,1	1,7	1,6	2,1	1,9
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	3 635	10 805	197,2	0,9	2,5	1,1	3,0
Bénéfice net	4 271	9 223	115,9			1,3	2,5
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	325 153	365 391	12,4	81,3	81,8	100,0	100,0
Autres produits ²	57 384	62 972	9,7	14,3	14,1	17,6	17,2
Revenus financiers	4 989	3 962	-20,6	1,2	0,9	1,5	1,1
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	12 636	14 284	13,0	3,2	3,2	3,9	3,9
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	303,9	326,8	7,5				
Bénéfice/perte	4	8,2	105,0				
Charges de personnel	79,8	79,2	-0,8				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				34,6	39,8		
Degré d'autofinancement				17,7	27,9		
Degré de financement propre				19,1	23,3		
Degré de couverture des immobilisations 1				55,2	58,6		
Rendement du capital propre (ROE)				9,1	17,1		
Marge bénéficiaire nette				1,3	2,5		
Degré de liquidité 2				74,8	73,0		
Degré de liquidité 3				115,8	129,3		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.16 Herstellung von Holz-, Flecht-, Korb- und Korkwaren (ohne Möbel) (NOGA 16)
Travail du bois et fabrication d'articles en bois et en liège, à l'exception des meubles; fabrication d'articles en vannerie et sparterie (NOGA 16)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
110 568	126 288	14,2	8,7	9,7	27,4	31,6	Aktiven
60 096	47 386	-21,1	4,7	3,7	14,9	11,9	Kasse, Post, Bank
253 460	237 085	-6,5	19,8	18,3	62,9	59,4	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
193 225	208 969	8,1	15,1	16,1	48,0	52,3	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
44 587	48 547	8,9	3,5	3,7	11,1	12,2	Vorräte und angefangene Arbeiten
661 936	668 275	1,0	51,8	51,6	164,3	167,4	Übriges Umlaufvermögen
125 502	127 098	1,3	9,8	9,8	31,2	31,8	Umlaufvermögen
486 292	497 076	2,2	38,1	38,4	120,7	124,5	Finanzanlagen
3 557	3 097	-12,9	0,3	0,2	0,9	0,8	Sachanlagen
615 351	627 271	1,9	48,2	48,4	152,8	157,1	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
158 509	182 574	15,2	12,4	14,1	39,4	45,7	Passiven
25 984	20 880	-19,6	2,0	1,6	6,5	5,2	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
248 608	201 066	-19,1	19,5	15,5	61,7	50,4	Finanzverbindlichkeiten
433 101	404 520	-6,6	33,9	31,2	107,5	101,3	übrige Verbindlichkeiten
275 755	283 354	2,8	21,6	21,9	68,5	71,0	Fremdkapital kurzfristig
165 618	208 387	25,8	13,0	16,1	41,1	52,2	Finanzverbindlichkeiten
441 373	491 741	11,4	34,6	38,0	109,6	123,2	übrige Verbindlichkeiten
54 599	55 315	1,3	4,3	4,3	13,6	13,9	Fremdkapital langfristig
348 214	343 970	-1,2	27,3	26,6	86,4	86,1	Kapital
402 813	399 285	-0,9	31,5	30,8	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
969 545	971 419	0,2	52,3	51,5	51,4	51,8	Aufwand
409 612	426 455	4,1	22,1	22,6	21,7	22,7	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
64 212	64 228	0,0	3,5	3,4	3,4	3,4	Lohn- und Gehaltsaufwand
47 653	49 064	3,0	2,6	2,6	2,5	2,6	Sozialversicherungsaufwand
219 929	241 298	9,7	11,9	12,8	11,7	12,9	übriger Personalaufwand
33 777	25 397	-24,8	1,8	1,3	1,8	1,4	Sonstiger Betriebsaufwand
79 848	80 957	1,4	4,3	4,3	4,2	4,3	Finanzaufwand
1 115	4 079	265,8	0,1	0,2	0,1	0,2	Abschreibungen auf Sachanlagen
28 455	22 675	-20,3	1,5	1,2	1,5	1,2	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
72 866	32 217	-55,8			3,9	1,7	Reingewinn
			in % des Ertrages				
1 885 942	1 875 461	-0,6	97,9	97,8	100,0	100,0	Ertrag
11 987	15 003	25,2	0,6	0,8	0,6	0,8	Umsatz ¹
12 661	5 922	-53,2	0,7	0,3	0,7	0,3	übriger Ertrag ²
16 422	21 403	30,3	0,9	1,1	0,9	1,1	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
344,9	336	-2,6					Umsatz
13,3	5,8	-56,4					Gewinn/Verlust
86,7	87,9	1,4					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			48,2	48,4			Intensität des Anlagevermögens
			86,4	86,1			Selbstfinanzierungsgrad
			31,5	30,8			Eigenfinanzierungsgrad
			65,5	63,7			Anlagedeckungsgrad 1
			18,1	8,1			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			3,9	1,7			Gewinnmarge
			108,2	113,5			Liquiditätsgrad 2
			152,8	165,2			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit

² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.17 Herstellung von Papier, Pappe und Waren daraus (NOGA 17)
Industrie du papier et du carton (NOGA 17)

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	203 489	201 146	-1,2	7,1	7,5	21,3	23,9
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	18 347	22 425	22,2	0,6	0,8	1,9	2,7
Créances résultant de ventes et de prestations	355 207	376 896	6,1	12,4	14,0	37,1	44,7
Stocks et travaux en cours	246 268	251 135	2,0	8,6	9,3	25,7	29,8
Autres actifs circulants	146 237	114 242	-21,9	5,1	4,2	15,3	13,6
Actifs circulants	969 548	965 844	-0,4	34,0	35,9	101,4	114,6
Placements financiers	306 360	175 254	-42,8	10,7	6,5	32,0	20,8
Immobilisations corporelles	1 389 619	1 365 580	-1,7	48,7	50,7	145,3	162,0
Immobilisations incorporelles	189 892	184 529	-2,8	6,7	6,9	19,9	21,9
Actifs immobilisés	1 885 871	1 725 363	-8,5	66,0	64,1	197,2	204,7
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	264 350	238 418	-9,8	9,3	8,9	27,6	28,3
Dettes financières	86 113	87 914	2,1	3,0	3,3	9,0	10,4
Autres dettes	376 236	426 719	13,4	13,2	15,9	39,3	50,6
Capital étranger à court terme	726 699	753 051	3,6	25,4	28,0	76,0	89,3
Dettes financières	305 207	294 625	-3,5	10,7	10,9	31,9	34,9
Autres dettes	867 100	800 498	-7,7	30,4	29,7	90,7	95,0
Capital étranger à long terme	1 172 307	1 095 123	-6,6	41,1	40,7	122,6	129,9
Capital	309 392	303 229	-2,0	10,8	11,3	32,3	36,0
Réserves	647 021	539 804	-16,6	22,7	20,1	67,7	64,0
Capital propre	956 413	843 033	-11,9	33,5	31,3	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	1 668 044	1 694 867	1,6	51,7	51,6	55,3	56,4
Salaires et traitements bruts	672 458	668 003	-0,7	20,9	20,3	22,3	22,2
Charges sociales	103 227	104 273	1,0	3,2	3,2	3,4	3,5
Autres charges de personnel	16 825	16 897	0,4	0,5	0,5	0,6	0,6
Autres charges d'exploitation	435 457	434 376	-0,2	13,5	13,2	14,4	14,5
Charges financières	80 649	57 413	-28,8	2,5	1,7	2,7	1,9
Amortissements des immobilisations corporelles	173 879	185 827	6,9	5,4	5,7	5,8	6,2
Autres amortissements	9 678	6 864	-29,1	0,3	0,2	0,3	0,2
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	63 847	116 333	82,2	2,0	3,5	2,1	3,9
Bénéfice net	39 053	0	-			1,3	0,0
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	3 016 060	3 003 958	-0,4	92,4	92,8	100,0	100,0
Autres produits ²	56 042	58 008	3,5	1,7	1,8	1,9	1,9
Revenus financiers	25 916	30 986	19,6	0,8	1,0	0,9	1,0
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	165 099	144 341	-12,6	5,1	4,5	5,5	4,8
Perte nette	0	47 560	-			0,0	1,6
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	345,6	343,9	-0,5				
Bénéfice/perte	4,5	-5,4	-220,0				
Charges de personnel	88,9	88,4	-0,6				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				66,0	64,1		
Degré d'autofinancement				67,7	64,0		
Degré de financement propre				33,5	31,3		
Degré de couverture des immobilisations 1				50,7	48,9		
Rendement du capital propre (ROE)				4,1	-5,6		
Marge bénéficiaire nette				1,3	-1,6		
Degré de liquidité 2				99,5	94,9		
Degré de liquidité 3				133,4	128,3		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

**T3.18 Herstellung von Druckerzeugnissen; Vervielfältigung von bespielten Ton-, Bild- und Datenträgern (NOGA 18)
 Imprimerie et reproduction d'enregistrements (NOGA 18)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
210 324	206 515	-1,8	7,7	7,0	15,1	15,4	Aktiven
38 932	24 117	-38,1	1,4	0,8	2,8	1,8	Kasse, Post, Bank
383 990	347 749	-9,0	14,0	11,8	27,5	25,9	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
86 383	100 008	15,8	3,2	3,4	6,2	7,4	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
88 417	91 779	3,8	3,2	3,1	6,4	6,8	Vorräte und angefangene Arbeiten
806 046	770 168	-4,5	29,5	26,1	58,1	57,4	Übriges Umlaufvermögen
933 584	1 255 297	34,5	34,2	42,6	67,2	93,5	Umlaufvermögen
963 936	901 127	-6,5	35,3	30,6	69,4	67,1	Finanzanlagen
24 516	20 630	-15,9	0,9	0,7	1,8	1,5	Sachanlagen
1 922 036	2 177 054	13,3	70,5	73,9	138,4	162,1	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
161 898	146 469	-9,5	5,9	5,0	11,7	10,9	Passiven
42 598	210 438	394,0	1,6	7,1	3,1	15,7	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
479 215	435 460	-9,1	17,6	14,8	34,5	32,4	Finanzverbindlichkeiten
683 711	792 367	15,9	25,1	26,9	49,2	59,0	übrige Verbindlichkeiten
269 997	264 829	-1,9	9,9	9,0	19,4	19,7	Fremdkapital kurzfristig
386 081	547 157	41,7	14,2	18,6	27,8	40,7	Finanzverbindlichkeiten
656 078	811 986	23,8	24,0	27,6	47,3	60,5	übrige Verbindlichkeiten
265 716	267 466	0,7	9,7	9,1	19,1	19,9	Fremdkapital langfristig
1 122 577	1 075 403	-4,2	41,1	36,5	80,9	80,1	Kapital
1 388 293	1 342 869	-3,3	50,9	45,6	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
938 259	835 412	-11,0	36,5	33,7	37,5	35,8	Aufwand
819 966	785 543	-4,2	31,9	31,7	32,7	33,7	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
131 319	126 883	-3,4	5,1	5,1	5,2	5,4	Lohn- und Gehaltsaufwand
26 502	24 631	-7,1	1,0	1,0	1,1	1,1	Sozialversicherungsaufwand
395 814	404 491	2,2	15,4	16,3	15,8	17,3	übriger Personalaufwand
54 044	101 348	87,5	2,1	4,1	2,2	4,3	Sonstiger Betriebsaufwand
159 050	164 210	3,2	6,2	6,6	6,4	7,0	Finanzaufwand
3 444	6 171	79,2	0,1	0,2	0,1	0,3	Abschreibungen auf Sachanlagen
41 142	32 519	-21,0	1,6	1,3	1,6	1,4	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern
178 276	81 092	-54,5			7,1	3,5	Reingewinn
			in % des Ertrages				
2 504 175	2 332 569	-6,9	91,1	91,0	100,0	100,0	Ertrag
82 389	90 006	9,2	3,0	3,5	3,3	3,9	Umsatz ¹
126 954	108 689	-14,4	4,6	4,2	5,1	4,7	übriger Ertrag ²
34 298	31 036	-9,5	1,2	1,2	1,4	1,3	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
249,6	247,1	-1,0					Umsatz
17,8	8,6	-51,7					Gewinn/Verlust
94,8	96,7	2,0					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			70,5	73,9			Intensität des Anlagevermögens
			80,9	80,1			Selbstfinanzierungsgrad
			50,9	45,6			Eigenfinanzierungsgrad
			72,2	61,7			Anlagedeckungsgrad 1
			12,8	6,0			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			7,1	3,5			Gewinnmarge
			105,3	84,6			Liquiditätsgrad 2
			117,9	97,2			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit

² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.20 Herstellung von chemischen Erzeugnissen (NOGA 20)
Industrie chimique (NOGA 20)

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	754 754	747 498	-1,0	6,5	6,7	22,5	24,9
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	68 818	113 844	65,4	0,6	1,0	2,1	3,8
Créances résultant de ventes et de prestations	2 385 430	2 220 711	-6,9	20,4	19,8	71,1	73,9
Stocks et travaux en cours	1 528 624	1 713 615	12,1	13,1	15,3	45,5	57,0
Autres actifs circulants	944 889	543 486	-42,5	8,1	4,9	28,2	18,1
Actifs circulants	5 682 515	5 339 154	-6,0	48,7	47,7	169,3	177,6
Placements financiers	1 845 684	1 780 607	-3,5	15,8	15,9	55,0	59,2
Immobilisations corporelles	3 455 155	3 337 140	-3,4	29,6	29,8	102,9	111,0
Immobilisations incorporelles	693 007	731 894	5,6	5,9	6,5	20,6	24,3
Actifs immobilisés	5 993 846	5 849 641	-2,4	51,3	52,3	178,6	194,6
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	1 142 459	1 071 018	-6,3	9,8	9,6	34,0	35,6
Dettes financières	336 124	524 021	55,9	2,9	4,7	10,0	17,4
Autres dettes	3 214 715	2 577 294	-19,8	27,5	23,0	95,8	85,7
Capital étranger à court terme	4 693 298	4 172 333	-11,1	40,2	37,3	139,8	138,8
Dettes financières	268 838	340 073	26,5	2,3	3,0	8,0	11,3
Autres dettes	3 357 908	3 670 321	9,3	28,8	32,8	100,0	122,1
Capital étranger à long terme	3 626 746	4 010 394	10,6	31,1	35,8	108,1	133,4
Capital	549 788	541 188	-1,6	4,7	4,8	16,4	18,0
Réserves	2 806 529	2 464 880	-12,2	24,0	22,0	83,6	82,0
Capital propre	3 356 317	3 006 068	-10,4	28,7	26,9	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	6 339 429	6 380 610	0,6	46,2	45,8	48,4	48,6
Salaires et traitements bruts	2 529 198	2 646 082	4,6	18,4	19,0	19,3	20,1
Charges sociales	473 709	510 310	7,7	3,5	3,7	3,6	3,9
Autres charges de personnel	194 545	142 134	-26,9	1,4	1,0	1,5	1,1
Autres charges d'exploitation	2 630 981	2 720 756	3,4	19,2	19,5	20,1	20,7
Charges financières	331 062	302 254	-8,7	2,4	2,2	2,5	2,3
Amortissements des immobilisations corporelles	594 632	725 176	22,0	4,3	5,2	4,5	5,5
Autres amortissements	112 905	110 550	-2,1	0,8	0,8	0,9	0,8
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	518 171	387 777	-25,2	3,8	2,8	4,0	3,0
Bénéfice net	953 236	572 814	-39,9			7,3	4,4
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	13 106 318	13 135 965	0,2	89,3	90,6	100,0	100,0
Autres produits ²	614 667	569 565	-7,3	4,2	3,9	4,7	4,3
Revenus financiers	615 820	412 641	-33,0	4,2	2,8	4,7	3,1
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	341 063	380 292	11,5	2,3	2,6	2,6	2,9
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	554,7	535,7	-3,4				
Bénéfice/perte	40,3	23,4	-41,9				
Charges de personnel	127,1	128,7	1,3				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				51,3	52,3		
Degré d'autofinancement				83,6	82,0		
Degré de financement propre				28,7	26,9		
Degré de couverture des immobilisations 1				56,0	51,4		
Rendement du capital propre (ROE)				28,4	19,1		
Marge bénéficiaire nette				7,3	4,4		
Degré de liquidité 2				88,5	86,9		
Degré de liquidité 3				121,1	128,0		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.21 Herstellung von pharmazeutischen Erzeugnissen (NOGA 21) Industrie pharmaceutique (NOGA 21)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
846 167	1 413 681	67,1	1,5	2,6	5,0	8,4	Aktiven
463 615	18 298	-96,1	0,8	0,0	2,7	0,1	Kasse, Post, Bank
14 653 666	13 327 527	-9,0	26,7	24,5	86,8	79,4	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
6 583 915	6 365 749	-3,3	12,0	11,7	39,0	37,9	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
2 345 479	2 772 666	18,2	4,3	5,1	13,9	16,5	Vorräte und angefangene Arbeiten
24 892 842	23 897 921	-4,0	45,4	43,9	147,4	142,4	Übriges Umlaufvermögen
20 010 232	20 474 257	2,3	36,5	37,6	118,5	122,0	Umlaufvermögen
7 162 914	7 184 602	0,3	13,1	13,2	42,4	42,8	Finanzanlagen
2 728 939	2 911 021	6,7	5,0	5,3	16,2	17,3	Sachanlagen
29 902 085	30 569 880	2,2	54,6	56,1	177,1	182,2	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
4 971 647	5 088 024	2,3	9,1	9,3	29,4	30,3	Passiven
599 317	404 295	-32,5	1,1	0,7	3,5	2,4	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
14 827 638	14 956 318	0,9	27,1	27,5	87,8	89,1	Finanzverbindlichkeiten
20 398 602	20 448 637	0,2	37,2	37,5	120,8	121,9	übrige Verbindlichkeiten
243 951	297 615	22,0	0,4	0,5	1,4	1,8	Fremdkapital kurzfristig
17 266 573	16 942 959	-1,9	31,5	31,1	102,3	101,0	Finanzverbindlichkeiten
17 510 524	17 240 574	-1,5	32,0	31,7	103,7	102,8	übrige Verbindlichkeiten
1 756 702	1 681 702	-4,3	3,2	3,1	10,4	10,0	Fremdkapital langfristig
15 129 099	15 096 888	-0,2	27,6	27,7	89,6	90,0	Kapital
16 885 801	16 778 590	-0,6	30,8	30,8	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
24 893 234	24 930 546	0,1	42,8	45,5	42,3	43,7	Aufwand
4 460 175	4 564 976	2,3	7,7	8,3	7,6	8,0	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
738 726	816 341	10,5	1,3	1,5	1,3	1,4	Lohn- und Gehaltsaufwand
720 743	500 741	-30,5	1,2	0,9	1,2	0,9	Sozialversicherungsaufwand
19 563 730	18 458 304	-5,7	33,6	33,7	33,2	32,3	übriger Personalaufwand
1 985 649	1 734 490	-12,6	3,4	3,2	3,4	3,0	Sonstiger Betriebsaufwand
1 450 682	1 214 914	-16,3	2,5	2,2	2,5	2,1	Finanzaufwand
999 957	840 215	-16,0	1,7	1,5	1,7	1,5	Abschreibungen auf Sachanlagen
3 395 781	1 689 536	-50,2	5,8	3,1	5,8	3,0	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern
10 455 205	12 020 392	15,0			17,8	21,1	Reingewinn
			in % des Ertrages				
58 881 414	57 060 062	-3,1	85,8	85,5	100,0	100,0	Ertrag
3 083 704	3 180 219	3,1	4,5	4,8	5,2	5,6	Umsatz ¹
4 894 274	3 988 068	-18,5	7,1	6,0	8,3	7,0	übriger Ertrag ²
1 804 490	2 542 106	40,9	2,6	3,8	3,1	4,5	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
1 766,7	1 627,7	-7,9					Umsatz
313,7	342,9	9,3					Gewinn/Verlust
156	153,5	-1,6					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			54,6	56,1			Intensität des Anlagevermögens
			89,6	90,0			Selbstfinanzierungsgrad
			30,8	30,8			Eigenfinanzierungsgrad
			56,5	54,9			Anlagedeckungsgrad 1
			61,9	71,6			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			17,8	21,1			Gewinnmarge
			89,8	85,7			Liquiditätsgrad 2
			122,0	116,9			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.22 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren (NOGA 22) Fabrication de produits en caoutchouc et en plastique (NOGA 22)

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	395 379	366 469	-7,3	10,8	9,8	34,6	31,7
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	23 454	65 954	181,2	0,6	1,8	2,1	5,7
Créances résultant de ventes et de prestations	685 055	641 619	-6,3	18,7	17,1	59,9	55,4
Stocks et travaux en cours	515 277	503 711	-2,2	14,1	13,4	45,1	43,5
Autres actifs circulants	140 309	205 748	46,6	3,8	5,5	12,3	17,8
Actifs circulants	1 759 474	1 783 501	1,4	48,1	47,6	153,9	154,1
Placements financiers	446 965	577 166	29,1	12,2	15,4	39,1	49,9
Immobilisations corporelles	1 289 135	1 238 596	-3,9	35,3	33,0	112,8	107,0
Immobilisations incorporelles	160 370	148 868	-7,2	4,4	4,0	14,0	12,9
Actifs immobilisés	1 896 470	1 964 630	3,6	51,9	52,4	165,9	169,7
Passifs							
Dettes résultants d'achats et prest. services	404 439	390 034	-3,6	11,1	10,4	35,4	33,7
Dettes financières	363 416	354 426	-2,5	9,9	9,5	31,8	30,6
Autres dettes	494 227	482 510	-2,4	13,5	12,9	43,2	41,7
Capital étranger à court terme	1 262 082	1 226 970	-2,8	34,5	32,7	110,4	106,0
Dettes financières	588 187	598 387	1,7	16,1	16,0	51,5	51,7
Autres dettes	662 766	765 178	15,5	18,1	20,4	58,0	66,1
Capital étranger à long terme	1 250 953	1 363 565	9,0	34,2	36,4	109,5	117,8
Capital	270 001	263 265	-2,5	7,4	7,0	23,6	22,7
Réserves	872 908	894 331	2,5	23,9	23,9	76,4	77,3
Capital propre	1 142 909	1 157 596	1,3	31,3	30,9	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	2 841 528	2 842 612	0,0	53,4	53,2	52,8	52,7
Salaires et traitements bruts	1 110 337	1 138 239	2,5	20,9	21,3	20,6	21,1
Charges sociales	185 037	190 628	3,0	3,5	3,6	3,4	3,5
Autres charges de personnel	69 381	64 949	-6,4	1,3	1,2	1,3	1,2
Autres charges d'exploitation	649 784	663 415	2,1	12,2	12,4	12,1	12,3
Charges financières	100 607	110 684	10,0	1,9	2,1	1,9	2,1
Amortissements des immobilisations corporelles	225 746	215 945	-4,3	4,2	4,0	4,2	4,0
Autres amortissements	30 451	28 175	-7,5	0,6	0,5	0,6	0,5
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	108 388	91 770	-15,3	2,0	1,7	2,0	1,7
Bénéfice net	215 201	251 693	17,0			4,0	4,7
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	5 381 075	5 396 277	0,3	97,2	96,4	100,0	100,0
Autres produits ²	46 923	57 730	23,0	0,8	1,0	0,9	1,1
Revenus financiers	29 856	75 659	153,4	0,5	1,4	0,6	1,4
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	78 606	68 444	-12,9	1,4	1,2	1,5	1,3
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	371	352,9	-4,9				
Bénéfice/perte	14,8	16,5	11,5				
Charges de personnel	89,3	86,9	-2,7				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				51,9	52,4		
Degré d'autofinancement				76,4	77,3		
Degré de financement propre				31,3	30,9		
Degré de couverture des immobilisations 1				60,3	58,9		
Rendement du capital propre (ROE)				18,8	21,7		
Marge bénéficiaire nette				4,0	4,7		
Degré de liquidité 2				98,6	104,3		
Degré de liquidité 3				139,4	145,4		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.23 Herstellung von Glas und Glaswaren, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden (NOGA 23) Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques (NOGA 23)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
307 815	265 113	-13,9	7,4	6,2	19,4	16,4	Aktiven
25 827	19 318	-25,2	0,6	0,5	1,6	1,2	Kasse, Post, Bank
452 594	610 427	34,9	10,9	14,3	28,5	37,8	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
346 872	355 442	2,5	8,3	8,3	21,8	22,0	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
75 590	83 456	10,4	1,8	1,9	4,8	5,2	Vorräte und angefangene Arbeiten
1 208 698	1 333 756	10,3	29,0	31,1	76,1	82,7	Übriges Umlaufvermögen
1 235 570	1 162 729	-5,9	29,7	27,1	77,8	72,1	Umlaufvermögen
1 558 109	1 632 688	4,8	37,4	38,1	98,1	101,2	Finanzanlagen
164 322	153 546	-6,6	3,9	3,6	10,3	9,5	Sachanlagen
2 958 001	2 948 963	-0,3	71,0	68,9	186,3	182,8	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
305 956	424 192	38,6	7,3	9,9	19,3	26,3	Passiven
295 839	344 647	16,5	7,1	8,0	18,6	21,4	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
750 759	754 225	0,5	18,0	17,6	47,3	46,8	Finanzverbindlichkeiten
1 352 554	1 523 064	12,6	32,5	35,6	85,2	94,4	übrige Verbindlichkeiten
513 122	510 098	-0,6	12,3	11,9	32,3	31,6	Fremdkapital kurzfristig
712 881	636 477	-10,7	17,1	14,9	44,9	39,5	Finanzverbindlichkeiten
1 226 003	1 146 575	-6,5	29,4	26,8	77,2	71,1	übrige Verbindlichkeiten
266 107	264 107	-0,8	6,4	6,2	16,8	16,4	Fremdkapital langfristig
1 322 035	1 348 973	2,0	31,7	31,5	83,2	83,6	Kapital
1 588 142	1 613 080	1,6	38,1	37,7	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
1 929 027	1 986 188	3,0	46,9	48,3	46,8	47,2	Aufwand
856 287	873 369	2,0	20,8	21,3	20,8	20,8	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
153 425	157 847	2,9	3,7	3,8	3,7	3,8	Lohn- und Gehaltsaufwand
37 863	49 563	30,9	0,9	1,2	0,9	1,2	Sozialversicherungsaufwand
561 101	582 176	3,8	13,6	14,2	13,6	13,8	übriger Personalaufwand
68 424	79 013	15,5	1,7	1,9	1,7	1,9	Sonstiger Betriebsaufwand
269 100	236 954	-11,9	6,5	5,8	6,5	5,6	Finanzaufwand
131 095	27 691	-78,9	3,2	0,7	3,2	0,7	Abschreibungen auf Sachanlagen
106 345	116 254	9,3	2,6	2,8	2,6	2,8	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
443 343	414 709	-6,5			10,8	9,9	Reingewinn
			in % des Ertrages				
4 120 059	4 207 582	2,1	90,4	93,0	100,0	100,0	Ertrag
123 274	130 183	5,6	2,7	2,9	3,0	3,1	Umsatz ¹
257 485	148 250	-42,4	5,7	3,3	6,2	3,5	übriger Ertrag ²
55 192	37 749	-31,6	1,2	0,8	1,3	0,9	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
404,2	405,2	0,2					Umsatz
43,5	39,9	-8,3					Gewinn/Verlust
99,1	99,3	0,2					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			71,0	68,9			Intensität des Anlagevermögens
			83,2	83,6			Selbstfinanzierungsgrad
			38,1	37,7			Eigenfinanzierungsgrad
			53,7	54,7			Anlagedeckungsgrad 1
			27,9	25,7			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			10,8	9,9			Gewinnmarge
			63,7	64,2			Liquiditätsgrad 2
			89,4	87,6			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.24 Metallerzeugung und -bearbeitung (NOGA 24)
Métallurgie (NOGA 24)

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	360 500	447 902	24,2	8,9	10,5	30,9	35,4
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	69 782	29 887	-57,2	1,7	0,7	6,0	2,4
Créances résultant de ventes et de prestations	1 348 712	1 487 345	10,3	33,2	34,9	115,6	117,4
Stocks et travaux en cours	717 810	734 295	2,3	17,7	17,2	61,5	58,0
Autres actifs circulants	202 194	305 949	51,3	5,0	7,2	17,3	24,2
Actifs circulants	2 698 998	3 005 378	11,4	66,4	70,5	231,3	237,3
Placements financiers	271 514	176 347	-35,1	6,7	4,1	23,3	13,9
Immobilisations corporelles	1 055 618	1 072 020	1,6	26,0	25,1	90,5	84,6
Immobilisations incorporelles	35 783	10 767	-69,9	0,9	0,3	3,1	0,9
Actifs immobilisés	1 362 915	1 259 134	-7,6	33,6	29,5	116,8	99,4
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	1 183 370	1 248 311	5,5	29,1	29,3	101,4	98,6
Dettes financières	357 722	290 630	-18,8	8,8	6,8	30,7	22,9
Autres dettes	562 301	536 747	-4,5	13,8	12,6	48,2	42,4
Capital étranger à court terme	2 103 393	2 075 688	-1,3	51,8	48,7	180,2	163,9
Dettes financières	201 249	190 698	-5,2	5,0	4,5	17,2	15,1
Autres dettes	590 256	731 483	23,9	14,5	17,2	50,6	57,7
Capital étranger à long terme	791 505	922 181	16,5	19,5	21,6	67,8	72,8
Capital	322 936	321 901	-0,3	8,0	7,5	27,7	25,4
Réserves	844 079	944 742	11,9	20,8	22,2	72,3	74,6
Capital propre	1 167 015	1 266 643	8,5	28,7	29,7	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	2 791 875	3 068 243	9,9	58,0	59,3	58,8	59,5
Salaires et traitements bruts	839 833	863 780	2,9	17,5	16,7	17,7	16,8
Charges sociales	145 622	149 846	2,9	3,0	2,9	3,1	2,9
Autres charges de personnel	47 003	69 740	48,4	1,0	1,3	1,0	1,4
Autres charges d'exploitation	557 617	575 034	3,1	11,6	11,1	11,8	11,2
Charges financières	112 627	89 048	-20,9	2,3	1,7	2,4	1,7
Amortissements des immobilisations corporelles	182 577	196 900	7,8	3,8	3,8	3,8	3,8
Autres amortissements	4 117	12 928	214,0	0,1	0,3	0,1	0,3
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	129 043	145 676	12,9	2,7	2,8	2,7	2,8
Bénéfice net	143 098	213 220	49,0			3,0	4,1
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	4 744 339	5 154 497	8,6	95,8	95,7	100,0	100,0
Autres produits ²	51 931	49 185	-5,3	1,0	0,9	1,1	1,0
Revenus financiers	69 788	88 472	26,8	1,4	1,6	1,5	1,7
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	87 354	92 261	5,6	1,8	1,7	1,8	1,8
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	438,7	464,5	5,9				
Bénéfice/perte	13,2	19,2	45,5				
Charges de personnel	91,1	91,3	0,2				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				33,6	29,5		
Degré d'autofinancement				72,3	74,6		
Degré de financement propre				28,7	29,7		
Degré de couverture des immobilisations 1				85,6	100,6		
Rendement du capital propre (ROE)				12,3	16,8		
Marge bénéficiaire nette				3,0	4,1		
Degré de liquidité 2				94,2	109,4		
Degré de liquidité 3				128,3	144,8		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.25 Herstellung von Metallerzeugnissen (NOGA 25)**Fabrication de produits métalliques, à l'exception des machines et des équipements (NOGA 25)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
932 780	940 591	0,8	11,0	10,7	23,1	23,1	Aktiven
115 418	184 518	59,9	1,4	2,1	2,9	4,5	Kasse, Post, Bank
1 475 985	1 370 871	-7,1	17,5	15,6	36,5	33,7	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
1 063 649	1 179 622	10,9	12,6	13,4	26,3	29,0	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
238 316	320 871	34,6	2,8	3,6	5,9	7,9	Vorräte und angefangene Arbeiten
3 826 148	3 996 473	4,5	45,3	45,4	94,7	98,2	Übriges Umlaufvermögen
2 341 595	2 533 600	8,2	27,7	28,8	58,0	62,3	Umlaufvermögen
2 222 104	2 198 720	-1,1	26,3	25,0	55,0	54,1	Finanzanlagen
64 728	69 718	7,7	0,8	0,8	1,6	1,7	Sachanlagen
4 628 427	4 802 038	3,8	54,7	54,6	114,6	118,1	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
613 091	664 734	8,4	7,3	7,6	15,2	16,3	Passiven
659 590	643 691	-2,4	7,8	7,3	16,3	15,8	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
1 346 412	1 309 275	-2,8	15,9	14,9	33,3	32,2	Finanzverbindlichkeiten
2 619 093	2 617 700	-0,1	31,0	29,8	64,8	64,4	übrige Verbindlichkeiten
642 090	638 046	-0,6	7,6	7,3	15,9	15,7	Fremdkapital kurzfristig
1 154 607	1 475 066	27,8	13,7	16,8	28,6	36,3	Finanzverbindlichkeiten
1 796 697	2 113 112	17,6	21,3	24,0	44,5	51,9	übrige Verbindlichkeiten
732 897	721 928	-1,5	8,7	8,2	18,1	17,7	Fremdkapital langfristig
3 305 888	3 345 771	1,2	39,1	38,0	81,9	82,3	Kapital
4 038 785	4 067 699	0,7	47,8	46,2	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
3 266 147	3 402 059	4,2	42,0	41,8	42,1	42,4	Aufwand
2 206 533	2 329 704	5,6	28,3	28,6	28,4	29,0	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
363 655	377 878	3,9	4,7	4,6	4,7	4,7	Lohn- und Gehaltsaufwand
119 213	131 860	10,6	1,5	1,6	1,5	1,6	Sozialversicherungsaufwand
988 352	1 034 714	4,7	12,7	12,7	12,7	12,9	übriger Personalaufwand
168 988	150 309	-11,1	2,2	1,8	2,2	1,9	Sonstiger Betriebsaufwand
375 217	435 178	16,0	4,8	5,3	4,8	5,4	Finanzaufwand
75 820	92 700	22,3	1,0	1,1	1,0	1,2	Abschreibungen auf Sachanlagen
220 828	189 307	-14,3	2,8	2,3	2,8	2,4	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern
400 329	411 910	2,9			5,2	5,1	Reingewinn
			in % des Ertrages				
7 758 344	8 019 862	3,4	94,8	93,7	100,0	100,0	Ertrag
135 010	135 038	0,0	1,6	1,6	1,7	1,7	Umsatz ¹
108 011	207 707	92,3	1,3	2,4	1,4	2,6	übriger Ertrag ²
183 717	193 012	5,1	2,2	2,3	2,4	2,4	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
259,8	261	0,5					Umsatz
13,4	13,4	0,0					Gewinn/Verlust
86,1	88,1	2,3					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			54,7	54,6			Intensität des Anlagevermögens
			81,9	82,3			Selbstfinanzierungsgrad
			47,8	46,2			Eigenfinanzierungsgrad
			87,3	84,7			Anlagedeckungsgrad 1
			9,9	10,1			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			5,2	5,1			Gewinnmarge
			105,5	107,6			Liquiditätsgrad 2
			146,1	152,7			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.26 Herstellung von Datenverarbeitungsgeräten, elektronischen und optischen Erzeugnissen (NOGA 26)
Fabrication de produits informatiques, électroniques et optiques (NOGA 26)

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	5 158 108	6 478 526	25,6	9,1	11,0	18,2	21,0
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	7 166 655	6 394 270	-10,8	12,6	10,9	25,3	20,8
Créances résultant de ventes et de prestations	8 140 639	10 170 535	24,9	14,3	17,3	28,8	33,0
Stocks et travaux en cours	8 964 841	10 106 345	12,7	15,7	17,2	31,7	32,8
Autres actifs circulants	3 696 781	2 837 032	-23,3	6,5	4,8	13,1	9,2
Actifs circulants	33 127 024	35 986 708	8,6	58,2	61,1	117,0	116,9
Placements financiers	9 135 913	8 231 446	-9,9	16,1	14,0	32,3	26,7
Immobilisations corporelles	6 262 105	6 507 621	3,9	11,0	11,1	22,1	21,1
Immobilisations incorporelles	8 395 345	8 158 484	-2,8	14,7	13,9	29,7	26,5
Actifs immobilisés	23 793 363	22 897 551	-3,8	41,8	38,9	84,1	74,4
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	5 120 453	4 680 487	-8,6	9,0	7,9	18,1	15,2
Dettes financières	967 470	869 442	-10,1	1,7	1,5	3,4	2,8
Autres dettes	8 861 811	9 200 905	3,8	15,6	15,6	31,3	29,9
Capital étranger à court terme	14 949 734	14 750 834	-1,3	26,3	25,1	52,8	47,9
Dettes financières	2 237 655	1 414 807	-36,8	3,9	2,4	7,9	4,6
Autres dettes	11 426 034	11 941 127	4,5	20,1	20,3	40,4	38,8
Capital étranger à long terme	13 663 689	13 355 934	-2,3	24,0	22,7	48,3	43,4
Capital	2 487 456	2 496 053	0,3	4,4	4,2	8,8	8,1
Réserves	25 819 508	28 281 438	9,5	45,4	48,0	91,2	91,9
Capital propre	28 306 964	30 777 491	8,7	49,7	52,3	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	21 102 089	23 188 484	9,9	52,3	53,8	49,8	50,0
Salaires et traitements bruts	6 854 421	7 256 652	5,9	17,0	16,8	16,2	15,7
Charges sociales	1 195 717	1 267 494	6,0	3,0	2,9	2,8	2,7
Autres charges de personnel	511 019	497 783	-2,6	1,3	1,2	1,2	1,1
Autres charges d'exploitation	7 168 551	7 100 159	-1,0	17,8	16,5	16,9	15,3
Charges financières	890 648	810 418	-9,0	2,2	1,9	2,1	1,7
Amortissements des immobilisations corporelles	1 070 508	1 082 109	1,1	2,7	2,5	2,5	2,3
Autres amortissements	284 438	325 374	14,4	0,7	0,8	0,7	0,7
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	1 234 161	1 539 452	24,7	3,1	3,6	2,9	3,3
Bénéfice net	6 138 604	6 668 562	8,6			14,5	14,4
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	42 353 905	46 361 664	9,5	91,2	93,2	100,0	100,0
Autres produits ²	497 295	546 187	9,8	1,1	1,1	1,2	1,2
Revenus financiers	2 901 751	2 304 486	-20,6	6,2	4,6	6,9	5,0
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	697 205	524 150	-24,8	1,5	1,1	1,6	1,1
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	561,7	584,6	4,1				
Bénéfice/perte	81,4	84,1	3,3				
Charges de personnel	106,8	107,5	0,7				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				41,8	38,9		
Degré d'autofinancement				91,2	91,9		
Degré de financement propre				49,7	52,3		
Degré de couverture des immobilisations 1				119,0	134,4		
Rendement du capital propre (ROE)				21,7	21,7		
Marge bénéficiaire nette				14,5	14,4		
Degré de liquidité 2				161,6	175,5		
Degré de liquidité 3				221,6	244,0		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.27 Herstellung von elektrischen Ausrüstungen (NOGA 27) Fabrication d'équipements électriques (NOGA 27)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
1 128 880	1 182 123	4,7	6,8	8,8	30,5	30,5	Aktiven
594 076	682 834	14,9	3,6	5,1	16,0	17,6	Kasse, Post, Bank
3 070 482	2 998 649	-2,3	18,6	22,4	82,9	77,5	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
2 342 222	2 231 801	-4,7	14,2	16,7	63,2	57,7	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
1 692 307	1 160 006	-31,5	10,3	8,7	45,7	30,0	Vorräte und angefangene Arbeiten
8 827 967	8 255 413	-6,5	53,5	61,7	238,3	213,3	Übriges Umlaufvermögen
5 788 372	3 422 144	-40,9	35,1	25,6	156,2	88,4	Umlaufvermögen
1 678 351	1 555 354	-7,3	10,2	11,6	45,3	40,2	Finanzanlagen
201 715	146 359	-27,4	1,2	1,1	5,4	3,8	Sachanlagen
7 668 438	5 123 857	-33,2	46,5	38,3	207,0	132,4	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
1 852 349	1 698 946	-8,3	11,2	12,7	50,0	43,9	Passiven
575 587	805 831	40,0	3,5	6,0	15,5	20,8	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
5 210 667	3 989 996	-23,4	31,6	29,8	140,6	103,1	Finanzverbindlichkeiten
7 638 603	6 494 773	-15,0	46,3	48,5	206,2	167,8	übrige Verbindlichkeiten
303 844	133 754	-56,0	1,8	1,0	8,2	3,5	Fremdkapital kurzfristig
4 849 076	2 880 099	-40,6	29,4	21,5	130,9	74,4	Finanzverbindlichkeiten
5 152 920	3 013 853	-41,5	31,2	22,5	139,1	77,9	übrige Verbindlichkeiten
571 127	573 039	0,3	3,5	4,3	15,4	14,8	Fremdkapital langfristig
3 133 755	3 297 605	5,2	19,0	24,6	84,6	85,2	Kapital
3 704 882	3 870 644	4,5	22,5	28,9	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
11 319 014	11 649 623	2,9	61,0	64,2	63,8	64,6	Aufwand
2 648 728	2 622 292	-1,0	14,3	14,5	14,9	14,5	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
486 596	472 176	-3,0	2,6	2,6	2,7	2,6	Lohn- und Gehaltsaufwand
79 394	97 365	22,6	0,4	0,5	0,4	0,5	Sozialversicherungsaufwand
2 454 727	2 303 603	-6,2	13,2	12,7	13,8	12,8	übriger Personalaufwand
481 002	237 347	-50,7	2,6	1,3	2,7	1,3	Sonstiger Betriebsaufwand
351 798	311 532	-11,4	1,9	1,7	2,0	1,7	Finanzaufwand
73 929	93 928	27,1	0,4	0,5	0,4	0,5	Abschreibungen auf Sachanlagen
658 354	357 149	-45,8	3,5	2,0	3,7	2,0	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern
93 669	663 104	607,9			0,5	3,7	Reingewinn
			in % des Ertrages				
17 729 638	18 045 059	1,8	95,1	95,9	100,0	100,0	Ertrag
290 109	392 686	35,4	1,6	2,1	1,6	2,2	Umsatz ¹
326 350	228 892	-29,9	1,8	1,2	1,8	1,3	übriger Ertrag ²
301 114	141 482	-53,0	1,6	0,8	1,7	0,8	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
581,9	607,7	4,4					Umsatz
3,1	22,3	619,4					Gewinn/Verlust
102,9	104,2	1,3					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			46,5	38,3			Intensität des Anlagevermögens
			84,6	85,2			Selbstfinanzierungsgrad
			22,5	28,9			Eigenfinanzierungsgrad
			48,3	75,5			Anlagedeckungsgrad 1
			2,5	17,1			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			0,5	3,7			Gewinnmarge
			84,9	92,7			Liquiditätsgrad 2
			115,6	127,1			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.28 Maschinenbau (NOGA 28)

Fabrication de machines et équipements n.c.a. (NOGA 28)

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	2 619 490	3 131 495	19,5	14,6	17,6	40,2	49,0
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	675 696	445 241	-34,1	3,8	2,5	10,4	7,0
Créances résultant de ventes et de prestations	3 673 261	3 714 286	1,1	20,5	20,8	56,4	58,1
Stocks et travaux en cours	3 191 007	3 546 807	11,2	17,8	19,9	49,0	55,5
Autres actifs circulants	1 073 449	936 255	-12,8	6,0	5,3	16,5	14,6
Actifs circulants	11 232 903	11 774 084	4,8	62,7	66,0	172,5	184,2
Placements financiers	3 714 047	3 111 629	-16,2	20,7	17,5	57,0	48,7
Immobilisations corporelles	2 442 998	2 507 512	2,6	13,6	14,1	37,5	39,2
Immobilisations incorporelles	539 104	436 162	-19,1	3,0	2,4	8,3	6,8
Actifs immobilisés	6 696 149	6 055 303	-9,6	37,3	34,0	102,8	94,7
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	2 100 684	2 220 297	5,7	11,7	12,5	32,3	34,7
Dettes financières	1 176 975	718 340	-39,0	6,6	4,0	18,1	11,2
Autres dettes	4 834 866	5 252 616	8,6	27,0	29,5	74,3	82,2
Capital étranger à court terme	8 112 525	8 191 253	1,0	45,2	45,9	124,6	128,2
Dettes financières	569 019	558 859	-1,8	3,2	3,1	8,7	8,7
Autres dettes	2 736 471	2 687 849	-1,8	15,3	15,1	42,0	42,1
Capital étranger à long terme	3 305 490	3 246 708	-1,8	18,4	18,2	50,8	50,8
Capital	1 117 608	1 116 593	-0,1	6,2	6,3	17,2	17,5
Réserves	5 393 429	5 274 833	-2,2	30,1	29,6	82,8	82,5
Capital propre	6 511 037	6 391 426	-1,8	36,3	35,8	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	9 577 229	10 244 280	7,0	51,0	51,4	51,8	51,9
Salaires et traitements bruts	4 242 955	4 484 211	5,7	22,6	22,5	22,9	22,7
Charges sociales	701 345	714 729	1,9	3,7	3,6	3,8	3,6
Autres charges de personnel	232 119	286 799	23,6	1,2	1,4	1,3	1,5
Autres charges d'exploitation	2 352 759	2 535 847	7,8	12,5	12,7	12,7	12,8
Charges financières	480 803	502 183	4,4	2,6	2,5	2,6	2,5
Amortissements des immobilisations corporelles	418 393	436 798	4,4	2,2	2,2	2,3	2,2
Autres amortissements	130 055	101 441	-22,0	0,7	0,5	0,7	0,5
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	631 415	628 820	-0,4	3,4	3,2	3,4	3,2
Bénéfice net	1 314 968	1 301 481	-1,0			7,1	6,6
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	18 504 541	19 735 910	6,7	92,1	92,9	100,0	100,0
Autres produits ²	410 128	414 978	1,2	2,0	2,0	2,2	2,1
Revenus financiers	625 773	568 681	-9,1	3,1	2,7	3,4	2,9
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	541 599	517 020	-4,5	2,7	2,4	2,9	2,6
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	370	382,1	3,3				
Bénéfice/perte	26,3	25,2	-4,2				
Charges de personnel	98,9	100,6	1,7				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				37,3	34,0		
Degré d'autofinancement				82,8	82,5		
Degré de financement propre				36,3	35,8		
Degré de couverture des immobilisations 1				97,2	105,6		
Rendement du capital propre (ROE)				20,2	20,4		
Marge bénéficiaire nette				7,1	6,6		
Degré de liquidité 2				99,1	100,4		
Degré de liquidité 3				138,5	143,7		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.29 Herstellung von Automobilen und Automobilteilen (NOGA 29) Industrie automobile (NOGA 29)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
111 554	209 345	87,7	8,0	13,6	22,7	34,3	Aktiven
186 706	140 659	-24,7	13,4	9,1	38,0	23,1	Kasse, Post, Bank
218 820	251 510	14,9	15,7	16,3	44,5	41,2	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
280 223	266 136	-5,0	20,1	17,3	57,0	43,6	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
172 801	142 883	-17,3	12,4	9,3	35,1	23,4	Vorräte und angefangene Arbeiten
970 104	1 010 533	4,2	69,4	65,5	197,3	165,6	Übriges Umlaufvermögen
114 020	124 502	9,2	8,2	8,1	23,2	20,4	Umlaufvermögen
303 579	308 467	1,6	21,7	20,0	61,7	50,6	Finanzanlagen
9 212	98 957	974,2	0,7	6,4	1,9	16,2	Sachanlagen
426 811	531 926	24,6	30,6	34,5	86,8	87,2	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
182 534	199 481	9,3	13,1	12,9	37,1	32,7	Passiven
76 461	42 492	-44,4	5,5	2,8	15,5	7,0	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
337 035	298 299	-11,5	24,1	19,3	68,5	48,9	Finanzverbindlichkeiten
596 030	540 272	-9,4	42,7	35,0	121,2	88,5	übrige Verbindlichkeiten
67 152	91 792	36,7	4,8	6,0	13,7	15,0	Fremdkapital kurzfristig
241 928	300 214	24,1	17,3	19,5	49,2	49,2	Finanzverbindlichkeiten
309 080	392 006	26,8	22,1	25,4	62,8	64,2	übrige Verbindlichkeiten
56 740	56 740	0,0	4,1	3,7	11,5	9,3	Fremdkapital langfristig
435 065	553 441	27,2	31,1	35,9	88,5	90,7	Kapital
491 805	610 181	24,1	35,2	39,6	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
900 690	971 030	7,8	56,2	55,5	54,8	53,7	Aufwand
321 738	342 765	6,5	20,1	19,6	19,6	18,9	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
44 671	46 768	4,7	2,8	2,7	2,7	2,6	Lohn- und Gehaltsaufwand
25 263	31 083	23,0	1,6	1,8	1,5	1,7	Sozialversicherungsaufwand
194 760	215 422	10,6	12,1	12,3	11,8	11,9	übriger Personalaufwand
25 119	42 294	68,4	1,6	2,4	1,5	2,3	Sonstiger Betriebsaufwand
47 099	55 562	18,0	2,9	3,2	2,9	3,1	Finanzaufwand
5 980	853	-85,7	0,4	0,0	0,4	0,0	Abschreibungen auf Sachanlagen
38 520	44 942	16,7	2,4	2,6	2,3	2,5	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern
82 688	107 147	29,6			5,0	5,9	Reingewinn
			in % des Ertrages				
1 643 634	1 809 129	10,1	97,5	97,4	100,0	100,0	Ertrag
19 878	23 623	18,8	1,2	1,3	1,2	1,3	Umsatz ¹
5 053	5 129	1,5	0,3	0,3	0,3	0,3	übriger Ertrag ²
17 963	19 985	11,3	1,1	1,1	1,1	1,1	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
408	417,5	2,3					Umsatz
20,5	24,7	20,5					Gewinn/Verlust
90,9	89,9	-1,1					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			30,6	34,5			Intensität des Anlagevermögens
			88,5	90,7			Selbstfinanzierungsgrad
			35,2	39,6			Eigenfinanzierungsgrad
			115,2	114,7			Anlagedeckungsgrad 1
			16,8	17,6			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			5,0	5,9			Gewinnmarge
			115,7	137,8			Liquiditätsgrad 2
			162,8	187,0			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.30 Sonstiger Fahrzeugbau (NOGA 30)**Fabrication d'autres matériels de transport (NOGA 30)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	824 205	691 588	-16,1	21,2	15,3	74,8	50,7
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	170 845	197 549	15,6	4,4	4,4	15,5	14,5
Créances résultant de ventes et de prestations	490 127	836 153	70,6	12,6	18,5	44,5	61,3
Stocks et travaux en cours	1 340 558	1 732 113	29,2	34,6	38,2	121,7	126,9
Autres actifs circulants	316 636	245 449	-22,5	8,2	5,4	28,7	18,0
Actifs circulants	3 142 371	3 702 852	17,8	81,0	81,7	285,2	271,3
Placements financiers	202 133	331 672	64,1	5,2	7,3	18,3	24,3
Immobilisations corporelles	492 557	467 622	-5,1	12,7	10,3	44,7	34,3
Immobilisations incorporelles	42 227	29 370	-30,4	1,1	0,6	3,8	2,2
Actifs immobilisés	736 917	828 664	12,5	19,0	18,3	66,9	60,7
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	1 349 608	1 625 091	20,4	34,8	35,9	122,5	119,1
Dettes financières	151 394	90 574	-40,2	3,9	2,0	13,7	6,6
Autres dettes	834 064	1 111 481	33,3	21,5	24,5	75,7	81,4
Capital étranger à court terme	2 335 066	2 827 146	21,1	60,2	62,4	212,0	207,1
Dettes financières	125 356	56 753	-54,7	3,2	1,3	11,4	4,2
Autres dettes	317 235	282 719	-10,9	8,2	6,2	28,8	20,7
Capital étranger à long terme	442 591	339 472	-23,3	11,4	7,5	40,2	24,9
Capital	125 500	159 726	27,3	3,2	3,5	11,4	11,7
Réserves	976 131	1 205 172	23,5	25,2	26,6	88,6	88,3
Capital propre	1 101 631	1 364 898	23,9	28,4	30,1	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	1 797 252	2 239 569	24,6	59,1	58,4	57,4	55,5
Salaires et traitements bruts	639 242	821 074	28,4	21,0	21,4	20,4	20,4
Charges sociales	102 104	133 309	30,6	3,4	3,5	3,3	3,3
Autres charges de personnel	67 085	89 033	32,7	2,2	2,3	2,1	2,2
Autres charges d'exploitation	270 189	343 300	27,1	8,9	9,0	8,6	8,5
Charges financières	47 469	48 511	2,2	1,6	1,3	1,5	1,2
Amortissements des immobilisations corporelles	44 454	77 742	74,9	1,5	2,0	1,4	1,9
Autres amortissements	22 858	19 406	-15,1	0,8	0,5	0,7	0,5
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	51 631	63 652	23,3	1,7	1,7	1,6	1,6
Bénéfice net	227 877	297 842	30,7			7,3	7,4
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	3 131 367	4 031 805	28,8	95,8	97,5	100,0	100,0
Autres produits ²	43 849	9 340	-78,7	1,3	0,2	1,4	0,2
Revenus financiers	29 081	32 374	11,3	0,9	0,8	0,9	0,8
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	65 864	59 919	-9,0	2,0	1,4	2,1	1,5
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	419,2	434,5	3,6				
Bénéfice/perte	30,5	32,1	5,2				
Charges de personnel	99,3	102,8	3,5				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				19,0	18,3		
Degré d'autofinancement				88,6	88,3		
Degré de financement propre				28,4	30,1		
Degré de couverture des immobilisations 1				149,5	164,7		
Rendement du capital propre (ROE)				20,7	21,8		
Marge bénéficiaire nette				7,3	7,4		
Degré de liquidité 2				77,2	69,7		
Degré de liquidité 3				134,6	131,0		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.31 Herstellung von Möbeln (NOGA 31) Fabrication de meubles (NOGA 31)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
197 419	193 923	-1,8	15,8	14,9	42,6	43,1	Aktiven
40 200	34 033	-15,3	3,2	2,6	8,7	7,6	Kasse, Post, Bank
193 844	171 063	-11,8	15,5	13,1	41,9	38,0	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
125 320	138 208	10,3	10,0	10,6	27,1	30,7	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
39 553	155 450	293,0	3,2	11,9	8,5	34,6	Vorräte und angefangene Arbeiten
596 336	692 677	16,2	47,6	53,1	128,8	154,0	Übriges Umlaufvermögen
331 915	283 324	-14,6	26,5	21,7	71,7	63,0	Umlaufvermögen
303 920	313 257	3,1	24,3	24,0	65,6	69,6	Finanzanlagen
19 513	14 327	-26,6	1,6	1,1	4,2	3,2	Sachanlagen
655 348	610 908	-6,8	52,4	46,9	141,5	135,8	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
95 782	125 715	31,3	7,7	9,6	20,7	27,9	Passiven
126 979	104 103	-18,0	10,1	8,0	27,4	23,1	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
182 797	264 143	44,5	14,6	20,3	39,5	58,7	Finanzverbindlichkeiten
405 558	493 961	21,8	32,4	37,9	87,6	109,8	übrige Verbindlichkeiten
86 028	83 942	-2,4	6,9	6,4	18,6	18,7	Fremdkapital kurzfristig
296 994	275 795	-7,1	23,7	21,2	64,1	61,3	Finanzverbindlichkeiten
383 022	359 737	-6,1	30,6	27,6	82,7	80,0	übrige Verbindlichkeiten
59 533	59 988	0,8	4,8	4,6	12,9	13,3	Fremdkapital langfristig
403 571	389 899	-3,4	32,2	29,9	87,1	86,7	Kapital
463 104	449 887	-2,9	37,0	34,5	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
805 485	799 770	-0,7	47,0	46,0	48,6	47,6	Aufwand
425 266	433 350	1,9	24,8	24,9	25,7	25,8	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
65 607	66 467	1,3	3,8	3,8	4,0	4,0	Lohn- und Gehaltsaufwand
20 504	24 907	21,5	1,2	1,4	1,2	1,5	Sozialversicherungsaufwand
257 716	264 477	2,6	15,0	15,2	15,5	15,8	übriger Personalaufwand
29 542	25 268	-14,5	1,7	1,5	1,8	1,5	Sonstiger Betriebsaufwand
52 611	52 941	0,6	3,1	3,0	3,2	3,2	Finanzaufwand
28 011	38 494	37,4	1,6	2,2	1,7	2,3	Abschreibungen auf Sachanlagen
29 145	32 495	11,5	1,7	1,9	1,8	1,9	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern
54 578	145 817	167,2			3,3	8,7	Reingewinn
			in % des Ertrages				
1 657 431	1 678 511	1,3	93,7	89,1	100,0	100,0	Ertrag
57 284	60 502	5,6	3,2	3,2	3,5	3,6	Umsatz ¹
16 607	27 463	65,4	0,9	1,5	1,0	1,6	übriger Ertrag ²
37 143	117 510	216,4	2,1	6,2	2,2	7,0	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
302,3	303,9	0,5					Umsatz
10	26,4	164,0					Gewinn/Verlust
89,5	90,5	1,1					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			52,4	46,9			Intensität des Anlagevermögens
			87,1	86,7			Selbstfinanzierungsgrad
			37,0	34,5			Eigenfinanzierungsgrad
			70,7	73,6			Anlagedeckungsgrad 1
			11,8	32,4			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			3,3	8,7			Gewinnmarge
			116,1	112,2			Liquiditätsgrad 2
			147,0	140,2			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.32 Herstellung von sonstigen Waren (NOGA 32)**Autres industries manufacturières (NOGA 32)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	308 424	351 038	13,8	9,9	10,8	32,7	35,2
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	5 693	9 125	60,3	0,2	0,3	0,6	0,9
Créances résultant de ventes et de prestations	619 223	592 946	-4,2	19,8	18,3	65,7	59,5
Stocks et travaux en cours	633 034	554 572	-12,4	20,3	17,1	67,2	55,7
Autres actifs circulants	133 346	154 994	16,2	4,3	4,8	14,1	15,6
Actifs circulants	1 699 720	1 662 675	-2,2	54,4	51,3	180,3	166,9
Placements financiers	718 282	879 273	22,4	23,0	27,1	76,2	88,3
Immobilisations corporelles	617 912	606 894	-1,8	19,8	18,7	65,6	60,9
Immobilisations incorporelles	87 185	92 319	5,9	2,8	2,8	9,3	9,3
Actifs immobilisés	1 423 379	1 578 486	10,9	45,6	48,7	151,0	158,5
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	340 092	259 853	-23,6	10,9	8,0	36,1	26,1
Dettes financières	532 780	653 303	22,6	17,1	20,2	56,5	65,6
Autres dettes	788 504	804 920	2,1	25,2	24,8	83,7	80,8
Capital étranger à court terme	1 661 376	1 718 076	3,4	53,2	53,0	176,3	172,5
Dettes financières	114 967	131 816	14,7	3,7	4,1	12,2	13,2
Autres dettes	404 296	395 170	-2,3	12,9	12,2	42,9	39,7
Capital étranger à long terme	519 263	526 986	1,5	16,6	16,3	55,1	52,9
Capital	108 400	101 625	-6,3	3,5	3,1	11,5	10,2
Réserves	834 060	894 474	7,2	26,7	27,6	88,5	89,8
Capital propre	942 460	996 099	5,7	30,2	30,7	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	1 345 387	1 337 576	-0,6	38,6	42,8	40,5	41,9
Salaires et traitements bruts	629 359	671 771	6,7	18,0	21,5	18,9	21,0
Charges sociales	101 448	106 345	4,8	2,9	3,4	3,1	3,3
Autres charges de personnel	38 825	26 113	-32,7	1,1	0,8	1,2	0,8
Autres charges d'exploitation	580 701	562 050	-3,2	16,6	18,0	17,5	17,6
Charges financières	57 739	138 445	139,8	1,7	4,4	1,7	4,3
Amortissements des immobilisations corporelles	170 730	160 408	-6,0	4,9	5,1	5,1	5,0
Autres amortissements	229 186	26 543	-88,4	6,6	0,8	6,9	0,8
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	336 472	96 923	-71,2	9,6	3,1	10,1	3,0
Bénéfice net	123 619	279 863	126,4			3,7	8,8
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	3 323 352	3 194 930	-3,9	92,0	93,8	100,0	100,0
Autres produits ²	41 292	42 502	2,9	1,1	1,2	1,2	1,3
Revenus financiers	32 915	116 562	254,1	0,9	3,4	1,0	3,6
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	215 907	52 043	-75,9	6,0	1,5	6,5	1,6
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	413	386	-6,5				
Bénéfice/perte	15,4	33,8	119,5				
Charges de personnel	90,8	94	3,5				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				45,6	48,7		
Degré d'autofinancement				88,5	89,8		
Degré de financement propre				30,2	30,7		
Degré de couverture des immobilisations 1				66,2	63,1		
Rendement du capital propre (ROE)				13,1	28,1		
Marge bénéficiaire nette				3,7	8,8		
Degré de liquidité 2				64,2	64,5		
Degré de liquidité 3				102,3	96,8		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.33 Reparatur und Installation von Maschinen und Ausrüstungen (NOGA 33)**Réparation et installation de machines et d'équipements (NOGA 33)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
195 516	155 446	-20,5	8,2	6,7	-96,6	-93,3	Aktiven
6 665	7 414	11,2	0,3	0,3	-3,3	-4,5	Kasse, Post, Bank
350 724	354 760	1,2	14,7	15,4	-173,3	-213,0	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
833 485	882 547	5,9	34,9	38,3	-411,9	-529,9	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
178 749	205 639	15,0	7,5	8,9	-88,3	-123,5	Vorräte und angefangene Arbeiten
1 565 139	1 605 806	2,6	65,5	69,6	-773,4	-964,2	Übriges Umlaufvermögen
130 155	117 182	-10,0	5,5	5,1	-64,3	-70,4	Umlaufvermögen
560 208	524 754	-6,3	23,5	22,8	-276,8	-315,1	Finanzanlagen
132 563	58 402	-55,9	5,6	2,5	-65,5	-35,1	Sachanlagen
822 926	700 338	-14,9	34,5	30,4	-406,7	-420,5	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
							Passiven
339 006	297 448	-12,3	14,2	12,9	-167,5	-178,6	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
36 976	78 372	112,0	1,5	3,4	-18,3	-47,1	Finanzverbindlichkeiten
1 096 741	617 557	-43,7	45,9	26,8	-542,0	-370,8	übrige Verbindlichkeiten
1 472 723	993 377	-32,5	61,7	43,1	-727,7	-596,5	Fremdkapital kurzfristig
21 817	21 113	-3,2	0,9	0,9	-10,8	-12,7	Finanzverbindlichkeiten
1 095 892	1 458 194	33,1	45,9	63,2	-541,5	-875,6	übrige Verbindlichkeiten
1 117 709	1 479 307	32,4	46,8	64,1	-552,3	-888,3	Fremdkapital langfristig
89 876	89 876	0,0	3,8	3,9	-44,4	-54,0	Kapital
-292 243	-256 416	12,3	-12,2	-11,1	144,4	154,0	Reserven
-202 367	-166 540	17,7	-8,5	-7,2	100,0	100,0	Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
1 310 694	1 378 362	5,2	50,3	50,0	53,0	57,7	Aufwand
627 234	623 237	-0,6	24,1	22,6	25,4	26,1	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
114 723	92 093	-19,7	4,4	3,3	4,6	3,9	Lohn- und Gehaltsaufwand
47 162	39 080	-17,1	1,8	1,4	1,9	1,6	Sozialversicherungsaufwand
245 393	268 750	9,5	9,4	9,7	9,9	11,3	übriger Personalaufwand
93 022	123 141	32,4	3,6	4,5	3,8	5,2	Sonstiger Betriebsaufwand
85 431	164 096	92,1	3,3	6,0	3,5	6,9	Finanzaufwand
53 569	43 152	-19,4	2,1	1,6	2,2	1,8	Abschreibungen auf Sachanlagen
29 171	25 334	-13,2	1,1	0,9	1,2	1,1	übrige Abschreibungen
			in % des Ertrages				Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern Reingewinn
2 472 848	2 387 144	-3,5	95,0	92,0	100,0	100,0	Ertrag
28 477	23 899	-16,1	1,1	0,9	1,2	1,0	Umsatz ¹
22 654	154 444	581,8	0,9	6,0	0,9	6,5	übriger Ertrag ²
79 742	27 930	-65,0	3,1	1,1	3,2	1,2	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
2 678	163 828	6 017,6			0,1	6,9	Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
320,2	311,9	-2,6					Umsatz
-0,3	-21,4	-7 033,3					Gewinn/Verlust
96,1	93,5	-2,7					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			34,5	30,4			Intensität des Anlagevermögens
			144,4	154,0			Selbstfinanzierungsgrad
			-8,5	-7,2			Eigenfinanzierungsgrad
			-24,6	-23,8			Anlagedeckungsgrad 1
			1,3	98,4			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			-0,1	-6,9			Gewinnmarge
			49,7	72,8			Liquiditätsgrad 2
			106,3	161,7			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.35 Energieversorgung (NOGA 35)**Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'air conditionné (NOGA 35)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	3 304 933	3 614 128	9,4	5,5	5,8	15,2	16,0
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	2 894 709	3 771 613	30,3	4,9	6,0	13,3	16,7
Créances résultant de ventes et de prestations	4 952 353	5 099 349	3,0	8,3	8,2	22,8	22,5
Stocks et travaux en cours	720 355	707 519	-1,8	1,2	1,1	3,3	3,1
Autres actifs circulants	4 559 484	3 893 943	-14,6	7,7	6,2	21,0	17,2
Actifs circulants	16 431 834	17 086 552	4,0	27,6	27,4	75,7	75,5
Placements financiers	16 243 677	15 969 258	-1,7	27,3	25,6	74,9	70,6
Immobilisations corporelles	23 883 894	25 977 921	8,8	40,1	41,6	110,1	114,8
Immobilisations incorporelles	3 001 266	3 369 343	12,3	5,0	5,4	13,8	14,9
Actifs immobilisés	43 128 837	45 316 522	5,1	72,4	72,6	198,8	200,2
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	3 194 444	3 208 066	0,4	5,4	5,1	14,7	14,2
Dettes financières	1 639 087	1 984 825	21,1	2,8	3,2	7,6	8,8
Autres dettes	6 932 649	5 672 002	-18,2	11,6	9,1	32,0	25,1
Capital étranger à court terme	11 766 180	10 864 893	-7,7	19,8	17,4	54,2	48,0
Dettes financières	5 623 943	5 968 842	6,1	9,4	9,6	25,9	26,4
Autres dettes	20 473 834	22 938 780	12,0	34,4	36,8	94,4	101,4
Capital étranger à long terme	26 097 777	28 907 622	10,8	43,8	46,3	120,3	127,7
Capital	5 132 548	5 254 259	2,4	8,6	8,4	23,7	23,2
Réserves	16 564 166	17 376 300	4,9	27,8	27,8	76,3	76,8
Capital propre	21 696 714	22 630 559	4,3	36,4	36,3	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	22 775 849	21 998 509	-3,4	70,8	67,9	74,4	73,3
Salaires et traitements bruts	2 338 800	2 333 890	-0,2	7,3	7,2	7,6	7,8
Charges sociales	440 557	450 845	2,3	1,4	1,4	1,4	1,5
Autres charges de personnel	154 148	169 569	10,0	0,5	0,5	0,5	0,6
Autres charges d'exploitation	2 225 428	2 056 561	-7,6	6,9	6,3	7,3	6,9
Charges financières	1 074 887	1 540 369	43,3	3,3	4,8	3,5	5,1
Amortissements des immobilisations corporelles	1 721 222	2 018 742	17,3	5,3	6,2	5,6	6,7
Autres amortissements	282 533	278 461	-1,4	0,9	0,9	0,9	0,9
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	1 167 200	1 557 287	33,4	3,6	4,8	3,8	5,2
Bénéfice net	1 937 400	1 041 530	-46,2			6,3	3,5
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	30 599 529	30 011 676	-1,9	89,7	89,7	100,0	100,0
Autres produits ²	1 508 518	1 064 399	-29,4	4,4	3,2	4,9	3,5
Revenus financiers	1 166 787	1 089 075	-6,7	3,4	3,3	3,8	3,6
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	843 190	1 280 613	51,9	2,5	3,8	2,8	4,3
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	1 405,1	1 349,4	-4,0				
Bénéfice/perte	89	46,8	-47,4				
Charges de personnel	127,6	125,2	-1,9				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				72,4	72,6		
Degré d'autofinancement				76,3	76,8		
Degré de financement propre				36,4	36,3		
Degré de couverture des immobilisations 1				50,3	49,9		
Rendement du capital propre (ROE)				8,9	4,6		
Marge bénéficiaire nette				6,3	3,5		
Degré de liquidité 2				133,5	150,8		
Degré de liquidité 3				139,7	157,3		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.36 Wasserversorgung (NOGA 36)
Captage, traitement et distribution d'eau (NOGA 36)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
41 839	51 332	22,7	7,9	9,1	11,1	12,6	Aktiven
2 035	2 037	0,1	0,4	0,4	0,5	0,5	Kasse, Post, Bank
93 705	99 998	6,7	17,7	17,8	24,9	24,5	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
6 903	7 785	12,8	1,3	1,4	1,8	1,9	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
32 856	31 666	-3,6	6,2	5,6	8,7	7,8	Vorräte und angefangene Arbeiten
177 338	192 818	8,7	33,5	34,3	47,1	47,2	Übriges Umlaufvermögen
65 737	56 171	-14,6	12,4	10,0	17,4	13,8	Umlaufvermögen
285 526	310 995	8,9	54,0	55,3	75,8	76,2	Finanzanlagen
614	2 090	240,4	0,1	0,4	0,2	0,5	Sachanlagen
351 877	369 256	4,9	66,5	65,7	93,4	90,5	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
							Passiven
30 844	35 740	15,9	5,8	6,4	8,2	8,8	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
2 899	916	-68,4	0,5	0,2	0,8	0,2	Finanzverbindlichkeiten
32 922	23 674	-28,1	6,2	4,2	8,7	5,8	übrige Verbindlichkeiten
66 665	60 330	-9,5	12,6	10,7	17,7	14,8	Fremdkapital kurzfristig
31 144	35 191	13,0	5,9	6,3	8,3	8,6	Finanzverbindlichkeiten
54 667	58 468	7,0	10,3	10,4	14,5	14,3	übrige Verbindlichkeiten
85 811	93 659	9,1	16,2	16,7	22,8	23,0	Fremdkapital langfristig
284 281	305 607	7,5	53,7	54,4	75,5	74,9	Kapital
92 458	102 478	10,8	17,5	18,2	24,5	25,1	Reserven
376 739	408 085	8,3	71,2	72,6	100,0	100,0	Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
203 189	251 135	23,6	51,6	56,7	51,5	58,4	Aufwand
52 767	55 004	4,2	13,4	12,4	13,4	12,8	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
11 139	11 291	1,4	2,8	2,5	2,8	2,6	Lohn- und Gehaltsaufwand
1 824	1 267	-30,5	0,5	0,3	0,5	0,3	Sozialversicherungsaufwand
67 686	56 876	-16,0	17,2	12,8	17,1	13,2	übriger Personalaufwand
9 138	11 233	22,9	2,3	2,5	2,3	2,6	Sonstiger Betriebsaufwand
37 861	45 707	20,7	9,6	10,3	9,6	10,6	Finanzaufwand
239	1 020	326,8	0,1	0,2	0,1	0,2	Abschreibungen auf Sachanlagen
10 041	9 450	-5,9	2,5	2,1	2,5	2,2	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern
25 797	19 506	-24,4			6,5	4,5	Reingewinn
			in % des Ertrages				
394 869	429 693	8,8	94,1	92,9	100,0	100,0	Ertrag
17 241	23 137	34,2	4,1	5,0	4,4	5,4	Umsatz ¹
3 372	4 101	21,6	0,8	0,9	0,9	1,0	übriger Ertrag ²
4 199	5 558	32,4	1,0	1,2	1,1	1,3	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
719,3	779,8	8,4					Umsatz
47	35,4	-24,7					Gewinn/Verlust
116,4	120,3	3,4					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			66,5	65,7			Intensität des Anlagevermögens
			24,5	25,1			Selbstfinanzierungsgrad
			71,2	72,6			Eigenfinanzierungsgrad
			107,1	110,5			Anlagedeckungsgrad 1
			6,8	4,8			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			6,5	4,5			Gewinnmarge
			255,7	306,7			Liquiditätsgrad 2
			266,0	319,6			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit

² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.37 Abwasserentsorgung (NOGA 37)**Collecte et traitement des eaux usées (NOGA 37)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	64 962	56 669	-12,8	17,8	16,5	56,3	49,0
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	24 257	15 101	-37,7	6,6	4,4	21,0	13,0
Créances résultant de ventes et de prestations	54 818	60 054	9,6	15,0	17,4	47,5	51,9
Stocks et travaux en cours	1 672	3 500	109,3	0,5	1,0	1,4	3,0
Autres actifs circulants	10 649	8 523	-20,0	2,9	2,5	9,2	7,4
Actifs circulants	156 358	143 847	-8,0	42,8	41,8	135,5	124,3
Placements financiers	3 476	4 008	15,3	1,0	1,2	3,0	3,5
Immobilisations corporelles	204 686	195 781	-4,4	56,0	56,9	177,4	169,1
Immobilisations incorporelles	750	692	-7,7	0,2	0,2	0,6	0,6
Actifs immobilisés	208 912	200 481	-4,0	57,2	58,2	181,0	173,2
Passifs							
Dettes résultants d'achats et prest. services	35 565	21 810	-38,7	9,7	6,3	30,8	18,8
Dettes financières	14 519	7 527	-48,2	4,0	2,2	12,6	6,5
Autres dettes	43 066	62 052	44,1	11,8	18,0	37,3	53,6
Capital étranger à court terme	93 150	91 389	-1,9	25,5	26,5	80,7	78,9
Dettes financières	75 583	53 354	-29,4	20,7	15,5	65,5	46,1
Autres dettes	81 136	83 820	3,3	22,2	24,3	70,3	72,4
Capital étranger à long terme	156 719	137 174	-12,5	42,9	39,8	135,8	118,5
Capital	71 057	78 082	9,9	19,5	22,7	61,6	67,4
Réserves	44 344	37 683	-15,0	12,1	10,9	38,4	32,6
Capital propre	115 401	115 765	0,3	31,6	33,6	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	58 945	56 964	-3,4	21,1	19,6	21,0	19,4
Salaires et traitements bruts	89 352	94 974	6,3	32,0	32,6	31,8	32,3
Charges sociales	16 254	17 488	7,6	5,8	6,0	5,8	6,0
Autres charges de personnel	4 444	5 927	33,4	1,6	2,0	1,6	2,0
Autres charges d'exploitation	62 267	67 598	8,6	22,3	23,2	22,1	23,0
Charges financières	3 001	2 661	-11,3	1,1	0,9	1,1	0,9
Amortissements des immobilisations corporelles	30 683	32 918	7,3	11,0	11,3	10,9	11,2
Autres amortissements	313	356	13,7	0,1	0,1	0,1	0,1
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	13 845	12 256	-11,5	5,0	4,2	4,9	4,2
Bénéfice net	16 409	15 680	-4,4			5,8	5,3
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	281 258	293 826	4,5	95,2	95,8	100,0	100,0
Autres produits ²	1 943	1 872	-3,7	0,7	0,6	0,7	0,6
Revenus financiers	1 382	1 205	-12,8	0,5	0,4	0,5	0,4
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	10 930	9 919	-9,2	3,7	3,2	3,9	3,4
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	281,5	274,1	-2,6				
Bénéfice/perte	16,4	14,6	-11,0				
Charges de personnel	105,7	104,9	-0,8				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				57,2	58,2		
Degré d'autofinancement				38,4	32,6		
Degré de financement propre				31,6	33,6		
Degré de couverture des immobilisations 1				55,2	57,7		
Rendement du capital propre (ROE)				14,2	13,5		
Marge bénéficiaire nette				5,8	5,3		
Degré de liquidité 2				166,1	153,6		
Degré de liquidité 3				167,9	157,4		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.38 Sammlung, Behandlung und Beseitigung von Abfällen; Rückgewinnung (NOGA 38)
Collecte, traitement et élimination des déchets; récupération (NOGA 38)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
329 997	308 499	-6,5	16,2	14,6	39,0	37,8	Aktiven
38 345	29 026	-24,3	1,9	1,4	4,5	3,6	Kasse, Post, Bank
212 330	210 101	-1,0	10,4	10,0	25,1	25,7	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
40 268	43 334	7,6	2,0	2,1	4,8	5,3	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
52 986	71 807	35,5	2,6	3,4	6,3	8,8	Vorräte und angefangene Arbeiten
673 926	662 767	-1,7	33,1	31,5	79,7	81,1	Übriges Umlaufvermögen
332 431	358 715	7,9	16,3	17,0	39,3	43,9	Umlaufvermögen
1 027 229	1 083 705	5,5	50,5	51,4	121,6	132,7	Finanzanlagen
2 059	1 632	-20,7	0,1	0,1	0,2	0,2	Sachanlagen
1 361 719	1 444 052	6,0	66,9	68,5	161,1	176,8	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
169 259	167 395	-1,1	8,3	7,9	20,0	20,5	Passiven
85 565	56 968	-33,4	4,2	2,7	10,1	7,0	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
143 570	166 111	15,7	7,1	7,9	17,0	20,3	Finanzverbindlichkeiten
398 394	390 474	-2,0	19,6	18,5	47,1	47,8	übrige Verbindlichkeiten
182 740	396 093	116,8	9,0	18,8	21,6	48,5	Fremdkapital kurzfristig
609 406	503 375	-17,4	29,9	23,9	72,1	61,6	Finanzverbindlichkeiten
792 146	899 468	13,5	38,9	42,7	93,7	110,1	übrige Verbindlichkeiten
173 198	177 880	2,7	8,5	8,4	20,5	21,8	Fremdkapital langfristig
671 908	639 001	-4,9	33,0	30,3	79,5	78,2	Kapital
845 106	816 881	-3,3	41,5	38,8	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
798 583	915 980	14,7	49,7	53,0	51,1	53,0	Aufwand
248 351	254 624	2,5	15,5	14,7	15,9	14,7	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
45 706	48 596	6,3	2,8	2,8	2,9	2,8	Lohn- und Gehaltsaufwand
17 149	18 771	9,5	1,1	1,1	1,1	1,1	Sozialversicherungsaufwand
249 762	256 631	2,8	15,5	14,8	16,0	14,8	übriger Personalaufwand
35 003	26 893	-23,2	2,2	1,6	2,2	1,6	Sonstiger Betriebsaufwand
154 175	159 510	3,5	9,6	9,2	9,9	9,2	Finanzaufwand
2 774	334	-88,0	0,2	0,0	0,2	0,0	Abschreibungen auf Sachanlagen
55 000	46 846	-14,8	3,4	2,7	3,5	2,7	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern
71 456	75 721	6,0			4,6	4,4	Reingewinn
			in % des Ertrages				
1 561 261	1 729 013	10,7	93,0	95,8	100,0	100,0	Ertrag
63 056	41 913	-33,5	3,8	2,3	4,0	2,4	Umsatz ¹
20 139	14 633	-27,3	1,2	0,8	1,3	0,8	übriger Ertrag ²
33 502	18 349	-45,2	2,0	1,0	2,1	1,1	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
540,6	599,9	11,0					Umsatz
24,7	26,3	6,5					Gewinn/Verlust
101,8	105,2	3,3					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			66,9	68,5			Intensität des Anlagevermögens
			79,5	78,2			Selbstfinanzierungsgrad
			41,5	38,8			Eigenfinanzierungsgrad
			62,1	56,6			Anlagedeckungsgrad 1
			8,5	9,3			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			4,6	4,4			Gewinnmarge
			159,1	158,6			Liquiditätsgrad 2
			169,2	169,7			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit

² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.41 Hochbau (NOGA 41)**Construction de bâtiments (NOGA 41)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	1 367 449	1 666 827	21,9	15,8	17,8	70,2	81,3
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	44 004	20 663	-53,0	0,5	0,2	2,3	1,0
Créances résultant de ventes et de prestations	1 845 443	1 783 456	-3,4	21,4	19,1	94,7	87,0
Stocks et travaux en cours	1 772 479	2 086 442	17,7	20,5	22,3	91,0	101,8
Autres actifs circulants	336 334	460 706	37,0	3,9	4,9	17,3	22,5
Actifs circulants	5 365 709	6 018 094	12,2	62,2	64,3	275,5	293,6
Placements financiers	633 906	646 330	2,0	7,3	6,9	32,5	31,5
Immobilisations corporelles	2 612 762	2 644 879	1,2	30,3	28,3	134,1	129,1
Immobilisations incorporelles	20 380	46 392	127,6	0,2	0,5	1,0	2,3
Actifs immobilisés	3 267 048	3 337 601	2,2	37,8	35,7	167,7	162,9
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	1 284 262	1 332 329	3,7	14,9	14,2	65,9	65,0
Dettes financières	321 847	349 811	8,7	3,7	3,7	16,5	17,1
Autres dettes	2 360 521	2 628 233	11,3	27,3	28,1	121,2	128,2
Capital étranger à court terme	3 966 630	4 310 373	8,7	45,9	46,1	203,6	210,3
Dettes financières	1 522 369	1 618 159	6,3	17,6	17,3	78,2	79,0
Autres dettes	1 195 932	1 377 734	15,2	13,9	14,7	61,4	67,2
Capital étranger à long terme	2 718 301	2 995 893	10,2	31,5	32,0	139,6	146,2
Capital	300 298	316 389	5,4	3,5	3,4	15,4	15,4
Réserves	1 647 526	1 733 039	5,2	19,1	18,5	84,6	84,6
Capital propre	1 947 824	2 049 428	5,2	22,6	21,9	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	5 593 976	6 331 958	13,2	54,0	55,2	54,9	56,3
Salaires et traitements bruts	2 455 898	2 651 247	8,0	23,7	23,1	24,1	23,6
Charges sociales	487 969	523 995	7,4	4,7	4,6	4,8	4,7
Autres charges de personnel	394 000	428 981	8,9	3,8	3,7	3,9	3,8
Autres charges d'exploitation	865 975	967 512	11,7	8,4	8,4	8,5	8,6
Charges financières	77 714	71 228	-8,3	0,7	0,6	0,8	0,6
Amortissements des immobilisations corporelles	291 526	282 611	-3,1	2,8	2,5	2,9	2,5
Autres amortissements	4 436	7 556	70,3	0,0	0,1	0,0	0,1
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	191 939	201 917	5,2	1,9	1,8	1,9	1,8
Bénéfice net	332 270	329 067	-1,0			3,3	2,9
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	10 182 903	11 241 860	10,4	95,2	95,3	100,0	100,0
Autres produits ²	206 929	234 358	13,3	1,9	2,0	2,0	2,1
Revenus financiers	51 014	46 821	-8,2	0,5	0,4	0,5	0,4
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	254 858	273 033	7,1	2,4	2,3	2,5	2,4
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	330	347,3	5,2				
Bénéfice/perte	10,8	10,2	-5,6				
Charges de personnel	95,4	98,1	2,8				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				37,8	35,7		
Degré d'autofinancement				84,6	84,6		
Degré de financement propre				22,6	21,9		
Degré de couverture des immobilisations 1				59,6	61,4		
Rendement du capital propre (ROE)				17,1	16,1		
Marge bénéficiaire nette				3,3	2,9		
Degré de liquidité 2				90,6	91,2		
Degré de liquidité 3				135,3	139,6		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.42 Tiefbau (NOGA 42)
Génie civil (NOGA 42)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
176 695	219 755	24,4	7,6	9,4	26,2	32,6	Aktiven
3 167	5 010	58,2	0,1	0,2	0,5	0,7	Kasse, Post, Bank
811 096	812 348	0,2	34,8	34,6	120,3	120,5	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
241 523	261 952	8,5	10,4	11,2	35,8	38,9	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
131 868	127 516	-3,3	5,7	5,4	19,6	18,9	Vorräte und angefangene Arbeiten
1 364 349	1 426 581	4,6	58,6	60,8	202,4	211,6	Übriges Umlaufvermögen
263 586	267 260	1,4	11,3	11,4	39,1	39,6	Umlaufvermögen
691 346	637 523	-7,8	29,7	27,2	102,6	94,6	Finanzanlagen
10 885	13 238	21,6	0,5	0,6	1,6	2,0	Sachanlagen
965 817	918 021	-4,9	41,4	39,2	143,3	136,2	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
							Passiven
393 824	433 114	10,0	16,9	18,5	58,4	64,3	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
96 103	118 280	23,1	4,1	5,0	14,3	17,5	Finanzverbindlichkeiten
671 009	641 642	-4,4	28,8	27,4	99,6	95,2	übrige Verbindlichkeiten
1 160 936	1 193 036	2,8	49,8	50,9	172,3	177,0	Fremdkapital kurzfristig
190 744	177 564	-6,9	8,2	7,6	28,3	26,3	Finanzverbindlichkeiten
304 510	299 890	-1,5	13,1	12,8	45,2	44,5	übrige Verbindlichkeiten
495 254	477 454	-3,6	21,3	20,4	73,5	70,8	Fremdkapital langfristig
127 170	128 147	0,8	5,5	5,5	18,9	19,0	Kapital
546 805	545 959	-0,2	23,5	23,3	81,1	81,0	Reserven
673 975	674 106	0,0	28,9	28,8	100,0	100,0	Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
1 519 901	1 516 069	-0,3	37,5	37,6	38,3	38,3	Aufwand
1 282 493	1 313 364	2,4	31,6	32,6	32,3	33,2	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
260 881	274 868	5,4	6,4	6,8	6,6	7,0	Lohn- und Gehaltsaufwand
179 670	174 828	-2,7	4,4	4,3	4,5	4,4	Sozialversicherungsaufwand
545 543	521 230	-4,5	13,4	12,9	13,7	13,2	übriger Personalaufwand
44 998	27 181	-39,6	1,1	0,7	1,1	0,7	Sonstiger Betriebsaufwand
162 267	157 095	-3,2	4,0	3,9	4,1	4,0	Finanzaufwand
8 807	5 728	-35,0	0,2	0,1	0,2	0,1	Abschreibungen auf Sachanlagen
51 590	43 560	-15,6	1,3	1,1	1,3	1,1	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern
104 984	119 991	14,3			2,6	3,0	Reingewinn
			in % des Ertrages				
3 968 827	3 953 718	-0,4	95,4	95,2	100,0	100,0	Ertrag
106 470	105 244	-1,2	2,6	2,5	2,7	2,7	Umsatz ¹
35 796	36 338	1,5	0,9	0,9	0,9	0,9	übriger Ertrag ²
50 043	58 609	17,1	1,2	1,4	1,3	1,5	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
258,3	255,4	-1,1					Umsatz
6,8	7,8	14,7					Gewinn/Verlust
100,4	102,6	2,2					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			41,4	39,2			Intensität des Anlagevermögens
			81,1	81,0			Selbstfinanzierungsgrad
			28,9	28,8			Eigenfinanzierungsgrad
			69,8	73,4			Anlagedeckungsgrad 1
			15,6	17,8			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			2,6	3,0			Gewinnmarge
			96,7	97,6			Liquiditätsgrad 2
			117,5	119,6			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit

² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.43 Vorbereitende Baustellenarbeiten, Bauinstallation und sonstiges Ausbaugewerbe (NOGA 43)
Travaux de construction spécialisés (NOGA 43)

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	659 391	665 289	0,9	14,4	12,4	56,2	51,8
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	58 913	48 565	-17,6	1,3	0,9	5,0	3,8
Créances résultant de ventes et de prestations	1 422 708	1 413 285	-0,7	31,2	26,3	121,2	110,1
Stocks et travaux en cours	1 022 133	1 747 943	71,0	22,4	32,5	87,0	136,1
Autres actifs circulants	240 902	245 589	1,9	5,3	4,6	20,5	19,1
Actifs circulants	3 404 047	4 120 671	21,1	74,6	76,7	289,9	321,0
Placements financiers	400 129	454 642	13,6	8,8	8,5	34,1	35,4
Immobilisations corporelles	748 601	773 034	3,3	16,4	14,4	63,7	60,2
Immobilisations incorporelles	11 199	24 989	123,1	0,2	0,5	1,0	1,9
Actifs immobilisés	1 159 929	1 252 665	8,0	25,4	23,3	98,8	97,6
Passifs							
Dettes résultants d'achats et prest. services	926 663	891 842	-3,8	20,3	16,6	78,9	69,5
Dettes financières	148 739	424 433	185,4	3,3	7,9	12,7	33,1
Autres dettes	1 518 666	1 859 872	22,5	33,3	34,6	129,3	144,9
Capital étranger à court terme	2 594 068	3 176 147	22,4	56,8	59,1	220,9	247,4
Dettes financières	284 550	319 455	12,3	6,2	5,9	24,2	24,9
Autres dettes	511 071	593 854	16,2	11,2	11,1	43,5	46,3
Capital étranger à long terme	795 621	913 309	14,8	17,4	17,0	67,8	71,1
Capital	199 062	196 186	-1,4	4,4	3,7	17,0	15,3
Réserves	975 225	1 087 694	11,5	21,4	20,2	83,0	84,7
Capital propre	1 174 287	1 283 880	9,3	25,7	23,9	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	3 120 152	3 289 836	5,4	45,0	45,8	44,4	44,8
Salaires et traitements bruts	2 172 091	2 241 142	3,2	31,4	31,2	30,9	30,5
Charges sociales	373 065	386 660	3,6	5,4	5,4	5,3	5,3
Autres charges de personnel	316 801	334 454	5,6	4,6	4,7	4,5	4,6
Autres charges d'exploitation	618 275	644 567	4,3	8,9	9,0	8,8	8,8
Charges financières	33 250	29 771	-10,5	0,5	0,4	0,5	0,4
Amortissements des immobilisations corporelles	135 845	138 747	2,1	2,0	1,9	1,9	1,9
Autres amortissements	14 310	15 106	5,6	0,2	0,2	0,2	0,2
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	143 933	109 975	-23,6	2,1	1,5	2,0	1,5
Bénéfice net	317 052	345 534	9,0			4,5	4,7
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	7 029 376	7 336 301	4,4	97,0	97,4	100,0	100,0
Autres produits ²	56 291	50 014	-11,2	0,8	0,7	0,8	0,7
Revenus financiers	59 275	86 779	46,4	0,8	1,2	0,8	1,2
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	99 832	62 698	-37,2	1,4	0,8	1,4	0,9
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	230,2	235,6	2,3				
Bénéfice/perte	10,4	11,1	6,7				
Charges de personnel	83,3	84,4	1,3				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				25,4	23,3		
Degré d'autofinancement				83,0	84,7		
Degré de financement propre				25,7	23,9		
Degré de couverture des immobilisations 1				101,2	102,5		
Rendement du capital propre (ROE)				27,0	26,9		
Marge bénéficiaire nette				4,5	4,7		
Degré de liquidité 2				91,8	74,7		
Degré de liquidité 3				131,2	129,7		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

**T3.45 Handel mit Motorfahrzeugen; Instandhaltung und Reparatur von Motorfahrzeugen (NOGA 45)
Commerce et réparation d automobiles et de motocycles (NOGA 45)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
1 284 658	1 081 355	-15,8	9,6	7,7	64,7	63,4	Aktiven
159 813	418 165	161,7	1,2	3,0	8,1	24,5	Kasse, Post, Bank
6 586 914	5 364 720	-18,6	49,1	38,3	331,8	314,5	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
2 301 963	2 591 971	12,6	17,2	18,5	116,0	151,9	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
746 237	1 387 753	86,0	5,6	9,9	37,6	81,3	Vorräte und angefangene Arbeiten
11 079 585	10 843 964	-2,1	82,6	77,3	558,2	635,7	Übriges Umlaufvermögen
775 211	1 539 513	98,6	5,8	11,0	39,1	90,2	Umlaufvermögen
1 531 774	1 609 804	5,1	11,4	11,5	77,2	94,4	Finanzanlagen
33 390	29 612	-11,3	0,2	0,2	1,7	1,7	Sachanlagen
2 340 375	3 178 929	35,8	17,4	22,7	117,9	186,3	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
2 338 925	2 349 657	0,5	17,4	16,8	117,8	137,7	Passiven
121 260	83 266	-31,3	0,9	0,6	6,1	4,9	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
6 158 980	6 379 609	3,6	45,9	45,5	310,3	374,0	Finanzverbindlichkeiten
8 619 165	8 812 532	2,2	64,2	62,8	434,2	516,6	übrige Verbindlichkeiten
363 128	354 881	-2,3	2,7	2,5	18,3	20,8	Fremdkapital kurzfristig
2 452 636	3 149 569	28,4	18,3	22,5	123,6	184,6	Finanzverbindlichkeiten
2 815 764	3 504 450	24,5	21,0	25,0	141,8	205,4	übrige Verbindlichkeiten
504 433	411 788	-18,4	3,8	2,9	25,4	24,1	Fremdkapital langfristig
1 480 598	1 294 123	-12,6	11,0	9,2	74,6	75,9	Kapital
1 985 031	1 705 911	-14,1	14,8	12,2	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
29 806 947	31 941 549	7,2	86,2	86,2	86,0	87,0	Aufwand
1 410 978	1 453 203	3,0	4,1	3,9	4,1	4,0	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
230 326	240 673	4,5	0,7	0,6	0,7	0,7	Lohn- und Gehaltsaufwand
240 536	238 519	-0,8	0,7	0,6	0,7	0,6	Sozialversicherungsaufwand
2 310 318	2 585 246	11,9	6,7	7,0	6,7	7,0	übriger Personalaufwand
283 517	275 900	-2,7	0,8	0,7	0,8	0,8	Sonstiger Betriebsaufwand
204 885	194 985	-4,8	0,6	0,5	0,6	0,5	Finanzaufwand
24 192	16 697	-31,0	0,1	0,0	0,1	0,0	Abschreibungen auf Sachanlagen
81 768	90 927	11,2	0,2	0,2	0,2	0,2	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern
453 891	158 739	-65,0			1,3	0,4	Reingewinn
			in % des Ertrages				
34 673 547	36 701 591	5,8	98,9	98,7	100,0	100,0	Ertrag
166 494	193 341	16,1	0,5	0,5	0,5	0,5	Umsatz ¹
107 107	133 180	24,3	0,3	0,4	0,3	0,4	übriger Ertrag ²
100 210	168 326	68,0	0,3	0,5	0,3	0,5	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
1 852,1	1 913,9	3,3					Umsatz
24,2	8,3	-65,7					Gewinn/Verlust
87,7	88,3	0,7					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			17,4	22,7			Intensität des Anlagevermögens
			74,6	75,9			Selbstfinanzierungsgrad
			14,8	12,2			Eigenfinanzierungsgrad
			84,8	53,7			Anlagedeckungsgrad 1
			22,9	9,3			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			1,3	0,4			Gewinnmarge
			101,8	93,6			Liquiditätsgrad 2
			128,5	123,1			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit

² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.46 Grosshandel (ohne Handel mit Motorfahrzeugen) (NOGA 46)**Commerce de gros, à l'exception des automobiles et des motocycles (NOGA 46)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	17 037 152	16 448 688	-3,5	4,8	4,6	14,0	12,9
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	7 672 161	6 009 394	-21,7	2,2	1,7	6,3	4,7
Créances résultant de ventes et de prestations	117 717 920	122 689 941	4,2	33,4	34,0	97,0	96,2
Stocks et travaux en cours	49 864 384	48 213 224	-3,3	14,2	13,4	41,1	37,8
Autres actifs circulants	24 638 610	28 869 192	17,2	7,0	8,0	20,3	22,6
Actifs circulants	216 930 227	222 230 439	2,4	61,6	61,6	178,7	174,2
Placements financiers	116 635 735	117 130 557	0,4	33,1	32,5	96,1	91,8
Immobilisations corporelles	8 583 856	8 618 151	0,4	2,4	2,4	7,1	6,8
Immobilisations incorporelles	9 981 443	12 871 187	29,0	2,8	3,6	8,2	10,1
Actifs immobilisés	135 201 034	138 619 895	2,5	38,4	38,4	111,4	108,7
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	87 058 150	77 493 482	-11,0	24,7	21,5	71,7	60,7
Dettes financières	42 540 469	41 435 994	-2,6	12,1	11,5	35,0	32,5
Autres dettes	48 573 612	55 785 108	14,8	13,8	15,5	40,0	43,7
Capital étranger à court terme	178 172 231	174 714 584	-1,9	50,6	48,4	146,8	136,9
Dettes financières	14 579 079	14 518 801	-0,4	4,1	4,0	12,0	11,4
Autres dettes	37 970 265	44 034 493	16,0	10,8	12,2	31,3	34,5
Capital étranger à long terme	52 549 344	58 553 294	11,4	14,9	16,2	43,3	45,9
Capital	6 381 166	6 477 355	1,5	1,8	1,8	5,3	5,1
Réserves	115 028 520	121 105 101	5,3	32,7	33,6	94,7	94,9
Capital propre	121 409 686	127 582 456	5,1	34,5	35,4	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	827 578 358	902 468 484	9,0	91,8	92,0	91,3	91,9
Salaires et traitements bruts	12 163 133	12 580 963	3,4	1,3	1,3	1,3	1,3
Charges sociales	2 264 279	2 304 988	1,8	0,3	0,2	0,2	0,2
Autres charges de personnel	850 189	867 575	2,0	0,1	0,1	0,1	0,1
Autres charges d'exploitation	43 188 759	43 205 969	0,0	4,8	4,4	4,8	4,4
Charges financières	5 156 699	6 275 021	21,7	0,6	0,6	0,6	0,6
Amortissements des immobilisations corporelles	1 370 780	1 453 784	6,1	0,2	0,1	0,2	0,1
Autres amortissements	1 937 035	2 973 521	53,5	0,2	0,3	0,2	0,3
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	7 358 189	8 357 497	13,6	0,8	0,9	0,8	0,9
Bénéfice net	18 891 027	19 447 901	2,9			2,1	2,0
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	906 255 690	981 863 705	8,3	98,4	98,2	100,0	100,0
Autres produits ²	4 950 976	4 587 702	-7,3	0,5	0,5	0,5	0,5
Revenus financiers	5 786 238	8 309 092	43,6	0,6	0,8	0,6	0,8
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	3 765 544	5 175 204	37,4	0,4	0,5	0,4	0,5
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	8 631	9 093,5	5,4				
Bénéfice/perte	179,9	180,1	0,1				
Charges de personnel	137,4	137,9	0,4				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				38,4	38,4		
Degré d'autofinancement				94,7	94,9		
Degré de financement propre				34,5	35,4		
Degré de couverture des immobilisations 1				89,8	92,0		
Rendement du capital propre (ROE)				15,6	15,2		
Marge bénéficiaire nette				2,1	2,0		
Degré de liquidité 2				93,8	99,6		
Degré de liquidité 3				121,8	127,2		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.47 Detailhandel (ohne Handel mit Motorfahrzeugen) (NOGA 47)
Commerce de détail, à l'exception des automobiles et des motocycles (NOGA 47)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
3 135 128	2 524 761	-19,5	8,9	6,9	22,2	16,6	Aktiven
1 106 966	260 104	-76,5	3,2	0,7	7,8	1,7	Kasse, Post, Bank
2 952 704	3 311 091	12,1	8,4	9,0	20,9	21,8	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
4 940 698	4 915 089	-0,5	14,1	13,4	35,0	32,4	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
1 204 274	1 297 743	7,8	3,4	3,5	8,5	8,5	Vorräte und angefangene Arbeiten
13 339 770	12 308 788	-7,7	38,0	33,6	94,5	81,1	Übriges Umlaufvermögen
6 264 235	6 940 742	10,8	17,9	18,9	44,4	45,7	Umlaufvermögen
13 393 833	14 848 518	10,9	38,2	40,5	94,8	97,8	Finanzanlagen
2 094 924	2 568 397	22,6	6,0	7,0	14,8	16,9	Sachanlagen
21 752 992	24 357 657	12,0	62,0	66,4	154,0	160,4	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
4 089 260	4 323 049	5,7	11,7	11,8	29,0	28,5	Passiven
1 752 248	2 496 870	42,5	5,0	6,8	12,4	16,4	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
4 014 449	4 199 435	4,6	11,4	11,5	28,4	27,7	Finanzverbindlichkeiten
9 855 957	11 019 354	11,8	28,1	30,1	69,8	72,6	übrige Verbindlichkeiten
4 303 174	1 860 683	-56,8	12,3	5,1	30,5	12,3	Fremdkapital kurzfristig
6 811 011	8 605 069	26,3	19,4	23,5	48,2	56,7	Finanzverbindlichkeiten
11 114 185	10 465 752	-5,8	31,7	28,5	78,7	68,9	übrige Verbindlichkeiten
1 998 837	2 015 397	0,8	5,7	5,5	14,2	13,3	Fremdkapital langfristig
12 123 783	13 165 942	8,6	34,5	35,9	85,8	86,7	Kapital
14 122 620	15 181 339	7,5	40,2	41,4	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
41 793 564	40 504 221	-3,1	65,6	64,9	66,2	65,9	Aufwand
8 643 696	8 652 082	0,1	13,6	13,9	13,7	14,1	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
1 534 732	1 582 605	3,1	2,4	2,5	2,4	2,6	Lohn- und Gehaltsaufwand
293 182	336 381	14,7	0,5	0,5	0,5	0,5	Sozialversicherungsaufwand
7 813 076	7 982 444	2,2	12,3	12,8	12,4	13,0	übriger Personalaufwand
599 757	432 677	-27,9	0,9	0,7	1,0	0,7	Sonstiger Betriebsaufwand
1 898 066	1 981 062	4,4	3,0	3,2	3,0	3,2	Finanzaufwand
674 713	455 686	-32,5	1,1	0,7	1,1	0,7	Abschreibungen auf Sachanlagen
487 530	491 363	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
1 894 347	1 864 778	-1,6			3,0	3,0	Reingewinn
			in % des Ertrages				
63 104 266	61 428 909	-2,7	96,1	95,6	100,0	100,0	Ertrag
1 435 246	1 608 200	12,1	2,2	2,5	2,3	2,6	Umsatz ¹
726 270	843 372	16,1	1,1	1,3	1,2	1,4	übriger Ertrag ²
366 881	402 818	9,8	0,6	0,6	0,6	0,7	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
430,9	422,2	-2,0					Umsatz
12,9	12,8	-0,8					Gewinn/Verlust
69,5	70,3	1,2					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			62,0	66,4			Intensität des Anlagevermögens
			85,8	86,7			Selbstfinanzierungsgrad
			40,2	41,4			Eigenfinanzierungsgrad
			64,9	62,3			Anlagedeckungsgrad 1
			13,4	12,3			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			3,0	3,0			Gewinnmarge
			85,2	67,1			Liquiditätsgrad 2
			135,3	111,7			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit

² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.49 Landverkehr und Transport in Rohrfernleitungen (NOGA 49)
Transports terrestres et transport par conduites (NOGA 49)

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	1 262 083	1 129 955	-10,5	2,6	2,2	9,2	8,1
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	300 732	1 153 686	283,6	0,6	2,3	2,2	8,2
Créances résultant de ventes et de prestations	1 619 406	1 552 168	-4,2	3,3	3,1	11,9	11,1
Stocks et travaux en cours	586 266	566 199	-3,4	1,2	1,1	4,3	4,0
Autres actifs circulants	1 049 279	1 160 670	10,6	2,1	2,3	7,7	8,3
Actifs circulants	4 817 766	5 562 678	15,5	9,9	11,0	35,3	39,7
Placements financiers	3 170 278	2 851 728	-10,0	6,5	5,6	23,2	20,4
Immobilisations corporelles	40 314 223	41 386 462	2,7	82,5	81,9	295,2	295,5
Immobilisations incorporelles	580 487	722 953	24,5	1,2	1,4	4,3	5,2
Actifs immobilisés	44 064 988	44 961 143	2,0	90,1	89,0	322,7	321,0
Passifs							
Dettes résultants d'achats et prest. services	1 793 848	1 605 873	-10,5	3,7	3,2	13,1	11,5
Dettes financières	693 354	1 354 298	95,3	1,4	2,7	5,1	9,7
Autres dettes	3 194 422	3 389 937	6,1	6,5	6,7	23,4	24,2
Capital étranger à court terme	5 681 624	6 350 108	11,8	11,6	12,6	41,6	45,3
Dettes financières	10 521 062	10 274 922	-2,3	21,5	20,3	77,1	73,4
Autres dettes	19 025 700	19 891 107	4,5	38,9	39,4	139,3	142,0
Capital étranger à long terme	29 546 762	30 166 029	2,1	60,4	59,7	216,4	215,4
Capital	10 668 548	10 672 654	0,0	21,8	21,1	78,1	76,2
Réserves	2 985 820	3 335 030	11,7	6,1	6,6	21,9	23,8
Capital propre	13 654 368	14 007 684	2,6	27,9	27,7	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	3 884 738	4 159 018	7,1	22,7	24,0	39,3	42,0
Salaires et traitements bruts	5 233 936	5 302 500	1,3	30,6	30,6	52,9	53,6
Charges sociales	1 029 343	1 024 066	-0,5	6,0	5,9	10,4	10,3
Autres charges de personnel	346 004	425 764	23,1	2,0	2,5	3,5	4,3
Autres charges d'exploitation	3 367 202	3 008 443	-10,7	19,7	17,4	34,0	30,4
Charges financières	501 762	582 152	16,0	2,9	3,4	5,1	5,9
Amortissements des immobilisations corporelles	2 422 698	2 515 504	3,8	14,2	14,5	24,5	25,4
Autres amortissements	145 992	140 909	-3,5	0,9	0,8	1,5	1,4
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	167 693	168 232	0,3	1,0	1,0	1,7	1,7
Bénéfice net	371 372	389 801	5,0			3,8	3,9
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	9 889 355	9 900 044	0,1	56,6	55,9	100,0	100,0
Autres produits ²	2 315 658	2 431 484	5,0	13,3	13,7	23,4	24,6
Revenus financiers	240 818	203 531	-15,5	1,4	1,1	2,4	2,1
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	5 024 909	5 181 330	3,1	28,8	29,2	50,8	52,3
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	171,6	164,5	-4,1				
Bénéfice/perte	6,4	6,5	1,6				
Charges de personnel	108,7	105,1	-3,3				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				90,1	89,0		
Degré d'autofinancement				21,9	23,8		
Degré de financement propre				27,9	27,7		
Degré de couverture des immobilisations 1				31,0	31,2		
Rendement du capital propre (ROE)				2,7	2,8		
Marge bénéficiaire nette				3,8	3,9		
Degré de liquidité 2				74,5	78,7		
Degré de liquidité 3				84,8	87,6		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.52 Lagerei sowie Erbringung von sonstigen Dienstleistungen für den Verkehr (NOGA 52) Entreposage et services auxiliaires des transports (NOGA 52)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
570 298	551 745	-3,3	5,7	5,5	15,8	15,2	Aktiven
113 662	208 246	83,2	1,1	2,1	3,2	5,7	Kasse, Post, Bank
1 605 518	1 241 532	-22,7	16,0	12,4	44,6	34,2	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
53 629	50 055	-6,7	0,5	0,5	1,5	1,4	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
385 512	424 222	10,0	3,8	4,2	10,7	11,7	Vorräte und angefangene Arbeiten
2 728 619	2 475 800	-9,3	27,1	24,7	75,7	68,2	Übriges Umlaufvermögen
843 381	878 376	4,1	8,4	8,8	23,4	24,2	Umlaufvermögen
6 067 456	6 222 262	2,6	60,3	62,1	168,4	171,3	Finanzanlagen
414 729	442 695	6,7	4,1	4,4	11,5	12,2	Sachanlagen
7 325 566	7 543 333	3,0	72,9	75,3	203,3	207,7	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
800 851	855 984	6,9	8,0	8,5	22,2	23,6	Passiven
460 391	480 355	4,3	4,6	4,8	12,8	13,2	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
1 392 511	1 229 344	-11,7	13,9	12,3	38,6	33,8	Finanzverbindlichkeiten
2 653 753	2 565 683	-3,3	26,4	25,6	73,6	70,6	übrige Verbindlichkeiten
2 173 519	2 358 659	8,5	21,6	23,5	60,3	64,9	Fremdkapital kurzfristig
1 623 674	1 462 426	-9,9	16,1	14,6	45,1	40,3	Finanzverbindlichkeiten
3 797 193	3 821 085	0,6	37,8	38,1	105,4	105,2	übrige Verbindlichkeiten
810 562	811 402	0,1	8,1	8,1	22,5	22,3	Fremdkapital langfristig
2 792 677	2 820 963	1,0	27,8	28,2	77,5	77,7	Kapital
3 603 239	3 632 365	0,8	35,8	36,3	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
4 544 095	4 731 688	4,1	49,3	50,4	52,1	53,0	Aufwand
1 916 803	1 972 384	2,9	20,8	21,0	22,0	22,1	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
326 665	341 558	4,6	3,5	3,6	3,7	3,8	Lohn- und Gehaltsaufwand
72 329	86 298	19,3	0,8	0,9	0,8	1,0	Sozialversicherungsaufwand
1 440 643	1 312 164	-8,9	15,6	14,0	16,5	14,7	übriger Personalaufwand
236 067	220 596	-6,6	2,6	2,3	2,7	2,5	Sonstiger Betriebsaufwand
505 698	513 672	1,6	5,5	5,5	5,8	5,8	Finanzaufwand
33 641	49 665	47,6	0,4	0,5	0,4	0,6	Abschreibungen auf Sachanlagen
149 663	161 170	7,7	1,6	1,7	1,7	1,8	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern
630 207	595 987	-5,4			7,2	6,7	Reingewinn
			in % des Ertrages				
8 725 780	8 922 035	2,2	88,5	89,4	100,0	100,0	Ertrag
284 516	270 021	-5,1	2,9	2,7	3,3	3,0	Umsatz ¹
122 449	142 582	16,4	1,2	1,4	1,4	1,6	übriger Ertrag ²
723 066	650 544	-10,0	7,3	6,5	8,3	7,3	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
368,5	372,6	1,1					Umsatz
26,6	24,9	-6,4					Gewinn/Verlust
94,7	96,6	2,0					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			72,9	75,3			Intensität des Anlagevermögens
			77,5	77,7			Selbstfinanzierungsgrad
			35,8	36,3			Eigenfinanzierungsgrad
			49,2	48,2			Anlagedeckungsgrad 1
			17,5	16,4			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			7,2	6,7			Gewinnmarge
			100,8	94,5			Liquiditätsgrad 2
			102,8	96,5			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.55 Beherbergung (NOGA 55)
Hébergement (NOGA 55)

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	425 766	469 017	10,2	7,4	8,2	45,5	52,7
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	13 586	9 171	-32,5	0,2	0,2	1,5	1,0
Créances résultant de ventes et de prestations	282 382	288 426	2,1	4,9	5,0	30,2	32,4
Stocks et travaux en cours	71 263	67 126	-5,8	1,2	1,2	7,6	7,5
Autres actifs circulants	97 462	83 813	-14,0	1,7	1,5	10,4	9,4
Actifs circulants	890 459	917 553	3,0	15,5	16,0	95,2	103,2
Placements financiers	619 686	667 677	7,7	10,8	11,6	66,2	75,1
Immobilisations corporelles	4 097 615	4 024 144	-1,8	71,2	70,0	437,9	452,6
Immobilisations incorporelles	149 133	138 695	-7,0	2,6	2,4	15,9	15,6
Actifs immobilisés	4 866 434	4 830 516	-0,7	84,5	84,0	520,0	543,3
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	209 657	178 046	-15,1	3,6	3,1	22,4	20,0
Dettes financières	276 731	489 134	76,8	4,8	8,5	29,6	55,0
Autres dettes	383 606	419 535	9,4	6,7	7,3	41,0	47,2
Capital étranger à court terme	869 994	1 086 715	24,9	15,1	18,9	93,0	122,2
Dettes financières	2 408 300	2 158 652	-10,4	41,8	37,6	257,4	242,8
Autres dettes	1 542 836	1 613 548	4,6	26,8	28,1	164,9	181,5
Capital étranger à long terme	3 951 136	3 772 200	-4,5	68,6	65,6	422,2	424,2
Capital	613 522	609 861	-0,6	10,7	10,6	65,6	68,6
Réserves	322 241	279 293	-13,3	5,6	4,9	34,4	31,4
Capital propre	935 763	889 154	-5,0	16,3	15,5	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	391 137	381 013	-2,6	13,1	12,5	15,1	15,0
Salaires et traitements bruts	1 012 516	1 016 808	0,4	33,8	33,3	39,2	40,0
Charges sociales	143 308	142 929	-0,3	4,8	4,7	5,5	5,6
Autres charges de personnel	36 979	38 963	5,4	1,2	1,3	1,4	1,5
Autres charges d'exploitation	952 224	960 051	0,8	31,8	31,4	36,8	37,8
Charges financières	112 812	100 242	-11,1	3,8	3,3	4,4	3,9
Amortissements des immobilisations corporelles	273 351	275 584	0,8	9,1	9,0	10,6	10,8
Autres amortissements	7 288	47 813	556,1	0,2	1,6	0,3	1,9
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	63 353	90 904	43,5	2,1	3,0	2,5	3,6
Bénéfice net	59 816	65 932	10,2			2,3	2,6
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	2 584 173	2 542 545	-1,6	84,6	81,5	100,0	100,0
Autres produits ²	315 411	303 319	-3,8	10,3	9,7	12,2	11,9
Revenus financiers	14 306	12 504	-12,6	0,5	0,4	0,6	0,5
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	138 894	261 871	88,5	4,5	8,4	5,4	10,3
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	138,3	136,6	-1,2				
Bénéfice/perte	3,2	3,5	9,4				
Charges de personnel	61,8	62,3	0,8				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				84,5	84,0		
Degré d'autofinancement				34,4	31,4		
Degré de financement propre				16,3	15,5		
Degré de couverture des immobilisations 1				19,2	18,4		
Rendement du capital propre (ROE)				6,4	7,4		
Marge bénéficiaire nette				2,3	2,6		
Degré de liquidité 2				94,2	78,3		
Degré de liquidité 3				102,4	84,4		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.56 Gastronomie (NOGA 56)
Restauration (NOGA 56)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
254 809	242 349	-4,9	12,1	11,4	35,2	32,0	Aktiven
63 137	29 935	-52,6	3,0	1,4	8,7	4,0	Kasse, Post, Bank
266 253	245 083	-8,0	12,6	11,6	36,8	32,4	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
58 913	60 110	2,0	2,8	2,8	8,1	7,9	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
83 068	86 271	3,9	3,9	4,1	11,5	11,4	Vorräte und angefangene Arbeiten
726 180	663 748	-8,6	34,4	31,3	100,4	87,7	Übriges Umlaufvermögen
689 258	718 447	4,2	32,6	33,9	95,3	94,9	Umlaufvermögen
662 038	706 566	6,7	31,4	33,3	91,5	93,3	Finanzanlagen
33 860	31 286	-7,6	1,6	1,5	4,7	4,1	Sachanlagen
1 385 156	1 456 299	5,1	65,6	68,7	191,5	192,4	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
197 779	195 266	-1,3	9,4	9,2	27,3	25,8	Passiven
66 188	53 711	-18,9	3,1	2,5	9,2	7,1	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
666 122	503 594	-24,4	31,5	23,8	92,1	66,5	Finanzverbindlichkeiten
930 089	752 571	-19,1	44,1	35,5	128,6	99,4	übrige Verbindlichkeiten
161 417	172 356	6,8	7,6	8,1	22,3	22,8	Fremdkapital kurzfristig
296 673	438 082	47,7	14,1	20,7	41,0	57,9	Finanzverbindlichkeiten
458 090	610 438	33,3	21,7	28,8	63,3	80,6	übrige Verbindlichkeiten
120 737	114 516	-5,2	5,7	5,4	16,7	15,1	Fremdkapital langfristig
602 421	642 522	6,7	28,5	30,3	83,3	84,9	Kapital
723 158	757 038	4,7	34,3	35,7	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
1 014 077	1 058 328	4,4	29,0	28,6	31,4	31,5	Aufwand
1 255 133	1 299 430	3,5	35,9	35,2	38,9	38,6	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
182 059	192 366	5,7	5,2	5,2	5,6	5,7	Lohn- und Gehaltsaufwand
46 059	50 801	10,3	1,3	1,4	1,4	1,5	Sozialversicherungsaufwand
785 166	819 894	4,4	22,4	22,2	24,3	24,4	übriger Personalaufwand
32 905	34 378	4,5	0,9	0,9	1,0	1,0	Sonstiger Betriebsaufwand
119 277	126 794	6,3	3,4	3,4	3,7	3,8	Finanzaufwand
12 139	19 593	61,4	0,3	0,5	0,4	0,6	Abschreibungen auf Sachanlagen
51 489	93 549	81,7	1,5	2,5	1,6	2,8	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
356 605	73 299	-79,4			11,0	2,2	Reingewinn
			in % des Ertrages				
3 227 368	3 363 401	4,2	83,7	89,3	100,0	100,0	Ertrag
247 192	239 733	-3,0	6,4	6,4	7,7	7,1	Umsatz ¹
86 974	50 869	-41,5	2,3	1,3	2,7	1,5	übriger Ertrag ²
293 374	114 431	-61,0	7,6	3,0	9,1	3,4	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
144,1	148,9	3,3					Umsatz
15,9	3,2	-79,9					Gewinn/Verlust
64,2	66	2,8					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			65,6	68,7			Intensität des Anlagevermögens
			83,3	84,9			Selbstfinanzierungsgrad
			34,3	35,7			Eigenfinanzierungsgrad
			52,2	52,0			Anlagedeckungsgrad 1
			49,3	9,7			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			11,0	2,2			Gewinnmarge
			71,7	80,2			Liquiditätsgrad 2
			78,1	88,2			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.58 Verlagswesen (NOGA 58)
Édition (NOGA 58)

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	304 796	359 673	18,0	10,8	12,8	29,5	34,8
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	130 340	78 447	-39,8	4,6	2,8	12,6	7,6
Créances résultant de ventes et de prestations	437 639	392 746	-10,3	15,5	14,0	42,4	38,0
Stocks et travaux en cours	35 319	28 071	-20,5	1,2	1,0	3,4	2,7
Autres actifs circulants	102 346	162 784	59,1	3,6	5,8	9,9	15,7
Actifs circulants	1 010 440	1 021 721	1,1	35,7	36,4	97,9	98,8
Placements financiers	1 245 474	1 265 220	1,6	44,0	45,1	120,6	122,3
Immobilisations corporelles	480 793	428 045	-11,0	17,0	15,3	46,6	41,4
Immobilisations incorporelles	93 062	88 996	-4,4	3,3	3,2	9,0	8,6
Actifs immobilisés	1 819 329	1 782 261	-2,0	64,3	63,6	176,2	172,3
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	450 483	519 209	15,3	15,9	18,5	43,6	50,2
Dettes financières	75 624	63 968	-15,4	2,7	2,3	7,3	6,2
Autres dettes	664 851	607 056	-8,7	23,5	21,6	64,4	58,7
Capital étranger à court terme	1 190 958	1 190 233	-0,1	42,1	42,4	115,3	115,1
Dettes financières	244 619	203 113	-17,0	8,6	7,2	23,7	19,6
Autres dettes	361 684	376 126	4,0	12,8	13,4	35,0	36,4
Capital étranger à long terme	606 303	579 239	-4,5	21,4	20,7	58,7	56,0
Capital	134 217	134 931	0,5	4,7	4,8	13,0	13,0
Réserves	898 291	899 579	0,1	31,7	32,1	87,0	87,0
Capital propre	1 032 508	1 034 510	0,2	36,5	36,9	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	818 807	818 119	-0,1	32,9	33,5	32,9	33,1
Salaires et traitements bruts	734 916	722 257	-1,7	29,5	29,6	29,5	29,2
Charges sociales	107 686	108 797	1,0	4,3	4,5	4,3	4,4
Autres charges de personnel	37 828	29 185	-22,8	1,5	1,2	1,5	1,2
Autres charges d'exploitation	538 991	544 886	1,1	21,6	22,3	21,6	22,0
Charges financières	46 919	35 789	-23,7	1,9	1,5	1,9	1,4
Amortissements des immobilisations corporelles	83 275	68 774	-17,4	3,3	2,8	3,3	2,8
Autres amortissements	19 916	28 232	41,8	0,8	1,2	0,8	1,1
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	101 799	84 854	-16,6	4,1	3,5	4,1	3,4
Bénéfice net	376 143	260 709	-30,7			15,1	10,5
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	2 489 806	2 473 236	-0,7	86,9	91,5	100,0	100,0
Autres produits ²	63 894	61 211	-4,2	2,2	2,3	2,6	2,5
Revenus financiers	104 912	81 605	-22,2	3,7	3,0	4,2	3,3
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	207 668	85 550	-58,8	7,2	3,2	8,3	3,5
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	346,1	341,6	-1,3				
Bénéfice/perte	52,3	36	-31,2				
Charges de personnel	117,1	114,8	-2,0				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				64,3	63,6		
Degré d'autofinancement				87,0	87,0		
Degré de financement propre				36,5	36,9		
Degré de couverture des immobilisations 1				56,8	58,0		
Rendement du capital propre (ROE)				36,4	25,2		
Marge bénéficiaire nette				15,1	10,5		
Degré de liquidité 2				81,9	83,5		
Degré de liquidité 3				84,8	85,8		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.59 Herstellung, Verleih und Vertrieb von Filmen und Fernsehprogrammen; Kinos; Tonstudios und Verlegen von Musik (NOGA 59)

Production de films cinématographiques, de vidéo et de programmes de télévision; enregistrement sonore et édition musicale (NOGA 59)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
38 682	54 880	41,9	15,6	22,1	43,8	70,1	Aktiven
829	670	-19,2	0,3	0,3	0,9	0,9	Kasse, Post, Bank
41 244	42 902	4,0	16,6	17,3	46,7	54,8	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
4 220	4 519	7,1	1,7	1,8	4,8	5,8	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
15 216	14 722	-3,2	6,1	5,9	17,2	18,8	Vorräte und angefangene Arbeiten
100 191	117 693	17,5	40,3	47,4	113,4	150,2	Übriges Umlaufvermögen
58 850	33 976	-42,3	23,7	13,7	66,6	43,4	Umlaufvermögen
85 350	91 738	7,5	34,4	36,9	96,6	117,1	Finanzanlagen
4 076	5 073	24,5	1,6	2,0	4,6	6,5	Sachanlagen
148 276	130 787	-11,8	59,7	52,6	167,9	167,0	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
31 706	29 934	-5,6	12,8	12,0	35,9	38,2	Passiven
18 884	14 715	-22,1	7,6	5,9	21,4	18,8	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
49 894	62 874	26,0	20,1	25,3	56,5	80,3	Finanzverbindlichkeiten
100 484	107 523	7,0	40,4	43,3	113,8	137,3	übrige Verbindlichkeiten
27 527	26 919	-2,2	11,1	10,8	31,2	34,4	Fremdkapital kurzfristig
32 119	35 703	11,2	12,9	14,4	36,4	45,6	Finanzverbindlichkeiten
59 646	62 622	5,0	24,0	25,2	67,5	79,9	übrige Verbindlichkeiten
24 670	24 686	0,1	9,9	9,9	27,9	31,5	Fremdkapital langfristig
63 667	53 649	-15,7	25,6	21,6	72,1	68,5	Kapital
88 337	78 335	-11,3	35,6	31,5	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
110 835	120 242	8,5	34,6	32,9	36,5	35,0	Aufwand
64 964	75 581	16,3	20,3	20,7	21,4	22,0	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
9 369	10 672	13,9	2,9	2,9	3,1	3,1	Lohn- und Gehaltsaufwand
1 618	2 513	55,3	0,5	0,7	0,5	0,7	Sozialversicherungsaufwand
108 660	129 520	19,2	33,9	35,4	35,8	37,7	übriger Personalaufwand
1 876	1 871	-0,3	0,6	0,5	0,6	0,5	Sonstiger Betriebsaufwand
15 331	17 750	15,8	4,8	4,9	5,0	5,2	Finanzaufwand
2 362	2 011	-14,9	0,7	0,5	0,8	0,6	Abschreibungen auf Sachanlagen
5 113	5 601	9,5	1,6	1,5	1,7	1,6	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
14 735	15 599	5,9			4,9	4,5	Reingewinn
			in % des Ertrages				
303 604	343 787	13,2	90,7	90,1	100,0	100,0	Ertrag
19 966	25 828	29,4	6,0	6,8	6,6	7,5	Umsatz ¹
516	840	62,8	0,2	0,2	0,2	0,2	übriger Ertrag ²
10 777	10 905	1,2	3,2	2,9	3,5	3,2	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
320,3	317,7	-0,8					Umsatz
15,5	14,4	-7,1					Gewinn/Verlust
78,4	79,7	1,7					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			59,7	52,6			Intensität des Anlagevermögens
			72,1	68,5			Selbstfinanzierungsgrad
			35,6	31,5			Eigenfinanzierungsgrad
			59,6	59,9			Anlagedeckungsgrad 1
			16,7	19,9			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			4,9	4,5			Gewinnmarge
			95,5	105,3			Liquiditätsgrad 2
			99,7	109,5			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.61 Telekommunikation (NOGA 61)
Télécommunications (NOGA 61)

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	2 400 212	2 212 067	-7,8	6,0	5,8	19,4	21,8
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	110 055	7 915	-92,8	0,3	0,0	0,9	0,1
Créances résultant de ventes et de prestations	4 976 403	2 915 160	-41,4	12,5	7,7	40,3	28,7
Stocks et travaux en cours	278 170	311 616	12,0	0,7	0,8	2,3	3,1
Autres actifs circulants	952 031	1 264 633	32,8	2,4	3,3	7,7	12,5
Actifs circulants	8 716 871	6 711 391	-23,0	21,9	17,7	70,5	66,1
Placements financiers	21 853 409	21 891 025	0,2	55,0	57,7	176,8	215,7
Immobilisations corporelles	7 309 891	7 572 651	3,6	18,4	20,0	59,1	74,6
Immobilisations incorporelles	1 870 405	1 766 286	-5,6	4,7	4,7	15,1	17,4
Actifs immobilisés	31 033 705	31 229 962	0,6	78,1	82,3	251,1	307,7
Passifs							
Dettes résultants d'achats et prest. services	1 835 938	1 941 284	5,7	4,6	5,1	14,9	19,1
Dettes financières	3 574 893	2 954 543	-17,4	9,0	7,8	28,9	29,1
Autres dettes	3 796 778	4 264 995	12,3	9,6	11,2	30,7	42,0
Capital étranger à court terme	9 207 609	9 160 822	-0,5	23,2	24,1	74,5	90,2
Dettes financières	7 742 698	6 802 694	-12,1	19,5	17,9	62,6	67,0
Autres dettes	10 439 643	11 826 808	13,3	26,3	31,2	84,5	116,5
Capital étranger à long terme	18 182 341	18 629 502	2,5	45,7	49,1	147,1	183,5
Capital	2 507 239	1 633 606	-34,8	6,3	4,3	20,3	16,1
Réserves	9 853 387	8 517 423	-13,6	24,8	22,4	79,7	83,9
Capital propre	12 360 626	10 151 029	-17,9	31,1	26,8	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	4 759 174	4 449 737	-6,5	34,7	33,4	31,6	30,0
Salaires et traitements bruts	2 067 779	2 116 011	2,3	15,1	15,9	13,7	14,3
Charges sociales	357 781	361 060	0,9	2,6	2,7	2,4	2,4
Autres charges de personnel	186 491	187 632	0,6	1,4	1,4	1,2	1,3
Autres charges d'exploitation	3 310 168	3 251 410	-1,8	24,2	24,4	22,0	21,9
Charges financières	750 249	975 441	30,0	5,5	7,3	5,0	6,6
Amortissements des immobilisations corporelles	1 318 296	1 272 723	-3,5	9,6	9,5	8,8	8,6
Autres amortissements	473 378	573 158	21,1	3,5	4,3	3,1	3,9
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	477 222	144 546	-69,7	3,5	1,1	3,2	1,0
Bénéfice net	4 459 840	2 921 985	-34,5			29,6	19,7
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	15 050 187	14 835 050	-1,4	82,9	91,3	100,0	100,0
Autres produits ²	310 036	315 163	1,7	1,7	1,9	2,1	2,1
Revenus financiers	2 760 453	898 623	-67,4	15,2	5,5	18,3	6,1
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	39 702	204 867	416,0	0,2	1,3	0,3	1,4
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	825,3	775,4	-6,0				
Bénéfice/perte	244,6	152,7	-37,6				
Charges de personnel	133	129,5	-2,6				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				78,1	82,3		
Degré d'autofinancement				79,7	83,9		
Degré de financement propre				31,1	26,8		
Degré de couverture des immobilisations 1				39,8	32,5		
Rendement du capital propre (ROE)				36,1	28,8		
Marge bénéficiaire nette				29,6	19,7		
Degré de liquidité 2				91,6	69,9		
Degré de liquidité 3				94,7	73,3		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.62 Erbringung von Dienstleistungen der Informationstechnologie (NOGA 62) Programmation, conseil et autres activités informatiques (NOGA 62)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
1 497 599	1 208 205	-19,3	22,6	17,1	74,0	67,0	Aktiven
270 034	286 626	6,1	4,1	4,0	13,3	15,9	Kasse, Post, Bank
1 913 943	2 051 002	7,2	28,9	29,0	94,6	113,8	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
139 777	146 375	4,7	2,1	2,1	6,9	8,1	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
389 399	759 534	95,1	5,9	10,7	19,2	42,1	Vorräte und angefangene Arbeiten
4 210 752	4 451 742	5,7	63,6	62,9	208,2	247,0	Übriges Umlaufvermögen
1 122 502	1 365 840	21,7	16,9	19,3	55,5	75,8	Umlaufvermögen
616 763	621 678	0,8	9,3	8,8	30,5	34,5	Finanzanlagen
674 220	641 947	-4,8	10,2	9,1	33,3	35,6	Sachanlagen
2 413 485	2 629 465	8,9	36,4	37,1	119,3	145,9	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
591 847	741 974	25,4	8,9	10,5	29,3	41,2	Passiven
515 783	355 921	-31,0	7,8	5,0	25,5	19,7	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
1 899 872	2 358 436	24,1	28,7	33,3	93,9	130,8	Finanzverbindlichkeiten
3 007 502	3 456 331	14,9	45,4	48,8	148,7	191,7	übrige Verbindlichkeiten
125 904	86 179	-31,6	1,9	1,2	6,2	4,8	Fremdkapital kurzfristig
1 467 949	1 736 160	18,3	22,2	24,5	72,6	96,3	Finanzverbindlichkeiten
1 593 853	1 822 339	14,3	24,1	25,7	78,8	101,1	übrige Verbindlichkeiten
393 101	393 125	0,0	5,9	5,6	19,4	21,8	Fremdkapital langfristig
1 629 781	1 409 412	-13,5	24,6	19,9	80,6	78,2	Kapital
2 022 882	1 802 537	-10,9	30,5	25,5	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
2 063 918	2 167 961	5,0	23,7	23,9	23,9	23,9	Aufwand
2 867 685	3 018 671	5,3	32,9	33,2	33,2	33,3	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
490 316	535 295	9,2	5,6	5,9	5,7	5,9	Lohn- und Gehaltsaufwand
256 332	286 802	11,9	2,9	3,2	3,0	3,2	Sozialversicherungsaufwand
2 208 603	2 275 743	3,0	25,4	25,1	25,5	25,1	übriger Personalaufwand
206 086	238 620	15,8	2,4	2,6	2,4	2,6	Sonstiger Betriebsaufwand
233 390	225 630	-3,3	2,7	2,5	2,7	2,5	Finanzaufwand
156 561	164 291	4,9	1,8	1,8	1,8	1,8	Abschreibungen auf Sachanlagen
224 891	167 094	-25,7	2,6	1,8	2,6	1,8	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern
422 518	494 717	17,1			4,9	5,5	Reingewinn
			in % des Ertrages				
8 647 128	9 058 291	4,8	94,7	94,6	100,0	100,0	Ertrag
232 160	199 331	-14,1	2,5	2,1	2,7	2,2	Umsatz ¹
133 929	198 576	48,3	1,5	2,1	1,5	2,2	übriger Ertrag ²
117 083	118 626	1,3	1,3	1,2	1,4	1,3	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
377,1	376,1	-0,3					Umsatz
18,4	20,5	11,4					Gewinn/Verlust
146,4	147,6	0,8					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			36,4	37,1			Intensität des Anlagevermögens
			80,6	78,2			Selbstfinanzierungsgrad
			30,5	25,5			Eigenfinanzierungsgrad
			83,8	68,6			Anlagedeckungsgrad 1
			20,9	27,4			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			4,9	5,5			Gewinnmarge
			135,4	124,6			Liquiditätsgrad 2
			140,0	128,8			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.68 Grundstücks- und Wohnungswesen (NOGA 68)**Activités immobilières (NOGA 68)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	940 278	927 276	-1,4	6,7	6,8	24,8	29,8
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	39 946	53 446	33,8	0,3	0,4	1,1	1,7
Créances résultant de ventes et de prestations	346 741	268 088	-22,7	2,5	2,0	9,2	8,6
Stocks et travaux en cours	19 625	20 899	6,5	0,1	0,2	0,5	0,7
Autres actifs circulants	595 547	835 296	40,3	4,2	6,1	15,7	26,8
Actifs circulants	1 942 137	2 105 005	8,4	13,8	15,4	51,3	67,7
Placements financiers	554 331	555 282	0,2	3,9	4,1	14,6	17,8
Immobilisations corporelles	11 574 228	10 944 975	-5,4	82,0	80,1	305,4	351,8
Immobilisations incorporelles	36 542	51 088	39,8	0,3	0,4	1,0	1,6
Actifs immobilisés	12 165 101	11 551 345	-5,0	86,2	84,6	321,0	371,2
Passifs							
Dettes résultants d'achats et prest. services	503 007	496 262	-1,3	3,6	3,6	13,3	15,9
Dettes financières	363 410	305 314	-16,0	2,6	2,2	9,6	9,8
Autres dettes	1 122 877	1 155 216	2,9	8,0	8,5	29,6	37,1
Capital étranger à court terme	1 989 294	1 956 792	-1,6	14,1	14,3	52,5	62,9
Dettes financières	5 726 460	6 041 346	5,5	40,6	44,2	151,1	194,2
Autres dettes	2 602 032	2 546 676	-2,1	18,4	18,6	68,7	81,8
Capital étranger à long terme	8 328 492	8 588 022	3,1	59,0	62,9	219,8	276,0
Capital	1 426 492	1 143 437	-19,8	10,1	8,4	37,6	36,7
Réserves	2 362 960	1 968 099	-16,7	16,7	14,4	62,4	63,3
Capital propre	3 789 452	3 111 536	-17,9	26,9	22,8	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	127 605	151 295	18,6	5,1	6,0	4,8	5,9
Salaires et traitements bruts	584 145	599 126	2,6	23,2	23,8	22,2	23,3
Charges sociales	103 611	106 964	3,2	4,1	4,3	3,9	4,2
Autres charges de personnel	28 711	26 886	-6,4	1,1	1,1	1,1	1,0
Autres charges d'exploitation	819 825	822 873	0,4	32,6	32,7	31,1	32,0
Charges financières	263 603	254 415	-3,5	10,5	10,1	10,0	9,9
Amortissements des immobilisations corporelles	413 698	381 526	-7,8	16,5	15,2	15,7	14,9
Autres amortissements	8 974	21 638	141,1	0,4	0,9	0,3	0,8
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	163 379	150 087	-8,1	6,5	6,0	6,2	5,8
Bénéfice net	425 612	334 700	-21,4			16,1	13,0
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	2 635 572	2 568 297	-2,6	89,7	90,1	100,0	100,0
Autres produits ²	101 854	135 950	33,5	3,5	4,8	3,9	5,3
Revenus financiers	82 217	53 189	-35,3	2,8	1,9	3,1	2,1
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	119 520	92 074	-23,0	4,1	3,2	4,5	3,6
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	364,5	336,6	-7,7				
Bénéfice/perte	58,9	43,9	-25,5				
Charges de personnel	95,1	92,5	-2,7				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				86,2	84,6		
Degré d'autofinancement				62,4	63,3		
Degré de financement propre				26,9	22,8		
Degré de couverture des immobilisations 1				31,2	26,9		
Rendement du capital propre (ROE)				11,2	10,8		
Marge bénéficiaire nette				16,1	13,0		
Degré de liquidité 2				96,6	106,5		
Degré de liquidité 3				97,6	107,6		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.69 Rechts- und Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung (NOGA 69)**Activités juridiques et comptables (NOGA 69)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
1 281 330	1 033 132	-19,4	40,3	33,9	113,7	84,5	Aktiven
130 789	207 298	58,5	4,1	6,8	11,6	17,0	Kasse, Post, Bank
1 021 822	994 920	-2,6	32,1	32,6	90,7	81,4	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
116 167	138 651	19,4	3,7	4,5	10,3	11,3	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
111 132	119 174	7,2	3,5	3,9	9,9	9,7	Vorräte und angefangene Arbeiten
2 661 240	2 493 175	-6,3	83,6	81,8	236,1	203,9	Übriges Umlaufvermögen
83 134	97 079	16,8	2,6	3,2	7,4	7,9	Umlaufvermögen
210 842	240 025	13,8	6,6	7,9	18,7	19,6	Finanzanlagen
227 251	217 010	-4,5	7,1	7,1	20,2	17,7	Sachanlagen
521 227	554 114	6,3	16,4	18,2	46,2	45,3	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
489 555	406 957	-16,9	15,4	13,4	43,4	33,3	Passiven
405 734	340 236	-16,1	12,7	11,2	36,0	27,8	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
887 890	826 586	-6,9	27,9	27,1	78,8	67,6	Finanzverbindlichkeiten
1 783 179	1 573 779	-11,7	56,0	51,6	158,2	128,7	übrige Verbindlichkeiten
37 207	34 916	-6,2	1,2	1,1	3,3	2,9	Fremdkapital kurzfristig
234 986	215 784	-8,2	7,4	7,1	20,8	17,6	Finanzverbindlichkeiten
272 193	250 700	-7,9	8,6	8,2	24,1	20,5	übrige Verbindlichkeiten
812 183	819 330	0,9	25,5	26,9	72,1	67,0	Fremdkapital langfristig
314 912	403 480	28,1	9,9	13,2	27,9	33,0	Kapital
1 127 095	1 222 810	8,5	35,4	40,1	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
519 311	622 932	20,0	14,9	17,9	14,4	17,1	Aufwand
1 667 454	1 659 177	-0,5	47,9	47,6	46,1	45,6	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
294 253	292 292	-0,7	8,5	8,4	8,1	8,0	Lohn- und Gehaltsaufwand
89 596	94 737	5,7	2,6	2,7	2,5	2,6	Sozialversicherungsaufwand
664 575	638 163	-4,0	19,1	18,3	18,4	17,5	übriger Personalaufwand
35 776	36 895	3,1	1,0	1,1	1,0	1,0	Sonstiger Betriebsaufwand
54 472	52 415	-3,8	1,6	1,5	1,5	1,4	Finanzaufwand
64 208	13 372	-79,2	1,8	0,4	1,8	0,4	Abschreibungen auf Sachanlagen
89 461	73 487	-17,9	2,6	2,1	2,5	2,0	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern
257 293	292 192	13,6			7,1	8,0	Reingewinn
			in % des Ertrages				
3 613 935	3 636 829	0,6	96,7	96,3	100,0	100,0	Ertrag
60 470	72 810	20,4	1,6	1,9	1,7	2,0	Umsatz ¹
42 270	45 299	7,2	1,1	1,2	1,2	1,2	übriger Ertrag ²
19 724	20 724	5,1	0,5	0,5	0,5	0,6	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
317,8	313,5	-1,4					Umsatz
22,6	25,2	11,5					Gewinn/Verlust
172,5	168,2	-2,5					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			16,4	18,2			Intensität des Anlagevermögens
			27,9	33,0			Selbstfinanzierungsgrad
			35,4	40,1			Eigenfinanzierungsgrad
			216,2	220,7			Anlagedeckungsgrad 1
			22,8	23,9			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			7,1	8,0			Gewinnmarge
			142,7	149,6			Liquiditätsgrad 2
			149,2	158,4			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.70 Verwaltung und Führung von Unternehmen und Betrieben; Unternehmensberatung (NOGA 70)**Activités des sièges sociaux; conseil de gestion (NOGA 70)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	1 281 831	1 588 934	24,0	4,1	5,0	6,6	7,2
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	674 192	764 756	13,4	2,1	2,4	3,4	3,5
Créances résultant de ventes et de prestations	3 448 072	4 373 470	26,8	10,9	13,7	17,6	19,9
Stocks et travaux en cours	2 271 649	1 648 999	-27,4	7,2	5,2	11,6	7,5
Autres actifs circulants	424 495	384 034	-9,5	1,3	1,2	2,2	1,7
Actifs circulants	8 100 239	8 760 193	8,1	25,7	27,5	41,4	39,8
Placements financiers	21 509 150	21 105 748	-1,9	68,2	66,3	110,0	95,9
Immobilisations corporelles	1 518 728	1 542 670	1,6	4,8	4,8	7,8	7,0
Immobilisations incorporelles	422 903	404 269	-4,4	1,3	1,3	2,2	1,8
Actifs immobilisés	23 450 781	23 052 687	-1,7	74,3	72,5	119,9	104,8
Passifs							
Dettes résultants d'achats et prest. services	1 362 397	1 637 720	20,2	4,3	5,1	7,0	7,4
Dettes financières	1 769 207	1 902 540	7,5	5,6	6,0	9,0	8,6
Autres dettes	6 662 579	3 956 271	-40,6	21,1	12,4	34,1	18,0
Capital étranger à court terme	9 794 183	7 496 531	-23,5	31,0	23,6	50,1	34,1
Dettes financières	538 250	246 836	-54,1	1,7	0,8	2,8	1,1
Autres dettes	1 665 997	2 063 044	23,8	5,3	6,5	8,5	9,4
Capital étranger à long terme	2 204 247	2 309 880	4,8	7,0	7,3	11,3	10,5
Capital	833 734	792 751	-4,9	2,6	2,5	4,3	3,6
Réserves	18 718 858	21 213 715	13,3	59,3	66,7	95,7	96,4
Capital propre	19 552 592	22 006 466	12,6	62,0	69,2	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	1 512 879	1 446 090	-4,4	13,4	13,2	15,2	13,6
Salaires et traitements bruts	3 101 057	3 194 555	3,0	27,4	29,1	31,1	30,1
Charges sociales	576 606	599 850	4,0	5,1	5,5	5,8	5,7
Autres charges de personnel	419 106	447 956	6,9	3,7	4,1	4,2	4,2
Autres charges d'exploitation	3 816 777	4 013 805	5,2	33,7	36,5	38,3	37,8
Charges financières	1 147 262	479 924	-58,2	10,1	4,4	11,5	4,5
Amortissements des immobilisations corporelles	233 081	223 160	-4,3	2,1	2,0	2,3	2,1
Autres amortissements	93 851	98 349	4,8	0,8	0,9	0,9	0,9
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	424 696	489 191	15,2	3,7	4,5	4,3	4,6
Bénéfice net	8 121 841	3 431 320	-57,8			81,4	32,3
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	9 977 286	10 615 197	6,4	51,3	73,6	100,0	100,0
Autres produits ²	1 527 193	1 549 308	1,4	7,9	10,7	15,3	14,6
Revenus financiers	1 610 010	1 917 618	19,1	8,3	13,3	16,1	18,1
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	6 332 667	342 076	-94,6	32,6	2,4	63,5	3,2
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	600,3	613,9	2,3				
Bénéfice/perte	488,7	198,4	-59,4				
Charges de personnel	221,3	219,4	-0,9				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				74,3	72,5		
Degré d'autofinancement				95,7	96,4		
Degré de financement propre				62,0	69,2		
Degré de couverture des immobilisations 1				83,4	95,5		
Rendement du capital propre (ROE)				41,5	15,6		
Marge bénéficiaire nette				81,4	32,3		
Degré de liquidité 2				59,5	94,9		
Degré de liquidité 3				82,7	116,9		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.71 Architektur- und Ingenieurbüros; technische, physikalische und chemische Untersuchung (NOGA 71)
Activités d'architecture et d'ingénierie; activités de contrôle et analyses techniques (NOGA 71)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
781 611	905 162	15,8	8,1	9,0	93,0	88,3	Aktiven
224 260	166 394	-25,8	2,3	1,6	26,7	16,2	Kasse, Post, Bank
1 509 381	1 269 415	-15,9	15,6	12,6	179,6	123,9	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
534 897	474 925	-11,2	5,5	4,7	63,7	46,3	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
697 317	647 295	-7,2	7,2	6,4	83,0	63,2	Vorräte und angefangene Arbeiten
3 747 466	3 463 191	-7,6	38,7	34,3	446,0	337,9	Übriges Umlaufvermögen
452 804	653 533	44,3	4,7	6,5	53,9	63,8	Umlaufvermögen
5 442 040	5 922 567	8,8	56,1	58,6	647,7	577,9	Finanzanlagen
52 079	65 723	26,2	0,5	0,7	6,2	6,4	Sachanlagen
5 946 923	6 641 823	11,7	61,3	65,7	707,8	648,0	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
686 501	707 595	3,1	7,1	7,0	81,7	69,0	Passiven
363 598	203 252	-44,1	3,8	2,0	43,3	19,8	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
2 386 097	2 223 977	-6,8	24,6	22,0	284,0	217,0	Finanzverbindlichkeiten
3 436 196	3 134 824	-8,8	35,4	31,0	408,9	305,9	übrige Verbindlichkeiten
116 384	90 994	-21,8	1,2	0,9	13,9	8,9	Fremdkapital kurzfristig
5 301 553	5 854 268	10,4	54,7	57,9	630,9	571,2	Finanzverbindlichkeiten
5 417 937	5 945 262	9,7	55,9	58,8	644,8	580,1	übrige Verbindlichkeiten
253 302	253 462	0,1	2,6	2,5	30,1	24,7	Fremdkapital langfristig
586 954	771 466	31,4	6,1	7,6	69,9	75,3	Kapital
840 256	1 024 928	22,0	8,7	10,1	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
3 573 798	3 414 080	-4,5	54,6	54,2	55,8	54,3	Aufwand
1 553 108	1 638 169	5,5	23,7	26,0	24,3	26,0	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
268 155	283 906	5,9	4,1	4,5	4,2	4,5	Lohn- und Gehaltsaufwand
108 255	95 507	-11,8	1,7	1,5	1,7	1,5	Sozialversicherungsaufwand
603 119	601 426	-0,3	9,2	9,5	9,4	9,6	übriger Personalaufwand
78 423	61 789	-21,2	1,2	1,0	1,2	1,0	Sonstiger Betriebsaufwand
75 995	75 493	-0,7	1,2	1,2	1,2	1,2	Finanzaufwand
121 453	25 653	-78,9	1,9	0,4	1,9	0,4	Abschreibungen auf Sachanlagen
163 398	103 884	-36,4	2,5	1,6	2,6	1,7	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
204 966	316 974	54,6			3,2	5,0	Reingewinn
			in % des Ertrages				
6 401 469	6 292 450	-1,7	94,8	95,1	100,0	100,0	Ertrag
91 620	110 301	20,4	1,4	1,7	1,4	1,8	Umsatz ¹
64 965	64 488	-0,7	1,0	1,0	1,0	1,0	übriger Ertrag ²
192 616	149 642	-22,3	2,9	2,3	3,0	2,4	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
450	428,7	-4,7					Umsatz
14,4	21,6	50,0					Gewinn/Verlust
128	131	2,3					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			61,3	65,7			Intensität des Anlagevermögens
			69,9	75,3			Selbstfinanzierungsgrad
			8,7	10,1			Eigenfinanzierungsgrad
			14,1	15,4			Anlagedeckungsgrad 1
			24,4	30,9			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			3,2	5,0			Gewinnmarge
			93,5	95,3			Liquiditätsgrad 2
			109,1	110,5			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.72 Forschung und Entwicklung (NOGA 72)
Recherche-développement scientifique (NOGA 72)

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	1 398 842	1 458 980	4,3	5,3	5,4	8,1	8,4
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	1 894 556	1 527 631	-19,4	7,1	5,6	11,0	8,8
Créances résultant de ventes et de prestations	2 424 637	3 931 715	62,2	9,1	14,5	14,1	22,6
Stocks et travaux en cours	1 479 384	1 650 154	11,5	5,6	6,1	8,6	9,5
Autres actifs circulants	2 007 714	578 382	-71,2	7,5	2,1	11,6	3,3
Actifs circulants	9 205 133	9 146 862	-0,6	34,6	33,6	53,3	52,5
Placements financiers	6 735 766	8 995 272	33,5	25,3	33,1	39,0	51,7
Immobilisations corporelles	2 034 050	1 879 010	-7,6	7,6	6,9	11,8	10,8
Immobilisations incorporelles	8 663 781	7 184 251	-17,1	32,5	26,4	50,2	41,3
Actifs immobilisés	17 433 597	18 058 533	3,6	65,4	66,4	101,0	103,7
Passifs							
Dettes résultants d'achats et prest. services	1 151 005	1 799 044	56,3	4,3	6,6	6,7	10,3
Dettes financières	222 442	642 771	189,0	0,8	2,4	1,3	3,7
Autres dettes	4 052 381	3 311 538	-18,3	15,2	12,2	23,5	19,0
Capital étranger à court terme	5 425 828	5 753 353	6,0	20,4	21,1	31,4	33,0
Dettes financières	80 619	79 592	-1,3	0,3	0,3	0,5	0,5
Autres dettes	3 877 009	3 963 601	2,2	14,6	14,6	22,5	22,8
Capital étranger à long terme	3 957 628	4 043 193	2,2	14,9	14,9	22,9	23,2
Capital	2 552 344	2 538 193	-0,6	9,6	9,3	14,8	14,6
Réserves	14 702 930	14 870 656	1,1	55,2	54,7	85,2	85,4
Capital propre	17 255 274	17 408 849	0,9	64,8	64,0	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	5 179 079	5 394 564	4,2	38,8	37,4	44,7	47,5
Salaires et traitements bruts	1 588 809	1 597 712	0,6	11,9	11,1	13,7	14,1
Charges sociales	297 239	299 531	0,8	2,2	2,1	2,6	2,6
Autres charges de personnel	100 012	95 143	-4,9	0,7	0,7	0,9	0,8
Autres charges d'exploitation	3 987 384	4 471 042	12,1	29,9	31,0	34,4	39,4
Charges financières	518 653	642 081	23,8	3,9	4,4	4,5	5,7
Amortissements des immobilisations corporelles	176 009	349 807	98,7	1,3	2,4	1,5	3,1
Autres amortissements	1 188 643	1 291 145	8,6	8,9	8,9	10,3	11,4
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	316 488	293 457	-7,3	2,4	2,0	2,7	2,6
Bénéfice net	935 106	637 771	-31,8			8,1	5,6
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	11 594 479	11 348 793	-2,1	81,2	75,3	100,0	100,0
Autres produits ²	1 390 330	2 038 582	46,6	9,7	13,5	12,0	18,0
Revenus financiers	869 640	1 211 565	39,3	6,1	8,0	7,5	10,7
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	432 973	473 313	9,3	3,0	3,1	3,7	4,2
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	1 049,3	1 032,7	-1,6				
Bénéfice/perte	84,6	58	-31,4				
Charges de personnel	170,7	172,6	1,1				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				65,4	66,4		
Degré d'autofinancement				85,2	85,4		
Degré de financement propre				64,8	64,0		
Degré de couverture des immobilisations 1				99,0	96,4		
Rendement du capital propre (ROE)				5,4	3,7		
Marge bénéficiaire nette				8,1	5,6		
Degré de liquidité 2				142,4	130,3		
Degré de liquidité 3				169,7	159,0		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.73 Werbung und Marktforschung (NOGA 73) Publicité et études de marché (NOGA 73)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
202 590	273 116	34,8	17,0	20,7	59,3	74,7	Aktiven
14 155	11 914	-15,8	1,2	0,9	4,1	3,3	Kasse, Post, Bank
560 327	581 304	3,7	47,0	44,0	164,0	159,1	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
20 142	22 491	11,7	1,7	1,7	5,9	6,2	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
119 556	109 008	-8,8	10,0	8,2	35,0	29,8	Vorräte und angefangene Arbeiten
916 770	997 833	8,8	77,0	75,5	268,4	273,1	Übriges Umlaufvermögen
104 381	172 058	64,8	8,8	13,0	30,6	47,1	Umlaufvermögen
154 308	142 563	-7,6	13,0	10,8	45,2	39,0	Finanzanlagen
15 721	9 825	-37,5	1,3	0,7	4,6	2,7	Sachanlagen
274 410	324 446	18,2	23,0	24,5	80,3	88,8	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
295 637	322 948	9,2	24,8	24,4	86,5	88,4	Passiven
18 224	12 578	-31,0	1,5	1,0	5,3	3,4	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
370 343	452 931	22,3	31,1	34,3	108,4	123,9	Finanzverbindlichkeiten
684 204	788 457	15,2	57,4	59,6	200,3	215,8	übrige Verbindlichkeiten
21 842	21 383	-2,1	1,8	1,6	6,4	5,9	Fremdkapital kurzfristig
143 508	147 019	2,4	12,0	11,1	42,0	40,2	Finanzverbindlichkeiten
165 350	168 402	1,8	13,9	12,7	48,4	46,1	übrige Verbindlichkeiten
116 790	113 855	-2,5	9,8	8,6	34,2	31,2	Fremdkapital langfristig
224 836	251 565	11,9	18,9	19,0	65,8	68,8	Kapital
341 626	365 420	7,0	28,7	27,6	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
1 780 351	1 790 949	0,6	61,8	61,4	60,9	60,0	Aufwand
531 164	543 775	2,4	18,4	18,6	18,2	18,2	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
84 287	86 986	3,2	2,9	3,0	2,9	2,9	Lohn- und Gehaltsaufwand
29 223	31 673	8,4	1,0	1,1	1,0	1,1	Sozialversicherungsaufwand
338 476	367 873	8,7	11,8	12,6	11,6	12,3	übriger Personalaufwand
41 808	17 955	-57,1	1,5	0,6	1,4	0,6	Sonstiger Betriebsaufwand
31 761	34 154	7,5	1,1	1,2	1,1	1,1	Finanzaufwand
7 188	7 967	10,8	0,2	0,3	0,2	0,3	Abschreibungen auf Sachanlagen
35 376	37 845	7,0	1,2	1,3	1,2	1,3	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern
127 803	167 832	31,3			4,4	5,6	Reingewinn
			in % des Ertrages				
2 921 230	2 982 557	2,1	97,1	96,6	100,0	100,0	Ertrag
33 105	33 490	1,2	1,1	1,1	1,1	1,1	Umsatz ¹
18 534	25 639	38,3	0,6	0,8	0,6	0,9	übriger Ertrag ²
34 568	45 323	31,1	1,1	1,5	1,2	1,5	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
		-					Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
423,7	441,5	4,2					Umsatz
18,5	24,8	34,1					Gewinn/Verlust
89,3	93,4	4,6					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			23,0	24,5			Intensität des Anlagevermögens
			65,8	68,8			Selbstfinanzierungsgrad
			28,7	27,6			Eigenfinanzierungsgrad
			124,5	112,6			Anlagedeckungsgrad 1
			37,4	45,9			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			4,4	5,6			Gewinnmarge
			131,0	123,7			Liquiditätsgrad 2
			134,0	126,6			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.74 Sonstige freiberufliche, wissenschaftliche und technische Tätigkeiten (NOGA 74)**Autres activités spécialisées, scientifiques et techniques (NOGA 74)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	172 695	174 305	0,9	28,9	27,8	162,2	148,8
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	13 465	13 661	1,5	2,3	2,2	12,6	11,7
Créances résultant de ventes et de prestations	111 434	67 884	-39,1	18,6	10,8	104,6	58,0
Stocks et travaux en cours	185 456	235 668	27,1	31,0	37,6	174,1	201,2
Autres actifs circulants	12 857	26 876	109,0	2,2	4,3	12,1	22,9
Actifs circulants	495 907	518 394	4,5	83,0	82,6	465,6	442,6
Placements financiers	30 753	33 086	7,6	5,1	5,3	28,9	28,2
Immobilisations corporelles	68 023	74 086	8,9	11,4	11,8	63,9	63,3
Immobilisations incorporelles	3 036	1 777	-41,5	0,5	0,3	2,9	1,5
Actifs immobilisés	101 812	108 949	7,0	17,0	17,4	95,6	93,0
Passifs							
Dettes résultants d'achats et prest. services	41 095	35 193	-14,4	6,9	5,6	38,6	30,0
Dettes financières	22 091	28 308	28,1	3,7	4,5	20,7	24,2
Autres dettes	365 064	387 051	6,0	61,1	61,7	342,8	330,5
Capital étranger à court terme	428 250	450 552	5,2	71,6	71,8	402,1	384,7
Dettes financières	21 131	10 858	-48,6	3,5	1,7	19,8	9,3
Autres dettes	41 839	48 812	16,7	7,0	7,8	39,3	41,7
Capital étranger à long terme	62 970	59 670	-5,2	10,5	9,5	59,1	50,9
Capital	15 768	15 728	-0,3	2,6	2,5	14,8	13,4
Réserves	90 731	101 393	11,8	15,2	16,2	85,2	86,6
Capital propre	106 499	117 121	10,0	17,8	18,7	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	166 313	169 883	2,1	38,1	38,6	36,8	36,3
Salaires et traitements bruts	128 399	133 362	3,9	29,4	30,3	28,4	28,5
Charges sociales	19 796	21 016	6,2	4,5	4,8	4,4	4,5
Autres charges de personnel	8 336	7 225	-13,3	1,9	1,6	1,8	1,5
Autres charges d'exploitation	70 292	72 098	2,6	16,1	16,4	15,6	15,4
Charges financières	13 082	5 369	-59,0	3,0	1,2	2,9	1,1
Amortissements des immobilisations corporelles	14 434	10 921	-24,3	3,3	2,5	3,2	2,3
Autres amortissements	1 364	2 162	58,5	0,3	0,5	0,3	0,5
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	14 912	18 518	24,2	3,4	4,2	3,3	4,0
Bénéfice net	35 590	49 058	37,8			7,9	10,5
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	451 775	468 413	3,7	95,6	95,7	100,0	100,0
Autres produits ²	8 758	7 975	-8,9	1,9	1,6	1,9	1,7
Revenus financiers	3 396	4 792	41,1	0,7	1,0	0,8	1,0
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	8 589	8 432	-1,8	1,8	1,7	1,9	1,8
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	319,7	325,1	1,7				
Bénéfice/perte	25,2	34	34,9				
Charges de personnel	104,9	107,1	2,1				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				17,0	17,4		
Degré d'autofinancement				85,2	86,6		
Degré de financement propre				17,8	18,7		
Degré de couverture des immobilisations 1				104,6	107,5		
Rendement du capital propre (ROE)				33,4	41,9		
Marge bénéficiaire nette				7,9	10,5		
Degré de liquidité 2				72,5	62,8		
Degré de liquidité 3				115,8	115,1		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.75 Veterinärwesen (NOGA 75)**Activités vétérinaires (NOGA 75)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
5 980	5 749	-3,9	22,5	21,4	96,8	83,4	Aktiven
0	0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Kasse, Post, Bank
3 584	3 762	5,0	13,5	14,0	58,0	54,6	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
1 522	1 513	-0,6	5,7	5,6	24,6	21,9	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
1 208	1 581	30,9	4,5	5,9	19,6	22,9	Vorräte und angefangene Arbeiten
12 294	12 605	2,5	46,3	47,0	199,0	182,9	Übriges Umlaufvermögen
33	52	57,6	0,1	0,2	0,5	0,8	Umlaufvermögen
14 246	14 171	-0,5	53,6	52,8	230,6	205,6	Finanzanlagen
0	0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Sachanlagen
14 279	14 223	-0,4	53,7	53,0	231,1	206,3	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
1 692	2 661	57,3	6,4	9,9	27,4	38,6	Passiven
2 593	2 112	-18,5	9,8	7,9	42,0	30,6	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
4 585	3 967	-13,5	17,3	14,8	74,2	57,6	Finanzverbindlichkeiten
8 870	8 740	-1,5	33,4	32,6	143,6	126,8	übrige Verbindlichkeiten
9 587	9 045	-5,7	36,1	33,7	155,2	131,2	Fremdkapital kurzfristig
1 938	2 150	10,9	7,3	8,0	31,4	31,2	Finanzverbindlichkeiten
11 525	11 195	-2,9	43,4	41,7	186,5	162,4	übrige Verbindlichkeiten
2 918	2 942	0,8	11,0	11,0	47,2	42,7	Fremdkapital langfristig
3 260	3 951	21,2	12,3	14,7	52,8	57,3	Kapital
6 178	6 893	11,6	23,2	25,7	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
13 833	14 107	2,0	31,3	31,0	30,2	30,4	Aufwand
19 035	20 278	6,5	43,0	44,5	41,5	43,7	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
2 905	3 297	13,5	6,6	7,2	6,3	7,1	Lohn- und Gehaltsaufwand
500	550	10,0	1,1	1,2	1,1	1,2	Sozialversicherungsaufwand
5 183	4 892	-5,6	11,7	10,7	11,3	10,5	übriger Personalaufwand
485	465	-4,1	1,1	1,0	1,1	1,0	Sonstiger Betriebsaufwand
1 720	1 439	-16,3	3,9	3,2	3,7	3,1	Finanzaufwand
3	23	666,7	0,0	0,1	0,0	0,0	Abschreibungen auf Sachanlagen
557	470	-15,6	1,3	1,0	1,2	1,0	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern
2 060	1 486	-27,9			4,5	3,2	Reingewinn
			in % des Ertrages				
45 868	46 428	1,2	99,1	98,8	100,0	100,0	Ertrag
51	50	-2,0	0,1	0,1	0,1	0,1	Umsatz ¹
43	50	16,3	0,1	0,1	0,1	0,1	übriger Ertrag ²
319	479	50,2	0,7	1,0	0,7	1,0	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
182,7	175,2	-4,1					Umsatz
8,2	5,6	-31,7					Gewinn/Verlust
87,4	89	1,8					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			53,7	53,0			Intensität des Anlagevermögens
			52,8	57,3			Selbstfinanzierungsgrad
			23,2	25,7			Eigenfinanzierungsgrad
			43,3	48,5			Anlagedeckungsgrad 1
			33,3	21,6			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			4,5	3,2			Gewinnmarge
			121,4	126,9			Liquiditätsgrad 2
			138,6	144,2			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.77 Vermietung von beweglichen Sachen (NOGA 77)**Activités de location et location-bail (NOGA 77)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	171 254	255 562	49,2	6,9	9,9	14,8	26,1
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	0	455	-	0,0	0,0	0,0	0,0
Créances résultant de ventes et de prestations	164 771	185 847	12,8	6,7	7,2	14,3	19,0
Stocks et travaux en cours	22 583	118 539	424,9	0,9	4,6	2,0	12,1
Autres actifs circulants	67 803	94 853	39,9	2,7	3,7	5,9	9,7
Actifs circulants	426 411	655 256	53,7	17,3	25,4	36,9	67,0
Placements financiers	77 319	81 140	4,9	3,1	3,1	6,7	8,3
Immobilisations corporelles	356 086	335 467	-5,8	14,4	13,0	30,8	34,3
Immobilisations incorporelles	1 608 474	1 509 152	-6,2	65,2	58,5	139,3	154,3
Actifs immobilisés	2 041 879	1 925 759	-5,7	82,7	74,6	176,8	196,9
Passifs							
Dettes résultants d'achats et prest. services	77 081	90 411	17,3	3,1	3,5	6,7	9,2
Dettes financières	39 766	72 880	83,3	1,6	2,8	3,4	7,5
Autres dettes	209 850	224 421	6,9	8,5	8,7	18,2	22,9
Capital étranger à court terme	326 697	387 712	18,7	13,2	15,0	28,3	39,6
Dettes financières	83 088	545 942	557,1	3,4	21,2	7,2	55,8
Autres dettes	903 506	669 489	-25,9	36,6	25,9	78,2	68,5
Capital étranger à long terme	986 594	1 215 431	23,2	40,0	47,1	85,4	124,3
Capital	115 584	122 752	6,2	4,7	4,8	10,0	12,6
Réserves	1 039 415	855 120	-17,7	42,1	33,1	90,0	87,4
Capital propre	1 154 999	977 872	-15,3	46,8	37,9	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	537 749	517 683	-3,7	43,0	40,7	56,4	49,2
Salaires et traitements bruts	170 957	203 339	18,9	13,7	16,0	17,9	19,3
Charges sociales	30 143	36 254	20,3	2,4	2,8	3,2	3,4
Autres charges de personnel	13 387	18 113	35,3	1,1	1,4	1,4	1,7
Autres charges d'exploitation	221 345	233 963	5,7	17,7	18,4	23,2	22,2
Charges financières	34 184	34 590	1,2	2,7	2,7	3,6	3,3
Amortissements des immobilisations corporelles	91 090	94 094	3,3	7,3	7,4	9,6	8,9
Autres amortissements	139 041	116 719	-16,1	11,1	9,2	14,6	11,1
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	13 675	18 656	36,4	1,1	1,5	1,4	1,8
Bénéfice net	20 863	81 511	290,7			2,2	7,7
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	953 580	1 052 750	10,4	74,9	77,7	100,0	100,0
Autres produits ²	71 809	57 892	-19,4	5,6	4,3	7,5	5,5
Revenus financiers	5 992	4 820	-19,6	0,5	0,4	0,6	0,5
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	241 053	239 460	-0,7	18,9	17,7	25,3	22,7
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	499,5	474,6	-5,0				
Bénéfice/perte	10,9	36,7	236,7				
Charges de personnel	105,3	108	2,6				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				82,7	74,6		
Degré d'autofinancement				90,0	87,4		
Degré de financement propre				46,8	37,9		
Degré de couverture des immobilisations 1				56,6	50,8		
Rendement du capital propre (ROE)				1,8	8,3		
Marge bénéficiaire nette				2,2	7,7		
Degré de liquidité 2				123,6	138,4		
Degré de liquidité 3				130,5	169,0		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.78 Vermittlung und Überlassung von Arbeitskräften (NOGA 78)**Activités liées à l'emploi (NOGA 78)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
115 964	126 812	9,4	19,3	22,0	69,5	77,2	Aktiven
6 157	3 492	-43,3	1,0	0,6	3,7	2,1	Kasse, Post, Bank
374 809	363 127	-3,1	62,3	63,0	224,7	221,2	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
2 494	1 084	-56,5	0,4	0,2	1,5	0,7	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
65 268	49 833	-23,6	10,9	8,6	39,1	30,4	Vorräte und angefangene Arbeiten
564 692	544 348	-3,6	93,9	94,4	338,5	331,5	Übriges Umlaufvermögen
15 236	11 303	-25,8	2,5	2,0	9,1	6,9	Umlaufvermögen
19 275	17 893	-7,2	3,2	3,1	11,6	10,9	Finanzanlagen
2 247	3 051	35,8	0,4	0,5	1,3	1,9	Sachanlagen
36 758	32 247	-12,3	6,1	5,6	22,0	19,6	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
							Passiven
47 426	59 410	25,3	7,9	10,3	28,4	36,2	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
63 807	70 884	11,1	10,6	12,3	38,2	43,2	Finanzverbindlichkeiten
297 048	253 565	-14,6	49,4	44,0	178,0	154,4	übrige Verbindlichkeiten
408 281	383 859	-6,0	67,9	66,6	244,7	233,8	Fremdkapital kurzfristig
6 484	5 330	-17,8	1,1	0,9	3,9	3,2	Finanzverbindlichkeiten
19 845	23 214	17,0	3,3	4,0	11,9	14,1	übrige Verbindlichkeiten
26 329	28 544	8,4	4,4	5,0	15,8	17,4	Fremdkapital langfristig
25 583	25 708	0,5	4,3	4,5	15,3	15,7	Kapital
141 257	138 484	-2,0	23,5	24,0	84,7	84,3	Reserven
166 840	164 192	-1,6	27,7	28,5	100,0	100,0	Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
1 045 612	1 071 048	2,4	67,8	67,1	65,8	64,8	Aufwand
219 112	231 680	5,7	14,2	14,5	13,8	14,0	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
32 393	35 120	8,4	2,1	2,2	2,0	2,1	Lohn- und Gehaltsaufwand
12 948	14 385	11,1	0,8	0,9	0,8	0,9	Sozialversicherungsaufwand
193 619	201 325	4,0	12,6	12,6	12,2	12,2	übriger Personalaufwand
14 620	11 873	-18,8	0,9	0,7	0,9	0,7	Sonstiger Betriebsaufwand
5 138	5 145	0,1	0,3	0,3	0,3	0,3	Finanzaufwand
271	327	20,7	0,0	0,0	0,0	0,0	Abschreibungen auf Sachanlagen
18 859	24 845	31,7	1,2	1,6	1,2	1,5	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern
64 226	67 067	4,4			4,0	4,1	Reingewinn
			in % des Ertrages				
1 588 599	1 654 066	4,1	98,9	99,5	100,0	100,0	Ertrag
5 227	5 060	-3,2	0,3	0,3	0,3	0,3	Umsatz ¹
1 457	1 964	34,8	0,1	0,1	0,1	0,1	übriger Ertrag ²
11 515	1 725	-85,0	0,7	0,1	0,7	0,1	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
702	686,3	-2,2					Umsatz
28,4	27,8	-2,1					Gewinn/Verlust
111,1	110,7	-0,4					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			6,1	5,6			Intensität des Anlagevermögens
			84,7	84,3			Selbstfinanzierungsgrad
			27,7	28,5			Eigenfinanzierungsgrad
			453,9	509,2			Anlagedeckungsgrad 1
			38,5	40,8			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			4,0	4,1			Gewinnmarge
			137,7	141,5			Liquiditätsgrad 2
			138,3	141,8			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.79 Reisebüros, Reiseveranstalter und Erbringung sonstiger Reservierungsdienstleistungen (NOGA 79)**Activités des agences de voyage, voyagistes, services de réservation et activités connexes (NOGA 79)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	264 728	267 836	1,2	27,0	25,8	761,0	902,7
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	3 873	7 232	86,7	0,4	0,7	11,1	24,4
Créances résultant de ventes et de prestations	143 566	151 462	5,5	14,6	14,6	412,7	510,5
Stocks et travaux en cours	7 628	7 366	-3,4	0,8	0,7	21,9	24,8
Autres actifs circulants	236 240	213 535	-9,6	24,1	20,6	679,1	719,7
Actifs circulants	656 035	647 431	-1,3	66,8	62,4	1885,9	2182,0
Placements financiers	216 294	211 854	-2,1	22,0	20,4	621,8	714,0
Immobilisations corporelles	82 236	84 942	3,3	8,4	8,2	236,4	286,3
Immobilisations incorporelles	27 245	92 617	239,9	2,8	8,9	78,3	312,1
Actifs immobilisés	325 775	389 413	19,5	33,2	37,6	936,5	1312,4
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	218 803	203 789	-6,9	22,3	19,7	629,0	686,8
Dettes financières	19 565	25 632	31,0	2,0	2,5	56,2	86,4
Autres dettes	486 333	499 156	2,6	49,5	48,1	1398,1	1682,2
Capital étranger à court terme	724 701	728 577	0,5	73,8	70,3	2083,3	2455,4
Dettes financières	19 164	14 579	-23,9	2,0	1,4	55,1	49,1
Autres dettes	203 159	264 016	30,0	20,7	25,5	584,0	889,8
Capital étranger à long terme	222 323	278 595	25,3	22,6	26,9	639,1	938,9
Capital	33 614	42 989	27,9	3,4	4,1	96,6	144,9
Réserves	1 172	-13 317	-1236,3	0,1	-1,3	3,4	-44,9
Capital propre	34 786	29 672	-14,7	3,5	2,9	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	2 249 426	2 263 721	0,6	75,0	74,2	78,2	77,9
Salaires et traitements bruts	363 797	364 544	0,2	12,1	11,9	12,6	12,5
Charges sociales	56 484	56 133	-0,6	1,9	1,8	2,0	1,9
Autres charges de personnel	11 682	10 866	-7,0	0,4	0,4	0,4	0,4
Autres charges d'exploitation	252 206	277 921	10,2	8,4	9,1	8,8	9,6
Charges financières	18 381	27 885	51,7	0,6	0,9	0,6	1,0
Amortissements des immobilisations corporelles	18 151	15 846	-12,7	0,6	0,5	0,6	0,5
Autres amortissements	9 413	6 672	-29,1	0,3	0,2	0,3	0,2
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	20 397	27 561	35,1	0,7	0,9	0,7	0,9
Bénéfice net	14 168	0	-			0,5	0,0
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	2 877 184	2 906 942	1,0	95,5	95,3	100,0	100,0
Autres produits ²	23 226	28 394	22,3	0,8	0,9	0,8	1,0
Revenus financiers	5 975	4 913	-17,8	0,2	0,2	0,2	0,2
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	107 720	109 700	1,8	3,6	3,6	3,7	3,8
Perte nette	0	1 200	-			0,0	0,0
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	600,5	584,7	-2,6				
Bénéfice/perte	3	-0,2	-106,7				
Charges de personnel	87,7	84,6	-3,5				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				33,2	37,6		
Degré d'autofinancement				3,4	-44,9		
Degré de financement propre				3,5	2,9		
Degré de couverture des immobilisations 1				10,7	7,6		
Rendement du capital propre (ROE)				40,7	-4,0		
Marge bénéficiaire nette				0,5	0,0		
Degré de liquidité 2				89,5	87,9		
Degré de liquidité 3				90,5	88,9		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.80 Wach- und Sicherheitsdienste sowie Detekteien (NOGA 80)
Enquêtes et sécurité (NOGA 80)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
97 399	119 097	22,3	21,5	23,6	67,8	80,1	Aktiven
537	879	63,7	0,1	0,2	0,4	0,6	Kasse, Post, Bank
121 561	127 587	5,0	26,8	25,3	84,6	85,8	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
9 733	7 220	-25,8	2,1	1,4	6,8	4,9	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
30 519	35 558	16,5	6,7	7,1	21,2	23,9	Vorräte und angefangene Arbeiten
259 749	290 341	11,8	57,3	57,6	180,7	195,3	Übriges Umlaufvermögen
134 161	154 107	14,9	29,6	30,6	93,3	103,6	Umlaufvermögen
58 092	58 194	0,2	12,8	11,5	40,4	39,1	Finanzanlagen
1 641	1 240	-24,4	0,4	0,2	1,1	0,8	Sachanlagen
193 894	213 541	10,1	42,7	42,4	134,9	143,6	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
49 376	54 518	10,4	10,9	10,8	34,4	36,7	Passiven
27 284	910	-96,7	6,0	0,2	19,0	0,6	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
183 972	250 776	36,3	40,6	49,8	128,0	168,6	Finanzverbindlichkeiten
260 632	306 204	17,5	57,5	60,8	181,3	205,9	übrige Verbindlichkeiten
34 850	34 770	-0,2	7,7	6,9	24,2	23,4	Fremdkapital kurzfristig
14 437	14 210	-1,6	3,2	2,8	10,0	9,6	Finanzverbindlichkeiten
49 287	48 980	-0,6	10,9	9,7	34,3	32,9	übrige Verbindlichkeiten
17 027	17 174	0,9	3,8	3,4	11,8	11,5	Fremdkapital langfristig
126 697	131 524	3,8	27,9	26,1	88,2	88,5	Kapital
143 724	148 698	3,5	31,7	29,5	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
41 936	47 554	13,4	5,3	5,7	5,4	5,7	Aufwand
505 407	535 365	5,9	64,4	63,7	64,8	64,0	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
73 802	79 141	7,2	9,4	9,4	9,5	9,5	Lohn- und Gehaltsaufwand
22 379	26 202	17,1	2,9	3,1	2,9	3,1	Sozialversicherungsaufwand
113 288	126 248	11,4	14,4	15,0	14,5	15,1	übriger Personalaufwand
5 471	4 202	-23,2	0,7	0,5	0,7	0,5	Sonstiger Betriebsaufwand
15 049	13 906	-7,6	1,9	1,7	1,9	1,7	Finanzaufwand
508	507	-0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	Abschreibungen auf Sachanlagen
6 470	6 843	5,8	0,8	0,8	0,8	0,8	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
20 928	26 082	24,6			2,7	3,1	Reingewinn
			in % des Ertrages				
780 067	836 311	7,2	96,9	96,6	100,0	100,0	Ertrag
5 983	9 131	52,6	0,7	1,1	0,8	1,1	Umsatz ¹
13 028	16 076	23,4	1,6	1,9	1,7	1,9	übriger Ertrag ²
6 160	4 532	-26,4	0,8	0,5	0,8	0,5	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
95,5	95,2	-0,3					Umsatz
2,6	3	15,4					Gewinn/Verlust
70,9	69,9	-1,4					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			42,7	42,4			Intensität des Anlagevermögens
			88,2	88,5			Selbstfinanzierungsgrad
			31,7	29,5			Eigenfinanzierungsgrad
			74,1	69,6			Anlagedeckungsgrad 1
			14,6	17,5			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			2,7	3,1			Gewinnmarge
			95,9	92,5			Liquiditätsgrad 2
			99,7	94,8			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit

² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.81 Gebäudebetreuung; Garten- und Landschaftsbau (NOGA 81)**Services relatifs aux bâtiments et aménagement paysager (NOGA 81)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	133 997	181 718	35,6	12,9	15,9	70,1	79,3
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	5 398	10 275	90,3	0,5	0,9	2,8	4,5
Créances résultant de ventes et de prestations	345 117	336 599	-2,5	33,1	29,4	180,6	146,8
Stocks et travaux en cours	35 223	33 515	-4,8	3,4	2,9	18,4	14,6
Autres actifs circulants	93 017	50 003	-46,2	8,9	4,4	48,7	21,8
Actifs circulants	612 752	612 110	-0,1	58,8	53,4	320,7	267,0
Placements financiers	48 557	47 000	-3,2	4,7	4,1	25,4	20,5
Immobilisations corporelles	313 916	333 833	6,3	30,1	29,1	164,3	145,6
Immobilisations incorporelles	66 123	152 693	130,9	6,3	13,3	34,6	66,6
Actifs immobilisés	428 596	533 526	24,5	41,2	46,6	224,3	232,7
Passifs							
Dettes résultants d'achats et prest. services	114 055	107 053	-6,1	11,0	9,3	59,7	46,7
Dettes financières	48 752	129 516	165,7	4,7	11,3	25,5	56,5
Autres dettes	338 399	337 792	-0,2	32,5	29,5	177,1	147,4
Capital étranger à court terme	501 206	574 361	14,6	48,1	50,1	262,3	250,6
Dettes financières	110 056	117 582	6,8	10,6	10,3	57,6	51,3
Autres dettes	238 994	224 455	-6,1	23,0	19,6	125,1	97,9
Capital étranger à long terme	349 050	342 037	-2,0	33,5	29,9	182,7	149,2
Capital	51 640	53 208	3,0	5,0	4,6	27,0	23,2
Réserves	139 452	176 030	26,2	13,4	15,4	73,0	76,8
Capital propre	191 092	229 238	20,0	18,4	20,0	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	549 586	539 805	-1,8	22,8	21,9	22,3	21,5
Salaires et traitements bruts	1 224 125	1 274 666	4,1	50,8	51,7	49,8	50,7
Charges sociales	185 212	192 429	3,9	7,7	7,8	7,5	7,7
Autres charges de personnel	55 469	55 512	0,1	2,3	2,3	2,3	2,2
Autres charges d'exploitation	298 635	312 492	4,6	12,4	12,7	12,1	12,4
Charges financières	9 408	9 800	4,2	0,4	0,4	0,4	0,4
Amortissements des immobilisations corporelles	38 026	38 890	2,3	1,6	1,6	1,5	1,5
Autres amortissements	17 528	13 304	-24,1	0,7	0,5	0,7	0,5
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	30 085	29 830	-0,8	1,2	1,2	1,2	1,2
Bénéfice net	82 158	85 031	3,5			3,3	3,4
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	2 459 271	2 514 767	2,3	98,8	98,6	100,0	100,0
Autres produits ²	4 256	7 655	79,9	0,2	0,3	0,2	0,3
Revenus financiers	7 506	6 948	-7,4	0,3	0,3	0,3	0,3
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	19 199	22 389	16,6	0,8	0,9	0,8	0,9
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	97,2	97,6	0,4				
Bénéfice/perte	3,2	3,3	3,1				
Charges de personnel	55,7	57	2,3				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				41,2	46,6		
Degré d'autofinancement				73,0	76,8		
Degré de financement propre				18,4	20,0		
Degré de couverture des immobilisations 1				44,6	43,0		
Rendement du capital propre (ROE)				43,0	37,1		
Marge bénéficiaire nette				3,3	3,4		
Degré de liquidité 2				115,2	100,7		
Degré de liquidité 3				122,3	106,6		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.82 Erbringung von wirtschaftlichen Dienstleistungen für Unternehmen und Privatpersonen a. n. g. (NOGA 82) Activités administratives et autres activités de soutien aux entreprises (NOGA 82)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
406 012	419 971	3,4	16,5	17,1	46,8	45,4	Aktiven
5 762	5 988	3,9	0,2	0,2	0,7	0,6	Kasse, Post, Bank
327 151	601 457	83,8	13,3	24,5	37,7	65,1	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
18 206	20 644	13,4	0,7	0,8	2,1	2,2	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
458 044	110 309	-75,9	18,6	4,5	52,8	11,9	Vorräte und angefangene Arbeiten
1 215 175	1 158 369	-4,7	49,4	47,2	140,1	125,3	Übriges Umlaufvermögen
248 700	259 900	4,5	10,1	10,6	28,7	28,1	Umlaufvermögen
879 038	930 024	5,8	35,8	37,9	101,4	100,6	Finanzanlagen
114 893	105 996	-7,7	4,7	4,3	13,3	11,5	Sachanlagen
1 242 631	1 295 920	4,3	50,6	52,8	143,3	140,2	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
156 780	136 028	-13,2	6,4	5,5	18,1	14,7	Passiven
241 613	199 374	-17,5	9,8	8,1	27,9	21,6	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
466 008	450 686	-3,3	19,0	18,4	53,7	48,8	Finanzverbindlichkeiten
864 401	786 088	-9,1	35,2	32,0	99,7	85,0	übrige Verbindlichkeiten
241 078	156 978	-34,9	9,8	6,4	27,8	17,0	Fremdkapital kurzfristig
485 273	586 805	20,9	19,7	23,9	56,0	63,5	Finanzverbindlichkeiten
726 351	743 783	2,4	29,6	30,3	83,8	80,5	übrige Verbindlichkeiten
224 999	235 597	4,7	9,2	9,6	25,9	25,5	Fremdkapital langfristig
642 055	688 821	7,3	26,1	28,1	74,1	74,5	Kapital
867 054	924 418	6,6	35,3	37,7	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
400 827	416 016	3,8	28,2	28,6	26,6	27,6	Aufwand
461 687	457 346	-0,9	32,5	31,4	30,6	30,4	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
68 722	69 263	0,8	4,8	4,8	4,6	4,6	Lohn- und Gehaltsaufwand
42 386	64 234	51,5	3,0	4,4	2,8	4,3	Sozialversicherungsaufwand
283 967	281 325	-0,9	20,0	19,3	18,8	18,7	übriger Personalaufwand
43 922	31 642	-28,0	3,1	2,2	2,9	2,1	Sonstiger Betriebsaufwand
69 533	74 368	7,0	4,9	5,1	4,6	4,9	Finanzaufwand
17 384	30 013	72,6	1,2	2,1	1,2	2,0	Abschreibungen auf Sachanlagen
32 504	30 530	-6,1	2,3	2,1	2,2	2,0	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern
175 133	144 092	-17,7			11,6	9,6	Reingewinn
			in % des Ertrages				
1 507 558	1 506 610	-0,1	94,5	94,2	100,0	100,0	Ertrag
32 282	41 925	29,9	2,0	2,6	2,1	2,8	Umsatz ¹
42 167	41 355	-1,9	2,6	2,6	2,8	2,7	übriger Ertrag ²
14 058	8 939	-36,4	0,9	0,6	0,9	0,6	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
240,7	245,1	1,8					Umsatz
28	23,4	-16,4					Gewinn/Verlust
84,7	85,7	1,2					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			50,6	52,8			Intensität des Anlagevermögens
			74,1	74,5			Selbstfinanzierungsgrad
			35,3	37,7			Eigenfinanzierungsgrad
			69,8	71,3			Anlagedeckungsgrad 1
			20,2	15,6			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			11,6	9,6			Gewinnmarge
			138,5	144,7			Liquiditätsgrad 2
			140,6	147,4			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.85 Erziehung und Unterricht (NOGA 85)
Enseignement (NOGA 85)

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	508 140	550 967	8,4	20,7	21,0	74,7	72,9
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	138 173	53 060	-61,6	5,6	2,0	20,3	7,0
Créances résultant de ventes et de prestations	331 689	336 075	1,3	13,5	12,8	48,7	44,5
Stocks et travaux en cours	10 227	9 913	-3,1	0,4	0,4	1,5	1,3
Autres actifs circulants	155 451	175 678	13,0	6,3	6,7	22,8	23,3
Actifs circulants	1 143 680	1 125 693	-1,6	46,7	42,8	168,1	149,0
Placements financiers	220 849	303 616	37,5	9,0	11,5	32,5	40,2
Immobilisations corporelles	1 071 763	1 184 311	10,5	43,7	45,0	157,5	156,8
Immobilisations incorporelles	13 874	15 817	14,0	0,6	0,6	2,0	2,1
Actifs immobilisés	1 306 486	1 503 744	15,1	53,3	57,2	192,0	199,1
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	157 058	160 509	2,2	6,4	6,1	23,1	21,2
Dettes financières	75 652	50 368	-33,4	3,1	1,9	11,1	6,7
Autres dettes	674 328	736 834	9,3	27,5	28,0	99,1	97,5
Capital étranger à court terme	907 038	947 711	4,5	37,0	36,0	133,3	125,4
Dettes financières	465 581	516 711	11,0	19,0	19,7	68,4	68,4
Autres dettes	397 041	409 558	3,2	16,2	15,6	58,3	54,2
Capital étranger à long terme	862 622	926 269	7,4	35,2	35,2	126,8	122,6
Capital	255 903	302 420	18,2	10,4	11,5	37,6	40,0
Réserves	424 603	453 037	6,7	17,3	17,2	62,4	60,0
Capital propre	680 506	755 457	11,0	27,8	28,7	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	204 705	215 535	5,3	7,3	7,4	10,7	10,8
Salaires et traitements bruts	1 544 982	1 607 624	4,1	55,2	55,0	80,8	80,3
Charges sociales	263 943	277 985	5,3	9,4	9,5	13,8	13,9
Autres charges de personnel	43 533	44 395	2,0	1,6	1,5	2,3	2,2
Autres charges d'exploitation	571 950	601 506	5,2	20,5	20,6	29,9	30,1
Charges financières	21 761	26 574	22,1	0,8	0,9	1,1	1,3
Amortissements des immobilisations corporelles	77 895	86 160	10,6	2,8	2,9	4,1	4,3
Autres amortissements	6 815	6 592	-3,3	0,2	0,2	0,4	0,3
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	60 831	55 976	-8,0	2,2	1,9	3,2	2,8
Bénéfice net	29 869	41 042	37,4			1,6	2,1
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	1 911 773	2 001 584	4,7	67,6	67,5	100,0	100,0
Autres produits ²	68 464	82 657	20,7	2,4	2,8	3,6	4,1
Revenus financiers	8 512	10 069	18,3	0,3	0,3	0,4	0,5
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	837 535	869 079	3,8	29,6	29,3	43,8	43,4
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	100,3	101,6	1,3				
Bénéfice/perte	1,6	2,1	31,3				
Charges de personnel	94,9	95,7	0,8				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				53,3	57,2		
Degré d'autofinancement				62,4	60,0		
Degré de financement propre				27,8	28,7		
Degré de couverture des immobilisations 1				52,1	50,2		
Rendement du capital propre (ROE)				4,4	5,4		
Marge bénéficiaire nette				1,6	2,1		
Degré de liquidité 2				125,0	117,7		
Degré de liquidité 3				126,1	118,8		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

**T3.87 Heime (ohne Erholungs- und Ferienheime) (NOGA 87)
Hébergement médico-social et social (NOGA 87)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
625 252	793 561	26,9	12,4	14,8	37,6	42,4	Aktiven
107 395	104 690	-2,5	2,1	2,0	6,5	5,6	Kasse, Post, Bank
377 946	448 011	18,5	7,5	8,4	22,7	23,9	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
29 146	26 596	-8,7	0,6	0,5	1,8	1,4	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
104 654	129 189	23,4	2,1	2,4	6,3	6,9	Vorräte und angefangene Arbeiten
1 244 393	1 502 047	20,7	24,7	28,0	74,9	80,3	Übriges Umlaufvermögen
218 763	254 865	16,5	4,3	4,8	13,2	13,6	Umlaufvermögen
3 541 117	3 571 106	0,8	70,2	66,6	213,1	190,8	Finanzanlagen
41 129	34 980	-15,0	0,8	0,7	2,5	1,9	Sachanlagen
3 801 009	3 860 951	1,6	75,3	72,0	228,8	206,3	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
157 309	173 873	10,5	3,1	3,2	9,5	9,3	Passiven
90 764	78 158	-13,9	1,8	1,5	5,5	4,2	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
220 228	289 727	31,6	4,4	5,4	13,3	15,5	Finanzverbindlichkeiten
468 301	541 758	15,7	9,3	10,1	28,2	28,9	übrige Verbindlichkeiten
1 803 844	1 754 493	-2,7	35,8	32,7	108,6	93,7	Fremdkapital kurzfristig
1 111 844	1 195 201	7,5	22,0	22,3	66,9	63,9	Finanzverbindlichkeiten
2 915 688	2 949 694	1,2	57,8	55,0	175,5	157,6	übrige Verbindlichkeiten
1 004 259	1 114 547	11,0	19,9	20,8	60,4	59,6	Fremdkapital langfristig
657 154	757 000	15,2	13,0	14,1	39,6	40,4	Kapital
1 661 413	1 871 547	12,6	32,9	34,9	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
416 626	416 313	-0,1	9,6	9,1	11,2	10,1	Aufwand
2 457 984	2 570 471	4,6	56,7	56,0	65,9	62,4	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
417 810	437 670	4,8	9,6	9,5	11,2	10,6	Lohn- und Gehaltsaufwand
71 857	96 485	34,3	1,7	2,1	1,9	2,3	Sozialversicherungsaufwand
602 024	653 329	8,5	13,9	14,2	16,1	15,9	übriger Personalaufwand
62 566	63 584	1,6	1,4	1,4	1,7	1,5	Sonstiger Betriebsaufwand
223 709	239 493	7,1	5,2	5,2	6,0	5,8	Finanzaufwand
5 928	10 951	84,7	0,1	0,2	0,2	0,3	Abschreibungen auf Sachanlagen
78 145	102 594	31,3	1,8	2,2	2,1	2,5	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern
71 830	140 987	96,3			1,9	3,4	Reingewinn
			in % des Ertrages				
3 731 910	4 120 921	10,4	84,7	87,1	100,0	100,0	Ertrag
185 315	137 137	-26,0	4,2	2,9	5,0	3,3	Umsatz ¹
18 739	17 039	-9,1	0,4	0,4	0,5	0,4	übriger Ertrag ²
472 514	456 778	-3,3	10,7	9,7	12,7	11,1	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
94,3	100	6,0					Umsatz
1,8	3,4	88,9					Gewinn/Verlust
72,7	73	0,4					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			75,3	72,0			Intensität des Anlagevermögens
			39,6	40,4			Selbstfinanzierungsgrad
			32,9	34,9			Eigenfinanzierungsgrad
			43,7	48,5			Anlagedeckungsgrad 1
			4,3	7,5			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			1,9	3,4			Gewinnmarge
			259,5	272,3			Liquiditätsgrad 2
			265,7	277,3			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit

² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.88 Sozialwesen (ohne Heime) (NOGA 88)**Action sociale sans hébergement (NOGA 88)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	46 202	54 670	18,3	28,6	31,1	115,2	67,6
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	7 176	4 950	-31,0	4,4	2,8	17,9	6,1
Créances résultant de ventes et de prestations	16 309	15 981	-2,0	10,1	9,1	40,7	19,8
Stocks et travaux en cours	1 606	2 419	50,6	1,0	1,4	4,0	3,0
Autres actifs circulants	11 231	11 332	0,9	7,0	6,4	28,0	14,0
Actifs circulants	82 524	89 352	8,3	51,1	50,8	205,7	110,5
Placements financiers	8 751	7 253	-17,1	5,4	4,1	21,8	9,0
Immobilisations corporelles	70 221	79 242	12,8	43,5	45,1	175,0	98,0
Immobilisations incorporelles	30	9	-70,0	0,0	0,0	0,1	0,0
Actifs immobilisés	79 002	86 504	9,5	48,9	49,2	196,9	107,0
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	7 685	9 214	19,9	4,8	5,2	19,2	11,4
Dettes financières	5 939	2 129	-64,2	3,7	1,2	14,8	2,6
Autres dettes	26 400	28 930	9,6	16,3	16,5	65,8	35,8
Capital étranger à court terme	40 024	40 273	0,6	24,8	22,9	99,8	49,8
Dettes financières	22 436	31 743	41,5	13,9	18,1	55,9	39,2
Autres dettes	58 951	22 958	-61,1	36,5	13,1	147,0	28,4
Capital étranger à long terme	81 387	54 701	-32,8	50,4	31,1	202,9	67,6
Capital	24 709	29 981	21,3	15,3	17,0	61,6	37,1
Réserves	15 406	50 901	230,4	9,5	28,9	38,4	62,9
Capital propre	40 115	80 882	101,6	24,8	46,0	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	15 434	16 557	7,3	5,7	5,7	9,3	9,2
Salaires et traitements bruts	168 217	181 589	7,9	62,4	63,0	101,4	100,8
Charges sociales	28 198	30 880	9,5	10,5	10,7	17,0	17,1
Autres charges de personnel	4 273	3 921	-8,2	1,6	1,4	2,6	2,2
Autres charges d'exploitation	39 586	43 237	9,2	14,7	15,0	23,9	24,0
Charges financières	950	1 304	37,3	0,4	0,5	0,6	0,7
Amortissements des immobilisations corporelles	3 988	3 952	-0,9	1,5	1,4	2,4	2,2
Autres amortissements	146	22	-84,9	0,1	0,0	0,1	0,0
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	8 818	6 827	-22,6	3,3	2,4	5,3	3,8
Bénéfice net	3 273	2 327	-28,9			2,0	1,3
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	165 882	180 096	8,6	60,8	62,0	100,0	100,0
Autres produits ²	7 559	7 500	-0,8	2,8	2,6	4,6	4,2
Revenus financiers	462	708	53,2	0,2	0,2	0,3	0,4
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	98 980	102 312	3,4	36,3	35,2	59,7	56,8
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	40,7	42,9	5,4				
Bénéfice/perte	0,8	0,6	-25,0				
Charges de personnel	48,2	50,6	5,0				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				48,9	49,2		
Degré d'autofinancement				38,4	62,9		
Degré de financement propre				24,8	46,0		
Degré de couverture des immobilisations 1				50,8	93,5		
Rendement du capital propre (ROE)				8,2	2,9		
Marge bénéficiaire nette				2,0	1,3		
Degré de liquidité 2				202,2	215,9		
Degré de liquidité 3				206,2	221,9		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.90 Kreative, künstlerische und unterhaltende Tätigkeiten (NOGA 90)
Activités créatives, artistiques et de spectacle (NOGA 90)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
125 477	138 086	10,0	33,4	39,4	102,3	108,8	Aktiven
63 870	66 097	3,5	17,0	18,9	52,1	52,1	Kasse, Post, Bank
18 861	21 440	13,7	5,0	6,1	15,4	16,9	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
1 274	1 364	7,1	0,3	0,4	1,0	1,1	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
33 601	36 343	8,2	8,9	10,4	27,4	28,6	Vorräte und angefangene Arbeiten
243 083	263 330	8,3	64,6	75,1	198,2	207,5	Übriges Umlaufvermögen
12 438	13 607	9,4	3,3	3,9	10,1	10,7	Umlaufvermögen
120 628	73 678	-38,9	32,1	21,0	98,4	58,1	Finanzanlagen
0	0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Sachanlagen
133 066	87 285	-34,4	35,4	24,9	108,5	68,8	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
26 561	25 198	-5,1	7,1	7,2	21,7	19,9	Passiven
3 271	5 614	71,6	0,9	1,6	2,7	4,4	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
96 699	99 064	2,4	25,7	28,3	78,8	78,1	Finanzverbindlichkeiten
126 531	129 876	2,6	33,6	37,0	103,2	102,3	übrige Verbindlichkeiten
61 420	17 600	-71,3	16,3	5,0	50,1	13,9	Fremdkapital kurzfristig
65 558	76 228	16,3	17,4	21,7	53,5	60,1	Finanzverbindlichkeiten
126 978	93 828	-26,1	33,8	26,8	103,5	73,9	übrige Verbindlichkeiten
32 624	31 447	-3,6	8,7	9,0	26,6	24,8	Fremdkapital langfristig
90 016	95 464	6,1	23,9	27,2	73,4	75,2	Kapital
122 640	126 911	3,5	32,6	36,2	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
100 105	103 147	3,0	15,1	15,3	39,1	39,9	Aufwand
352 774	347 068	-1,6	53,3	51,4	138,0	134,1	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
54 499	54 947	0,8	8,2	8,1	21,3	21,2	Lohn- und Gehaltsaufwand
11 164	17 591	57,6	1,7	2,6	4,4	6,8	Sozialversicherungsaufwand
115 318	119 088	3,3	17,4	17,6	45,1	46,0	übriger Personalaufwand
4 083	2 898	-29,0	0,6	0,4	1,6	1,1	Sonstiger Betriebsaufwand
15 885	15 473	-2,6	2,4	2,3	6,2	6,0	Finanzaufwand
669	433	-35,3	0,1	0,1	0,3	0,2	Abschreibungen auf Sachanlagen
7 221	14 810	105,1	1,1	2,2	2,8	5,7	übrige Abschreibungen
0	6 982				0,0	2,7	Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern
							Reingewinn
			in % des Ertrages				
255 704	258 813	1,2	38,8	37,9	100,0	100,0	Ertrag
51 771	65 650	26,8	7,9	9,6	20,2	25,4	Umsatz ¹
2 463	2 393	-2,8	0,4	0,4	1,0	0,9	übriger Ertrag ²
349 112	355 581	1,9	53,0	52,1	136,5	137,4	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
2 668	0	-			1,0	0,0	Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
68,2	68,9	1,0					Umsatz
-0,7	1,9	371,4					Gewinn/Verlust
108,6	107	-1,5					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			35,4	24,9			Intensität des Anlagevermögens
			73,4	75,2			Selbstfinanzierungsgrad
			32,6	36,2			Eigenfinanzierungsgrad
			92,2	145,4			Anlagedeckungsgrad 1
			-2,2	5,5			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			-1,0	2,7			Gewinnmarge
			191,1	201,7			Liquiditätsgrad 2
			192,1	202,8			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.91 Bibliotheken, Archive, Museen, botanische und zoologische Gärten (NOGA 91)
Bibliothèques, archives, musées et autres activités culturelles (NOGA 91)

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	44 655	49 258	10,3	31,8	34,7	254,6	271,8
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	49 439	51 207	3,6	35,2	36,0	281,9	282,6
Créances résultant de ventes et de prestations	6 490	5 543	-14,6	4,6	3,9	37,0	30,6
Stocks et travaux en cours	1 537	1 727	12,4	1,1	1,2	8,8	9,5
Autres actifs circulants	6 743	5 161	-23,5	4,8	3,6	38,5	28,5
Actifs circulants	108 864	112 896	3,7	77,6	79,4	620,8	623,0
Placements financiers	1 082	1 273	17,7	0,8	0,9	6,2	7,0
Immobilisations corporelles	24 829	25 597	3,1	17,7	18,0	141,6	141,3
Immobilisations incorporelles	5 512	2 380	-56,8	3,9	1,7	31,4	13,1
Actifs immobilisés	31 423	29 250	-6,9	22,4	20,6	179,2	161,4
Passifs							
Dettes résultant d'achats et prest. services	11 783	10 275	-12,8	8,4	7,2	67,2	56,7
Dettes financières	2 693	1 863	-30,8	1,9	1,3	15,4	10,3
Autres dettes	8 582	8 418	-1,9	6,1	5,9	48,9	46,5
Capital étranger à court terme	23 058	20 556	-10,9	16,4	14,5	131,5	113,4
Dettes financières	1 725	1 700	-1,4	1,2	1,2	9,8	9,4
Autres dettes	97 968	101 770	3,9	69,8	71,6	558,7	561,6
Capital étranger à long terme	99 693	103 470	3,8	71,1	72,8	568,5	571,0
Capital	5 951	5 951	0,0	4,2	4,2	33,9	32,8
Réserves	11 585	12 169	5,0	8,3	8,6	66,1	67,2
Capital propre	17 536	18 120	3,3	12,5	12,7	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	11 392	10 377	-8,9	7,5	6,6	15,5	13,7
Salaires et traitements bruts	39 887	41 819	4,8	26,3	26,5	54,4	55,4
Charges sociales	6 809	7 218	6,0	4,5	4,6	9,3	9,6
Autres charges de personnel	1 917	1 584	-17,4	1,3	1,0	2,6	2,1
Autres charges d'exploitation	54 203	60 383	11,4	35,8	38,3	74,0	79,9
Charges financières	2 085	3 523	69,0	1,4	2,2	2,8	4,7
Amortissements des immobilisations corporelles	3 181	2 857	-10,2	2,1	1,8	4,3	3,8
Autres amortissements	183	187	2,2	0,1	0,1	0,2	0,2
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	31 762	29 770	-6,3	21,0	18,9	43,3	39,4
Bénéfice net	1 087	660	-39,3			1,5	0,9
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	73 281	75 538	3,1	48,1	47,7	100,0	100,0
Autres produits ²	8 185	6 963	-14,9	5,4	4,4	11,2	9,2
Revenus financiers	3 486	2 133	-38,8	2,3	1,3	4,8	2,8
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	67 554	73 744	9,2	44,3	46,6	92,2	97,6
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	140,1	143,3	2,3				
Bénéfice/perte	2,1	1,3	-38,1				
Charges de personnel	89,3	93	4,1				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				22,4	20,6		
Degré d'autofinancement				66,1	67,2		
Degré de financement propre				12,5	12,7		
Degré de couverture des immobilisations 1				55,8	61,9		
Rendement du capital propre (ROE)				6,2	3,6		
Marge bénéficiaire nette				1,5	0,9		
Degré de liquidité 2				465,5	540,8		
Degré de liquidité 3				472,1	549,2		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.92 Spiel-, Wett- und Lotteriewesen (NOGA 92)
Organisation de jeux de hasard et d'argent (NOGA 92)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
552 554	668 394	21,0	35,4	42,8	62,1	74,7	Aktiven
322 848	199 776	-38,1	20,7	12,8	36,3	22,3	Kasse, Post, Bank
101 305	86 388	-14,7	6,5	5,5	11,4	9,7	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
5 324	5 532	3,9	0,3	0,4	0,6	0,6	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
56 216	54 831	-2,5	3,6	3,5	6,3	6,1	Vorräte und angefangene Arbeiten
1 038 247	1 014 921	-2,2	66,5	65,1	116,6	113,4	Übriges Umlaufvermögen
149 659	173 057	15,6	9,6	11,1	16,8	19,3	Umlaufvermögen
352 642	343 634	-2,6	22,6	22,0	39,6	38,4	Finanzanlagen
20 044	28 356	41,5	1,3	1,8	2,3	3,2	Sachanlagen
522 345	545 047	4,3	33,5	34,9	58,7	60,9	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
163 671	153 383	-6,3	10,5	9,8	18,4	17,1	Passiven
23 846	42 397	77,8	1,5	2,7	2,7	4,7	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
316 178	298 821	-5,5	20,3	19,2	35,5	33,4	Finanzverbindlichkeiten
503 695	494 601	-1,8	32,3	31,7	56,6	55,3	übrige Verbindlichkeiten
22 000	22 815	3,7	1,4	1,5	2,5	2,6	Fremdkapital kurzfristig
144 800	147 871	2,1	9,3	9,5	16,3	16,5	Finanzverbindlichkeiten
166 800	170 686	2,3	10,7	10,9	18,7	19,1	übrige Verbindlichkeiten
149 782	140 582	-6,1	9,6	9,0	16,8	15,7	Fremdkapital langfristig
740 315	754 099	1,9	47,4	48,3	83,2	84,3	Kapital
890 097	894 681	0,5	57,0	57,4	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
198 860	201 832	1,5	18,3	19,2	12,1	12,3	Aufwand
193 976	190 980	-1,5	17,9	18,2	11,8	11,7	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
31 605	31 946	1,1	2,9	3,0	1,9	2,0	Lohn- und Gehaltsaufwand
4 710	4 928	4,6	0,4	0,5	0,3	0,3	Sozialversicherungsaufwand
554 769	524 353	-5,5	51,1	49,9	33,9	32,0	übriger Personalaufwand
12 888	8 990	-30,2	1,2	0,9	0,8	0,5	Sonstiger Betriebsaufwand
44 778	48 530	8,4	4,1	4,6	2,7	3,0	Finanzaufwand
12 802	8 792	-31,3	1,2	0,8	0,8	0,5	Abschreibungen auf Sachanlagen
31 041	30 976	-0,2	2,9	2,9	1,9	1,9	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern
645 294	648 626	0,5			39,4	39,6	Reingewinn
			in % des Ertrages				
1 637 545	1 637 404	0,0	94,6	96,3	100,0	100,0	Ertrag
40 503	32 114	-20,7	2,3	1,9	2,5	2,0	Umsatz ¹
15 680	16 221	3,5	0,9	1,0	1,0	1,0	übriger Ertrag ²
36 995	14 214	-61,6	2,1	0,8	2,3	0,9	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
655,3	677,5	3,4					Umsatz
258,2	268,4	4,0					Gewinn/Verlust
90,3	92,2	2,1					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			33,5	34,9			Intensität des Anlagevermögens
			83,2	84,3			Selbstfinanzierungsgrad
			57,0	57,4			Eigenfinanzierungsgrad
			170,4	164,1			Anlagedeckungsgrad 1
			72,5	72,5			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			39,4	39,6			Gewinnmarge
			205,1	204,1			Liquiditätsgrad 2
			206,1	205,2			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit

² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.93 Erbringung von Dienstleistungen des Sports, der Unterhaltung und der Erholung (NOGA 93)**Activités sportives, récréatives et de loisirs (NOGA 93)**

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	750 103	910 881	21,4	24,9	28,3	51,5	61,5
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	1 125 355	938 607	-16,6	37,3	29,2	77,3	63,4
Créances résultant de ventes et de prestations	311 075	337 299	8,4	10,3	10,5	21,4	22,8
Stocks et travaux en cours	4 889	4 831	-1,2	0,2	0,2	0,3	0,3
Autres actifs circulants	85 640	233 292	172,4	2,8	7,3	5,9	15,8
Actifs circulants	2 277 062	2 424 910	6,5	75,5	75,4	156,4	163,7
Placements financiers	134 999	187 200	38,7	4,5	5,8	9,3	12,6
Immobilisations corporelles	576 202	564 136	-2,1	19,1	17,5	39,6	38,1
Immobilisations incorporelles	26 897	40 356	50,0	0,9	1,3	1,8	2,7
Actifs immobilisés	738 098	791 692	7,3	24,5	24,6	50,7	53,5
Passifs							
Dettes résultants d'achats et prest. services	253 068	158 467	-37,4	8,4	4,9	17,4	10,7
Dettes financières	43 170	31 627	-26,7	1,4	1,0	3,0	2,1
Autres dettes	857 816	1 097 664	28,0	28,5	34,1	58,9	74,1
Capital étranger à court terme	1 154 054	1 287 758	11,6	38,3	40,0	79,2	87,0
Dettes financières	94 772	110 773	16,9	3,1	3,4	6,5	7,5
Autres dettes	310 061	337 171	8,7	10,3	10,5	21,3	22,8
Capital étranger à long terme	404 833	447 944	10,6	13,4	13,9	27,8	30,2
Capital	198 842	190 303	-4,3	6,6	5,9	13,7	12,9
Réserves	1 257 431	1 290 597	2,6	41,7	40,1	86,3	87,1
Capital propre	1 456 273	1 480 900	1,7	48,3	46,0	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	587 811	764 640	30,1	31,5	41,9	30,8	44,7
Salaires et traitements bruts	290 533	305 960	5,3	15,6	16,7	15,2	17,9
Charges sociales	47 298	54 884	16,0	2,5	3,0	2,5	3,2
Autres charges de personnel	10 519	16 155	53,6	0,6	0,9	0,6	0,9
Autres charges d'exploitation	791 731	554 873	-29,9	42,5	30,4	41,5	32,4
Charges financières	20 084	15 989	-20,4	1,1	0,9	1,1	0,9
Amortissements des immobilisations corporelles	40 338	42 550	5,5	2,2	2,3	2,1	2,5
Autres amortissements	20 221	21 015	3,9	1,1	1,2	1,1	1,2
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	56 152	50 901	-9,4	3,0	2,8	2,9	3,0
Bénéfice net	204 499	44 633	-78,2			10,7	2,6
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	1 905 847	1 710 742	-10,2	92,1	91,4	100,0	100,0
Autres produits ²	51 998	51 671	-0,6	2,5	2,8	2,7	3,0
Revenus financiers	15 412	15 246	-1,1	0,7	0,8	0,8	0,9
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	95 929	93 941	-2,1	4,6	5,0	5,0	5,5
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	609,3	507,5	-16,7				
Bénéfice/perte	65,4	13,2	-79,8				
Charges de personnel	108	107	-0,9				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				24,5	24,6		
Degré d'autofinancement				86,3	87,1		
Degré de financement propre				48,3	46,0		
Degré de couverture des immobilisations 1				197,3	187,1		
Rendement du capital propre (ROE)				14,0	3,0		
Marge bénéficiaire nette				10,7	2,6		
Degré de liquidité 2				196,9	187,9		
Degré de liquidité 3				197,3	188,3		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

**T3.94 Interessenvertretungen sowie kirchliche und sonstige religiöse Vereinigungen
(ohne Sozialwesen und Sport) (NOGA 94)
Activités des organisations associatives (NOGA 94)**

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
306 909	364 615	18,8	29,8	30,5	117,7	170,9	Aktiven
197 092	182 150	-7,6	19,1	15,2	75,6	85,4	Kasse, Post, Bank
134 076	230 354	71,8	13,0	19,3	51,4	108,0	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
5 088	4 725	-7,1	0,5	0,4	2,0	2,2	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
63 669	87 263	37,1	6,2	7,3	24,4	40,9	Vorräte und angefangene Arbeiten
706 834	869 107	23,0	68,7	72,6	271,0	407,4	Übriges Umlaufvermögen
137 807	121 609	-11,8	13,4	10,2	52,8	57,0	Umlaufvermögen
183 061	200 379	9,5	17,8	16,7	70,2	93,9	Finanzanlagen
1 599	5 426	239,3	0,2	0,5	0,6	2,5	Sachanlagen
322 467	327 414	1,5	31,3	27,4	123,6	153,5	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
104 188	505 289	385,0	10,1	42,2	39,9	236,9	Passiven
203 186	36 871	-81,9	19,7	3,1	77,9	17,3	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
208 463	191 256	-8,3	20,3	16,0	79,9	89,7	Finanzverbindlichkeiten
515 837	733 416	42,2	50,1	61,3	197,8	343,8	übrige Verbindlichkeiten
38 438	51 462	33,9	3,7	4,3	14,7	24,1	Fremdkapital kurzfristig
214 175	198 336	-7,4	20,8	16,6	82,1	93,0	Finanzverbindlichkeiten
252 613	249 798	-1,1	24,5	20,9	96,8	117,1	übrige Verbindlichkeiten
184 005	116 085	-36,9	17,9	9,7	70,5	54,4	Fremdkapital langfristig
76 846	97 222	26,5	7,5	8,1	29,5	45,6	Kapital
260 851	213 307	-18,2	25,3	17,8	100,0	100,0	Reserven
							Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
130 160	148 879	14,4	13,6	15,3	18,4	18,4	Aufwand
337 045	342 549	1,6	35,2	35,1	47,7	42,4	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
62 575	63 516	1,5	6,5	6,5	8,9	7,9	Lohn- und Gehaltsaufwand
21 805	38 265	75,5	2,3	3,9	3,1	4,7	Sozialversicherungsaufwand
336 533	311 853	-7,3	35,2	32,0	47,6	38,6	übriger Personalaufwand
5 937	7 733	30,3	0,6	0,8	0,8	1,0	Sonstiger Betriebsaufwand
26 708	24 727	-7,4	2,8	2,5	3,8	3,1	Finanzaufwand
5 203	5 044	-3,1	0,5	0,5	0,7	0,6	Abschreibungen auf Sachanlagen
31 298	33 119	5,8	3,3	3,4	4,4	4,1	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und ao. Aufwand, Steuern Reingewinn
			in % des Ertrages				
706 343	808 582	14,5	77,0	84,1	100,0	100,0	Ertrag
34 106	30 183	-11,5	3,7	3,1	4,8	3,7	Umsatz ¹
20 404	13 117	-35,7	2,2	1,4	2,9	1,6	übriger Ertrag ²
156 415	109 528	-30,0	17,1	11,4	22,1	13,5	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
39996	14275	-64,3			5,7	1,8	Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
234,6	266,6	13,6					Umsatz
-13,3	-4,7	64,7					Gewinn/Verlust
132,7	133,9	0,9					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			31,3	27,4			Intensität des Anlagevermögens
			29,5	45,6			Selbstfinanzierungsgrad
			25,3	17,8			Eigenfinanzierungsgrad
			80,9	65,1			Anlagedeckungsgrad 1
			-15,3	-6,7			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			-5,7	-1,8			Gewinnmarge
			136,0	117,9			Liquiditätsgrad 2
			137,0	118,5			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit

² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

T3.95 Reparatur von Datenverarbeitungsgeräten und Gebrauchsgütern (NOGA 95)
Réparation d ordinateurs et de biens personnels et domestiques (NOGA 95)

Structure du bilan et compte de résultats (après répartition du bénéfice), en 2010 et en 2011

non extrapolée

	aux prix courants en 1000 fr.		Variation annuelle en %	en % du total du bilan		en % du capital propre	
	2010	2011		2010	2011	2010	2011
Actifs							
Caisse, poste, banque	39 728	36 398	-8,4	36,6	35,2	127,4	124,1
Titres réalisables, effets à recevoir, avoirs à c. t.	29	33	13,8	0,0	0,0	0,1	0,1
Créances résultant de ventes et de prestations	31 131	28 614	-8,1	28,7	27,7	99,8	97,6
Stocks et travaux en cours	9 091	8 976	-1,3	8,4	8,7	29,1	30,6
Autres actifs circulants	9 827	10 446	6,3	9,1	10,1	31,5	35,6
Actifs circulants	89 806	84 467	-5,9	82,8	81,8	287,9	288,1
Placements financiers	1 088	1 035	-4,9	1,0	1,0	3,5	3,5
Immobilisations corporelles	16 194	15 740	-2,8	14,9	15,2	51,9	53,7
Immobilisations incorporelles	1 414	2 017	42,6	1,3	2,0	4,5	6,9
Actifs immobilisés	18 696	18 792	0,5	17,2	18,2	59,9	64,1
Passifs							
Dettes résultants d'achats et prest. services	13 286	16 717	25,8	12,2	16,2	42,6	57,0
Dettes financières	5 018	3 870	-22,9	4,6	3,7	16,1	13,2
Autres dettes	42 527	36 149	-15,0	39,2	35,0	136,3	123,3
Capital étranger à court terme	60 831	56 736	-6,7	56,1	54,9	195,0	193,5
Dettes financières	6 232	6 285	0,9	5,7	6,1	20,0	21,4
Autres dettes	10 245	10 920	6,6	9,4	10,6	32,8	37,2
Capital étranger à long terme	16 477	17 205	4,4	15,2	16,7	52,8	58,7
Capital	4 809	5 021	4,4	4,4	4,9	15,4	17,1
Réserves	26 385	24 297	-7,9	24,3	23,5	84,6	82,9
Capital propre	31 194	29 318	-6,0	28,7	28,4	100,0	100,0
				en % des charges		en % du chiffre d'affaires	
Charges							
Charges de matières, marchandises et services	74 861	80 244	7,2	37,9	39,5	36,0	38,0
Salaires et traitements bruts	71 918	72 564	0,9	36,4	35,7	34,6	34,4
Charges sociales	11 075	11 342	2,4	5,6	5,6	5,3	5,4
Autres charges de personnel	2 066	2 590	25,4	1,0	1,3	1,0	1,2
Autres charges d'exploitation	28 684	27 797	-3,1	14,5	13,7	13,8	13,2
Charges financières	2 402	1 506	-37,3	1,2	0,7	1,2	0,7
Amortissements des immobilisations corporelles	2 689	3 303	22,8	1,4	1,6	1,3	1,6
Autres amortissements	2	144	7 100,0	0,0	0,1	0,0	0,1
Charges activités annexes, exceptionnelles et hors exploitation, impôts	3 778	3 555	-5,9	1,9	1,8	1,8	1,7
Bénéfice net	13 488	10 508	-22,1			6,5	5,0
				en % des produits			
Produits							
Chiffre d'affaires ¹	207 875	211 164	1,6	98,5	98,9	100,0	100,0
Autres produits ²	409	433	5,9	0,2	0,2	0,2	0,2
Revenus financiers	748	1 293	72,9	0,4	0,6	0,4	0,6
Produits activités annexes, exceptionnels et hors exploitation	1 931	663	-65,7	0,9	0,3	0,9	0,3
Perte nette							
	par personne occupée à plein temps en 1000 fr.						
Chiffre d'affaires	203,2	207,2	2,0				
Bénéfice/perte	13,2	10,3	-22,0				
Charges de personnel	81,1	82,3	1,5				
				Ratios			
Intensité de l'actif immobilisé				17,2	18,2		
Degré d'autofinancement				84,6	82,9		
Degré de financement propre				28,7	28,4		
Degré de couverture des immobilisations 1				166,8	156,0		
Rendement du capital propre (ROE)				43,2	35,8		
Marge bénéficiaire nette				6,5	5,0		
Degré de liquidité 2				132,7	133,1		
Degré de liquidité 3				147,6	148,9		

¹ Y compris les variations des stocks de produits finis, de produits semi-finis et de produits et services en cours² Y compris les installations construites par l'entreprise pour son propre usage

T3.96 Erbringung von sonstigen überwiegend persönlichen Dienstleistungen (NOGA 96) Autres services personnels (NOGA 96)

Struktur von Bilanz und Erfolgsrechnung (nach Gewinnverteilung), 2010 und 2011

nicht hochgerechnet

zu laufenden Preisen in 1000 Fr.		Veränderung zum Vorjahr in %	in % der Bilanzsumme		in % des Eigenkapitals		
2010	2011		2010	2011	2010	2011	
13 892	19 900	43,2	4,1	5,9	14,1	18,8	Aktiven
1 206	888	-26,4	0,4	0,3	1,2	0,8	Kasse, Post, Bank
53 461	47 841	-10,5	15,8	14,3	54,2	45,2	Wertschriften, Besitzwechsel, Geldanlagen
47 043	49 427	5,1	13,9	14,8	47,7	46,7	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen
16 095	18 546	15,2	4,7	5,5	16,3	17,5	Vorräte und angefangene Arbeiten
131 697	136 602	3,7	38,8	40,8	133,5	129,1	Übriges Umlaufvermögen
17 107	12 417	-27,4	5,0	3,7	17,3	11,7	Umlaufvermögen
189 562	184 857	-2,5	55,9	55,3	192,2	174,8	Finanzanlagen
804	673	-16,3	0,2	0,2	0,8	0,6	Sachanlagen
207 473	197 947	-4,6	61,2	59,2	210,3	187,1	Immaterielle Anlagen
							Anlagevermögen
							Passiven
25 271	24 434	-3,3	7,5	7,3	25,6	23,1	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen
15 728	20 435	29,9	4,6	6,1	15,9	19,3	Finanzverbindlichkeiten
60 776	56 029	-7,8	17,9	16,7	61,6	53,0	übrige Verbindlichkeiten
101 775	100 898	-0,9	30,0	30,2	103,2	95,4	Fremdkapital kurzfristig
67 388	61 304	-9,0	19,9	18,3	68,3	58,0	Finanzverbindlichkeiten
71 359	66 573	-6,7	21,0	19,9	72,3	62,9	übrige Verbindlichkeiten
138 747	127 877	-7,8	40,9	38,2	140,6	120,9	Fremdkapital langfristig
20 526	20 541	0,1	6,1	6,1	20,8	19,4	Kapital
78 122	85 233	9,1	23,0	25,5	79,2	80,6	Reserven
98 648	105 774	7,2	29,1	31,6	100,0	100,0	Eigenkapital
			in % des Aufwandes		in % des Umsatzes		
60 420	65 584	8,5	14,7	15,7	14,0	15,1	Aufwand
173 029	171 844	-0,7	42,0	41,1	40,0	39,6	Aufwand für Material, Waren und Drittleistungen
26 990	28 253	4,7	6,5	6,8	6,2	6,5	Lohn- und Gehaltsaufwand
3 879	4 665	20,3	0,9	1,1	0,9	1,1	Sozialversicherungsaufwand
89 125	86 005	-3,5	21,6	20,6	20,6	19,8	übriger Personalaufwand
5 594	4 850	-13,3	1,4	1,2	1,3	1,1	Sonstiger Betriebsaufwand
44 875	43 303	-3,5	10,9	10,4	10,4	10,0	Finanzaufwand
947	1 563	65,0	0,2	0,4	0,2	0,4	Abschreibungen auf Sachanlagen
7 276	12 097	66,3	1,8	2,9	1,7	2,8	übrige Abschreibungen
							Nebenaufwand, betriebsfremder und
							ao. Aufwand, Steuern
32 076	28 826	-10,1			7,4	6,6	Reingewinn
			in % des Ertrages				
432 242	433 475	0,3	97,3	97,0	100,0	100,0	Ertrag
4 580	6 017	31,4	1,0	1,3	1,1	1,4	Umsatz ¹
2 300	1 689	-26,6	0,5	0,4	0,5	0,4	übriger Ertrag ²
5 089	5 809	14,1	1,1	1,3	1,2	1,3	Finanzertrag
							Nebenertrag, betriebsfremder und ao. Ertrag
							Reinverlust
pro vollbeschäftigte Person in 1000 Fr.							
137	136,5	-0,4					Umsatz
10,2	9,1	-10,8					Gewinn/Verlust
63,4	63	-0,6					Personalaufwand
			Kennzahlen				
			61,2	59,2			Intensität des Anlagevermögens
			79,2	80,6			Selbstfinanzierungsgrad
			29,1	31,6			Eigenfinanzierungsgrad
			47,5	53,4			Anlagedeckungsgrad 1
			32,5	27,3			Rentabilität Eigenkapital (ROE)
			7,4	6,6			Gewinnmarge
			83,2	86,4			Liquiditätsgrad 2
			129,4	135,4			Liquiditätsgrad 3

¹ Inkl. Lagerbestandesänderungen der Fertigfabrikate, Halbfabrikate, Fabrikate und Aufträge in Arbeit² Inkl. selbsterstellter Anlagen für den Eigengebrauch

Publikationsprogramm BFS

Das Bundesamt für Statistik (BFS) hat – als zentrale Statistikstelle des Bundes – die Aufgabe, statistische Informationen breiten Benutzerkreisen zur Verfügung zu stellen.

Die Verbreitung der statistischen Information geschieht gegliedert nach Fachbereichen (vgl. Umschlagseite 2) und mit verschiedenen Mitteln:

<i>Diffusionsmittel</i>	<i>Kontakt Contact</i>	<i>Moyen de diffusion</i>
Individuelle Auskünfte	032 713 6011 info@bfs.admin.ch	Service de renseignements individuels
Das BFS im Internet	www.statistik.admin.ch	L'OFS sur Internet
Medienmitteilungen zur raschen Information der Öffentlichkeit über die neusten Ergebnisse	www.news-stat.admin.ch	Communiqués de presse: information rapide concernant les résultats les plus récents
Publikationen zur vertieften Information	032 713 6060 order@bfs.admin.ch	Publications: information approfondie
Online-Datenrecherche (Datenbanken)	www.stattab.bfs.admin.ch	Données interactives (banques de données, accessibles en ligne)

Nähere Angaben zu den verschiedenen Diffusionsmitteln im Internet unter der Adresse www.statistik.admin.ch → Dienstleistungen → Publikationen Statistik Schweiz.

Programme des publications de l'OFS

En sa qualité de service central de statistique de la Confédération, l'Office fédéral de la statistique (OFS) a pour tâche de rendre les informations statistiques accessibles à un large public.

L'information statistique est diffusée par domaine (cf. verso de la première page de couverture); elle emprunte diverses voies:

Informations sur les divers moyens de diffusion sur Internet à l'adresse www.statistique.admin.ch → Services → Les publications de Statistique suisse.

Hinweis auf Publikationen

Die Produktions- und Wertschöpfungsstatistik wird jährlich durchgeführt. Die Resultate werden in der Publikation «Buchhaltungsergebnisse schweizerischer Unternehmen» veröffentlicht.

Sie kann bezogen werden zu Fr. 15.–:

- im Jahresabonnement
- als Einzelheft

Der Geschäftsgang im sekundären Sektor. Die Produktions-, Auftrags-, Umsatz- und Lagerindizes, vierteljährlich.

Exemples de publications

La statistique de la production et de la valeur ajoutée est réalisée annuellement. Les résultats paraissent dans la publication «les résultats comptables des entreprises suisses».

On peut l'obtenir, au prix de 15 francs:

- en abonnement
- par numéro

Evolution de la situation dans le secteur secondaire. Indices de la production, des commandes, des chiffres d'affaires et des stocks, trimestriels.

Die vorliegende Publikation enthält auf Branchenstufe zusammengefasste betriebswirtschaftliche Ergebnisse von 7824 Unternehmen für das Jahr 2011. Die Unternehmungen aus Industrie, Baugewerbe, Handel und dem Dienstleistungssektor beschäftigten 1'130'097 Personen. Nebst Grössen wie Umsatz, Warenaufwand, Aufwendungen für Personal und übriger Betriebsaufwand sind auch Pro-Kopf-Werte in den Ergebnissen zu finden. Abgeschlossen wird diese Publikation mit einer Vielzahl von Strukturdaten und Kennzahlen über Kapitalstruktur (z.B. Eigenfinanzierungsgrad, Selbstfinanzierungsgrad), Liquidität und Rentabilität.

Le présent fascicule contient, pour l'année 2011, les résultats comptables, ventilés par branches, de 7824 sociétés. Ces entreprises, actives dans l'industrie, dans la construction, dans le commerce et dans les services, occupaient 1'130'097 personnes. On trouve dans cette publication, en plus d'agrégats comme le chiffre d'affaires, les charges de marchandises et de matériel, les charges de personnel et les autres charges d'exploitation, des variables par tête. Y figurent également un grand nombre de données structurelles et de ratios sur la structure du capital (degré de financement propre, degré d'autofinancement), sur les liquidités et sur la rentabilité.

Bestellnummer
N° de commande
029-1100

Bestellungen
Commandes
Tel.: 032 713 60 60
Fax: 032 713 60 61
E-Mail: order@bfs.admin.ch

Preis
Prix
Fr. 15.– (exkl. MWST)
15 francs (TVA excl.)

ISBN 978-3-303-06315-6